

EN LA CORUÑA

CENA DE GALA OFRECIDA POR LA CIUDAD A SS. EE. EL JEFE DEL ESTADO Y SU ESPOSA



LA CORUÑA. — El Ayuntamiento coruñés ofreció una cena a SS. EE. el Jefe del Estado y su esposa doña Carmen Polo de Franco. En la fotografía, el Generalísimo Franco es saludado por las autoridades a su llegada a la Casa Consistorial para asistir a la cena. — (TELEFOTO CIFRA).

AUDIENCIA ESPECIAL

LA CORUÑA, 16. (Cifra).— El Jefe del Estado Generalísimo Franco, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo, recibió esta mañana en audiencia especial a los Condes de Fenosa, don Pedro Barrie de la Maza y doña Carmen Arias Díaz de Rabago.

El objeto de la visita era hacer entrega al Caudillo de un ejemplar de honor del libro conmemorativo de los veinticinco años de la fundación de "Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A." (FENOSA).

En la audiencia estuvieron presentes el Teniente General Jefe de la Casa Militar don Juan Castañón de Mena, y el Consejero Director-Gerente de FENOSA, don Fernando Salorio Suárez.

EN LA ZAPATEIRA

A la una y cuarto de la tarde el Generalísimo acudió al Club de Golf "La Zapateira" donde jugó una partida con el directivo don Joaquín Gimaraens Caruncho. A las dos y media, regresó a su residencia del Pazo de Meirás y alrededor de las cinco se dirigió hacia el Coto de Hambre, en el río Eume, donde pasó la tarde dedicado al deporte de la pesca.

ELLAS, VERANO, 69



El verano pide siempre modelos frescos y juveniles sin grandes complicaciones. Los vestidos de esta época han de ser cómodos y deportivos. Vean el modelo colegiala, de Lemaux (París).

EL SORTEO DE AYER

Palma se queda con el primer premio

71.120 es el número

(Lea en «pequeños reportajes», una entrevista con el lotero que despachó el número)

URBANIZACION

SERRANOVA

ENTRADA KM. 15 CT. ARTA - PT. ALCUDIA

VENTA DE SOLARES. — Desde 260 Ptas. m2. vista al mar, a 88.000 ptas. el solar, 19.000 ptas. entrada, resto 4 años facilidades

VENTA CHALETS. — Con facilidades, informes: Oficinas en la urbanización domingos y festivos, días laborables teléfono 7, SANTA MARGARITA (Mallorca).



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958

Palma de Mallorca, domingo, 17 de agosto de 1969

AÑO XXXI — N.º 9.992 PRECIO: 4.— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca 29 — PALMA

IRLANDA DEL NORTE

8 muertos y 310 heridos desde el jueves

LA SITUACION PARECE MAS TRANQUILA

BELFAST, 16. (Efe).— A ocho muertos y 310 heridos asciende la cifra de las víctimas de los disturbios registrados desde el jueves en esta ciudad, según se indicó esta tarde al anunciarse el fallecimiento de unos de los heridos de bala en los choques de la noche del viernes.

Desde las cinco de la madrugada no se produjeron nuevos incidentes en esta capital pero la situación sigue crítica y este fin de semana está considerado por los observadores como el período más crítico desde los enfrentamientos de los años veinte.

La última ola de violencias comenzó en Londonderry el pasado martes y poco a poco se ha extendido a toda la provincia.

El estallido se debe a la celebración protestante de una victoria conseguida en 1689 por las fuerzas de Guillermo de Orange sobre los católicos.

La lucha entre católicos y protestantes se centró en los accesos al Bogside, el barrio pobre de la ciudad. Solo la llegada de tres compañías de tropas británicas y la retirada de la policía local pudo conseguir una cierta disminución de la tensión.

El Gobierno de la provincia ha vuelto a recurrir "muy a pesar suyo" según una declaración oficial a la Special Powers Act; la ley de poderes especiales que permite a la policía detener a

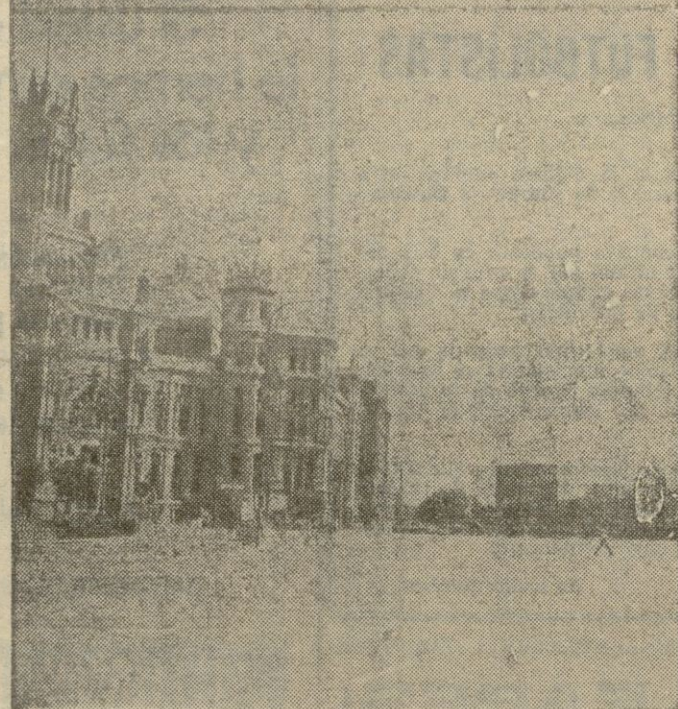
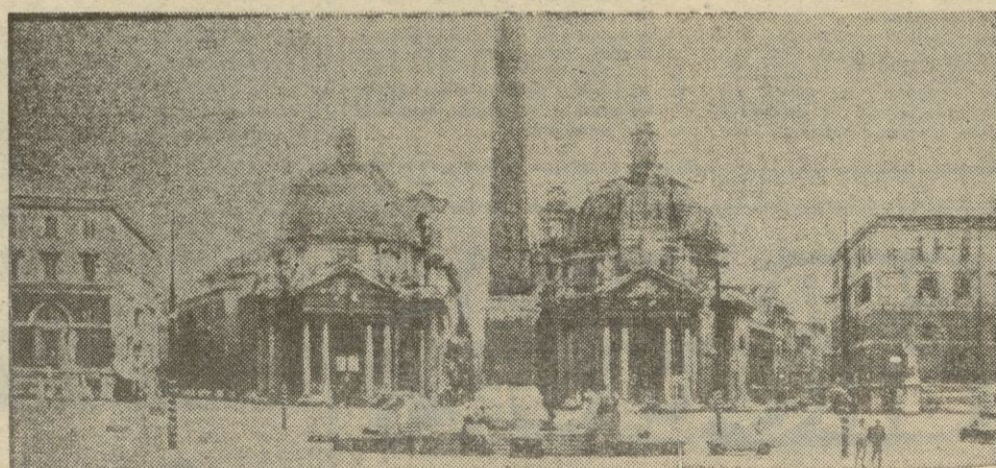
(Continúa en quinta página)



Después de una noche infernal, que costó la vida a seis personas, los habitantes del barrio católico de Belfast han comenzado su evacuación, perdido ya el control de la situación por las autoridades. Algunos enseres salvados del fuego son sacados a la calle, mientras sus propietarios emprenden ahora la incierta búsqueda de más seguro hogar fuera del barrio sitiado.

HOY 32 PAGS.

MADRID y ROMA



O LA SOLEDAD

He aquí dos imágenes que explican también este calidísimo verano que venimos disfrutando. En la foto superior aparece la Ciudad Eterna, Roma, convertida en una ciudad desierta, y, Madrid, en la foto, también un poco abandonado a su suerte, donde al fin los peatones, libres de la pesada circulación rodada, son los dueños de la calle. Dos imágenes bien evidentes del exodo veraniego.

ARISTOCRACIA DEL TRABAJO

Existen en la vida de cada pueblo, síntomas profundamente significativos de sus esperanzas, de sus creencias, de sus amores. Uno de esos síntomas ha sido, sin ningún género de dudas, el reciente homenaje que los barrios madrileños han rendido a la memoria pecenme de José Antonio Primo de Rivera; homenaje que ha consistido en el descubrimiento de un sencillo busto del Fundador de la Falange, realizado por un obrero albañil, y costeado íntegramente por los vecinos del popular barrio de Vallecas. El mundo del trabajo, un mundo infalsificable, entrañable, esencial, ha querido hacer patente que el pensamiento de José Antonio es, sobre todo, un pensamiento revolucionario, fundado en la justicia, preocupado por llevar la luz de la alegría y el calor de la equidad a cada familia, a cada hombre de España.

Ya está pues, José Antonio, en medio del corazón de los suyos, de los humildes, de los trabajadores. Los obreros de Madrid han manifestado, de un modo emotivo y cordial, su sentimiento de adhesión y de fervor hacia una doctrina en la que la palabra más resonante es justicia social. Nada ha sido más oportuno que esta decisión del poblado de Vallecas, porque ella, sin retóricas, sin alambicamientos, sitúa a la figura limpia de José Antonio, exactamente en su sitio, justamente en su lugar. En el centro de la vida y del pensamiento de José Antonio Primo de Rivera estuvo, siempre, la preocupación por la elegancia en la actitud, por el rigor en la expresión, por la exigencia en el comportamiento. Pero José Antonio sabía que existía ya, en España, una aristocracia nueva, una aristocracia limpia y exigente, esforzada y nacional: la aristocracia del trabajo, que es la que ha de dar sentido, consistencia y dirección a nuestro tiempo actual y a nuestro tiempo futuro.

No faltarán quienes pretendan dirigirse al pueblo con palabras de demagogia y con gestos de rencor; no faltarán, tampoco, quienes traten de olvidar sus necesidades y sus problemas, situándolos en un segundo plano de interés. Pues bien: por encima de unos y de otros, la presencia de José Antonio sigue viva, fecunda, ejemplar, proyectando luminosidad sobre el rumbo de España, sobre su irreversible destino social, sobre su indefraudable esperanza de justicia. Siendo norte y ejemplo, norma y estilo, reflejo de pensamiento y de conducta; sabiendo llegar, desde su afán y desde su obra, hasta el corazón de los españoles honrados de los que fían a su trabajo y a su esfuerzo, su porvenir y su paz, su destino y a su mañana. Apenas sin palabras, apenas sin gestos, casi silenciosamente, los obreros de Madrid han dado público testimonio de que José Antonio Primo de Rivera (una de las verdades más esenciales de España) sigue vivo, capaz de fecundidad, de creación de vida popular y nacional.

OBRA DE UNIDAD

A tarea que lleva a cabo el Consejo Económico Sindical del Noroeste ha de interpretarse, ante todo, como una obra de unidad, a la que se han incorporado los Departamentos ministeriales, que, en definitiva, son quienes habrán de sacar adelante el vasto plan previsto para que la región gallega alcance un amplio y moderno desarrollo.

En la reunión plenaria del Consejo del Noroeste se han pedido para Galicia, por boca de sus sindicalistas, muchas cosas, que van desde el desarrollo agrícola-ganadero, hasta el desarrollo de la industria pesquera, de la flota del litoral, transportes y pasando por ese gran puerto continental que han solicitado y que será no sólo beneficio de Galicia, sino de España entera.

La reunión plenaria del Consejo Económico Sindical del Noroeste ha significado una revisión de cómo se está efectuando el desarrollo del noroeste español, una

exposición de los obstáculos que se encuentran en el camino y una señalización de cauces y medidas para que la transformación social y económica de Galicia sea pronto un hecho.

Hemos indicado al principio de nuestro comentario que el Consejo Económico del Noroeste es una obra de unidad, un aporte de ideas y acciones que van encaminadas a la consecución de engrandecer a una región española y cuya fuente de eficacia reside en el espíritu unitario con que estos sindicalistas trabajan.

Y es ciertamente importante señalar que es la Organización Sindical --los sindicatos gallegos-- quienes han roto con el viejo individualismo galaico, "causa --como señaló Solís-- de que antaño se paralizaron tantos buenos proyectos y se abandonasen --en el fraccionamiento político y en el partidismo-- muchos excelentes trabajos".

CARTAS AL DIRECTOR

TRAFICO DE FUTBOLISTAS

Sr. Director del Diario BALEARES. Ciudad.

Respetable señor: Le agradecería se dignara publicar, si a usted le parece correcto, en su sección de «Cartas al Director» las siguientes letras:

Es referente a la «Atalaya» deportiva publicada en este periódico de su digna dirección el 16 último por el cronista deportivo «Rat» y hacerle llegar un «hurra» grande como la Catedral por su crónica referente al tráfico de futbolistas.

Pues sí, señor Rat; tiene usted muchísima razón de que ya va siendo hora de que los organismos competentes se opongan de una vez a cortar de raíz este fabuloso empleo de traficantes de futbolistas, ya que no hacen más que lograr enriquecer la mercadería.

Además, creo yo que sería mucho más económico que dichas gestiones se hicieran exclusivamente entre directivos de clubs y futbolistas; directamente, sin intermediarios, ya que ello repercutiría en beneficio de las arcas del club y del propio futbolista. Sin otro particular, le saluda muy atentamente

Un mallorquinista

Lea «BALEARES»

PRENSA DE MADRID

«G. I.»

OPINION PUBLICA

«La opinión pública fue una cosa que se inventó en la calle ancha y la plaza del mentidero de Cádiz, cuando la gente tomaba el sol comentando la sesión de las Cortes, que acababa a la una, antes de irse a tomar la olla, que era el almuerzo, cuya hora era generalmente a las diez», escribe José María Pemán en «Gaceta Ilustrada». «Desde entonces empezó a masificarse la sociedad. Pero lo malo es que como esa masa la formamos todos, no sabemos como combatirla o evitarla. Y lo gracioso es que son los gobernantes autoritarios o dictatoriales los que más han cultivado la idea y el ejercicio de lo «masivo». Desde Mussolini y Hitler a Stalin, es el poder personal el que ha sentido más hambre de rodearse de masas impersonales. Los ponen en la mano una papeleta electoral, una pancarta, una antorcha o una pistola y ya queda forjado el supuesto de que esa masa será la voz de Dios o hará la guerra santa».

«ACTUALIDAD ECONOMICA»

ASUNTO MATESA

A propósito del «Caso Matesa» la revista «Actualidad Económica» pone de manifiesto en su último número:

«Quedan muchas cosas por esclarecer. Las irregularidades de Matesa eran rumor en los medios industriales y financieros no hace un mes ni dos, sino hace muchos meses e incluso años. ¿Por qué no se tomaron medidas antes?»

«¿Cómo se explica el desproporcionado paso de los créditos concedidos a una sola empresa por el Banco de Crédito Industrial?»

«Si se realizaron --según se afirma-- ya dos inspecciones sobre Matesa, ¿cómo no salió nada en claro de ellas?»

«¿Cómo se explica la política crediticia seguida para con una empresa con tan grave desequilibrio entre recursos propios y recursos ajenos?»

«PUEBLO»

IRLANDA

«Es sorprendente, a estas alturas, una guerra entre los católicos y los protestantes», escribe «Cándido» en «Pueblo». «Es sorprendente, aunque explicable. ¿Cómo es posible que del sentimiento religioso brote miedo y odio, cuando la religión es sustancialmente aquiescencia y amor? Si la religión es capaz de obsequiarnos con una vida en armonía con las demás vidas, ¿por qué exacerbar las pasiones oscuras? si su cualidad de infinito puede conducirnos a una serenidad imperturbable, ¿cómo es que genera crueldad e injusticia?»

«Yo tengo dos respuestas: 1). --El sentimiento religioso es sustituido en ocasiones por el sentimiento de organización religiosa. 2). --Cuando a un hombre se le educa de modo que sea capaz de creer en algo contra toda evidencia, luego tratará de imponer a los demás, contra toda evidencia, aquello en que cree».

«YA»

VIVIENDA Y SUELO

Sobre las recientes declaraciones del Ministro de la Vivienda en La Coruña, en el sentido de que el problema de la especulación del suelo, en lo referente a la vivienda social, ni existe ni podrá existir en el futuro, el diario «Ya» publica hoy un editorial. Como contrapartida de las declaraciones del Ministro ofrece otras del Arzobispo de Zaragoza, sobre el mismo problema. Y, en consecuencia, dice:

«Nos hallamos ante el hecho de que los solares han perdido su intencionalidad primaria y humana, que es la construcción de viviendas, para convertirse por un proceso inmoral, en objetos de compra y venta destinados al lucro de unos cuantos privilegiados. Es evidente que esta lesión al bien común afecta directamente a la economía nacional y merecería un replanteamiento radical del respeto debido a una propiedad privada que boicotea el armónico desarrollo de la sociedad».



Si usted cree que sólo le hemos cambiado la parrilla y los faros, písele a fondo.

- Ofrecemos:
- Tomar su coche usado
 - Cómodos pagos mensuales
 - Demostraciones sin compromiso
 - Visítenos con su familia incluso sábados tarde

SIMCA -- el 5 plazas con nervio

DISTRIBUIDOR DE  BARREIROS

AUTOMOVILES COLL

ARTURO RIZZI 40, telfs. 212209-225613

«El ordenamiento jurídico nacional, la vigente ley del suelo, debe ser el que ponga coto a estos desmanes económicos, de tan graves consecuencias sociales y morales. Creemos que el proyecto de ley sobre fiscalidad del suelo, remitido en su día a las Cortes, podría aportar un perfeccionamiento a las medidas reguladoras que competen al poder. Pero este cuerpo legal, con sus medidas complementarias, debe ser aplicado con energía y eficacia y con la prioridad que le confiere su inmediato carácter social».

Moral y violencia

Poco después de la sangrienta tragedia de Los Angeles, se han hecho públicas unas estadísticas en torno a las dimensiones de la violencia en los Estados Unidos de Norteamérica. Dicho registro señala, de forma alarmante, el creciente aumento de las actividades delictivas, y, consecuentemente, señala algo mucho más grave: el descenso del sentido moral de la sociedad americana. No obstante, sería injusto reducir sólo a Norteamérica el aumento de la criminalidad; el problema es prácticamente universal, y se ve reflejado en la mayoría de las naciones occidentales. Ante esta situación, no cabe más remedio que preguntarse de dónde viene esa relajación moral, esa pérdida de la conciencia civil, que se traduce, luego, en un incremento de la violencia, de la criminalidad, del delito.

Son muchos los estudiosos preocupados por el tema; moralistas, sociólogos, juristas, políticos, hombres de ciencia, se han visto impactados por el innegable hecho de la violencia, sobre todo, en lo que se refiere a sus aspectos juveniles. Y, en esencia, la pregunta fundamental sigue planteada: ¿a qué se debe esta creciente ola de violencia, cuáles son sus remedios? Se han achacado las causas a la estructura de la sociedad opulenta, a la escasa presencia de ideales elevados, al simple aumento demográfico, a la disminución de los vínculos familiares, etc. Pero, si tuviéramos que sintetizar todas esas causas, todos esos motivos, no vacilaríamos en formular el siguiente enunciado: el crecimiento de la violencia está en razón directa del descenso de los valores morales, de las razones éticas de nuestra sociedad. Por tanto, y sin desdeñar las medidas concretas que se puedan plantear desde diversos ángulos específicos, es evidente que la operación para ganar el futuro no es otra que la reedificación moral del hombre de Occidente.

No es exacto decir que nuestra sociedad, que nuestro mundo, llevan en sí mismos la disminución de la moralidad. Acaso fuera más veraz decir que la moral al uso hasta hace algunos años no puede vivir ni desarrollarse en nuestras actuales estructuras. En tal caso, el problema consistiría en suscitar nuevas formas morales, capaces de comprender y de asumir las necesidades y las características de la sociedad actual. La indagación más urgente de nuestra hora, el problema más grave de nuestro tiempo, no es sino el de promover un desarrollo espiritual, un crecimiento ético del hombre y en el hombre, que ha de sentirse plenamente personalizado, liberado de la masificación, de la enajenación. Es necesario que las trágicas noticias que dan razón de violencia muy intensas, sea, más que el anuncio de un caos imparable, el final de una época de desconcierto, tras la cual se adivine un resurgimiento moral del hombre recuperado, salvado, reedificado desde la profundidad de su espíritu.

PARA VD. SEÑORA!!

LLEGA
EL
FOLLETIN
DEL
AÑO



NO
JUZGARAS
A
TUS
PADRES

PONTEVEDRA

«Ningun emplazamiento mejor que Villagarcía para el «Iberpuerto»»

HA MANIFESTADO EL MINISTRO DE COMERCIO

Villagarcía de Arosa (Pontevedra), Agosto, 16. (Cifra). — «Un emplazamiento tan ideal como este para la ubicación de un superpuerto, no lo encontramos en ningún punto del litoral español. Todo hace pensar en la necesidad de un puerto de esta categoría, no solo para España, sino para Europa», ha manifestado al comisionado de «Cifra» el Ministro de Comercio, Don Faustino García Monco.

En el Consejo de Ministros hemos examinado con el máximo interés y es preocupación del Gobierno, atender al apoyo de esta región, ya que todos creemos que tiene una magnífica perspectiva de desarrollo económico, por las condiciones naturales que la mis-

mismo geopolítico, a sus excelentes puertos, a sus fuentes de energía eléctrica, a su magnífico clima para explotaciones ganaderas y forestales, a sus posibilidades turísticas y al interés de sus monumentos.

Todo esto abre unas magníficas perspectivas para una industrialización con la que podremos, además, resolver o aliviar, al menos el problema de la emigración. El Gobierno lo ha tomado en serio. Se va a reunir la Comisión Interministerial nombrada para proceder al estudio de la viabilidad del «Iberpuerto» cuyos beneficios no solo alcanzarán a Galicia, sino al país entero.

Concluida la cena, el Alcalde de Villagarcía hizo entrega al Ministro de un «Mejillón de Oro».

NUEVO EMBAJADOR DE ESPAÑA EN WELLINGTON



Madrid, 14. — Don Juan Ramón Perellada Soteras, nombrado nuevo Embajador de España en Wellington, en Consejo de Ministros celebrado hoy en el Pazo de Meirás bajo la presidencia del Jefe del Estado, Generalísimo Franco. — Foto Cifra.

5 HORAS ESTUVO INCOMUNICADA CANARIAS CON LA PENINSULA

Una excavadora averió el cable coaxial telefónico

Las Palmas (Gran Canaria), 16. (Pyresa). — Por una avería en el cable coaxial que une Puerto Real y San Fernando, en la provincia de Cádiz, desde las 7,55 de la mañana de hoy Canarias quedó incomunicada telefónicamente con la península, al parecer a causa de los trabajos de una excavadora.

La reparación quedó terminada a las 12,30 del mediodía.

Con referencia a esta avería, la Delegación Regional de la Compañía Telefónica Nacional, con sede en Santa Cruz de Tenerife, nos informó que en evitación de contingencias de esta índole, se han establecido acuerdos con la Administración portuguesa a fin de utilizar los servicios de cables submarinos Suráfrica - Tenerife - Lisboa, que entrará en funcionamiento a partir de octubre próximo, una vez finalicen los trabajos pendientes.

Durante las cinco horas aproximadas de interrupción telefónica Canarias-península, se produjo el lógico trastorno de los usuarios, afectando a todas las actividades, especialmente a los diarios de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas que ven la luz por la tarde. Igualmente el Centro Emisor del Atlántico, que no pudo realizar sus habituales conexiones con la emisora central de Radio Nacional de España en Madrid, para su programa nacional.

Hemos de hacer especial mención a los servicios de la Telefónica que pusieron sus mayores esfuerzos para reparar con la mayor urgencia la avería producida. Esta avería, precisamente, se produjo en donde confluyen las dos rutas que utiliza la Telefónica para su conexión con la península.

BARCOS Y COMBUSTIBLE

Las Palmas (Gran Canaria), 16. (Pyresa). — La incidencia

sufrida en pleno Atlántico por el vapor «Santa Cruz de Tenerife» se resolvió con el único contratiempo de los días perdidos para retornar a puerto, reparar motores y cambiar el combustible. El fallo, se dijo entonces y se sigue repitiendo todavía, ha sido atribuido al combustible, aunque nos falta aun la debida información de que se haya confirmado tal supuesto.

La «CEPSA» es la compañía que fabrica ese combustible y quien lo suministra a los barcos, compañía que ha quedado en entredicho.

Por otra parte hemos oído decir que a tal combustible se le atribuye unos fallos que se registraron hace pocos días en los motores del «Santa María de las Nieves», en Arrecife, y también se informa ahora que el «Ernesto Anastasio», en previsión de que algo anormal pudiera ocurrir, se vio obligado a cambiar el combustible en el puerto de Santa Cruz de Tenerife. Asimismo, parece ser, que el «Santa María del Pino» tuvo que hacer igual cambio. En el archipiélago se espera una explicación de esas anomalías.

COMERCIO EXTERIOR EN EL PASADO JULIO

Las exportaciones: 10.382.000.000 ptas.

Madrid, 16. (Cifra). — Durante el pasado mes de julio, España importó mercancías de todas clases por un total de 3.091.442 toneladas, valoradas en 23.297.420.000 pesetas, según datos facilitados por la Dirección General de Aduanas.

Las exportaciones, en el mismo mes de julio fueron por 1.293.145 toneladas con un valor global de 10.382.660.000 pesetas.

En los siete meses primero del presente año, las importaciones sumaron 20.035.209 toneladas de mercancías de todas clases, valoradas en 162.262.114.000 pesetas, y las exportaciones, 9.526.797 toneladas con un importe de pesetas 74.925.292.000.

En las importaciones del mes de julio de este año destacaron por su volumen, por este orden, los siguientes países de origen:

Libia, Arabia Saudita, Estados Unidos, Irak, Venezuela, Argentina, Marruecos, Alemania Federal y Francia.

En las exportaciones figuran a la cabeza en cuanto a volumen de mercancías compradas a España los siguientes países: Alemania Federal, Reino Unido, Países Bajos, Italia, Suecia, Francia, Estados Unidos, Bélgica y Dinamarca.

EL TIEMPO

ALGUNAS NUBES AL NORTE DE BALEARES

MADRID, 16. (Servicio especial de Pyresa). — Los mapas del tiempo presentan al anticiclón muy debilitado y al sur de las Azores, prolongándose hacia el nordeste, hacia el Cantábrico, Inglaterra y Mar del Norte, aunque presentando un estrangulamiento al oeste de la península, que probablemente se abrirá por completo para dar paso dentro de no mucho tiempo a una activa borrasca existente en el Atlántico. Sobre La Mancha hay una borrasca de origen térmico y los vientos soplan del primer cuadrante. Con esto, el tiempo para mañana deberá ser predominantemente bueno, con cielos nubosos y poco nubosos en el Cantábrico, nordeste del Duero, cabecera del Ebro y norte de Cataluña. En el resto habrá buen tiempo, despejado, aunque con riesgo de formación de nubes de tipo convectivo, en la meseta inferior y puntos de la cuenca del Ebro. También habrá algunas nubes en el norte de Baleares y en Canarias.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	18	27	Lyon	19	23
Estocolmo	11	23	Marsella	20	27
Helsinki	8	19	Lisboa	17	25
Londres	14	23	Berlín	13	24
Manchester	10	21	Hamburgo	16	21
Birmingham	13	22	Munich	14	18
Amsterdam	15	18	Bonn	16	19
Bruselas	16	20	Milán	18	27
Copenhague	15	22	Roma	24	28
Berna	14	21	Palma de Mallorca	20	30
París	11	22			

TVE

Numerosas cartas de protesta al realizador de «Burbujas»

POR HABER SUSTITUIDO A LAURITA VALENZUELA

Madrid, 16. (Pyresa). — «El público había concebido «Burbujas» a su manera», declara el realizador de TV Lazarov a «Pueblo». «La gente quiere un creador genial que haga lo que harían ellos y tal y como ellos lo harían. No pretendo gustar a todo el mundo. Esto es imposible y, además, no me satisfaría. He recibido muchas cartas enojosas por haber sustituido a Laurita Valenzuela. «Burbujas» no viene a sustituir a «Galas del Sábado». Hay dos grandes programas en TVE de promoción de artistas; «Galas» y «Tele-Ritmo», cuyo éxito consiste fundamentalmente en que el público disfrute viendo el perfil de fulanito o la espléndida figura de menganita. «Burbujas» no es eso».

PRECIOS MINIMOS PARA LOS MALLORQUINES

«Ski Acuático» Pamm Horton's, S. A.

Desde el pasado 29 de junio, PAMM HORTON'S, S. A. redució el precio del ticket para mallorquines en 60— pesetas para los días laborables y 75— pesetas los festivos. A 50— pesetas los matinales festivos. HORARIO: A las 12, mañanas, y 5, tardes

Ello lo permite el apoyo oficial recibido y la fuerte afluencia del turismo

TAQUILLA: Laborables, 60— ptas.; matinales festivos, 50— ptas y tardes festivos 75— ptas

LA ORGANIZACION SINDICAL, PIONERA DEL TURISMO SOCIAL

SE INICIO EN ESTA TAREA EN LOS AÑOS 1943 Y 1944

Murcia, 16. (Pyresa). — «La Organización Sindical fue la pionera del turismo social en nuestra patria, allá por los años 1943 y 1944 y ahora estamos a la cabeza en cuanto a

beneficiosos contratos con otros países, lo cual permite una proyección exterior de nuestra tarea», ha dicho el Secretario General de Sindicatos, señor Espinosa Poveda en declaraciones al periódico «Linea». Añadió que en estos momentos la Organización mantiene intercambios internacionales turísticos con Portugal, Francia y Alemania, principalmente. En relación con las nuevas residencias en España, afirmó que se prevén dos de ellas en Punta Umbria y Alicante, además de la construcción de las ciudades residenciales de Cádiz y Nuria. La de San Pedro del Pinatar (Murcia), donde el señor Espinosa ha permanecido unas horas, serán ampliadas en el cien por cien de su capacidad actual hasta un total de ochenta familias. Se completarán las obras con una piscina y complejos polideportivos.

A continuación el Secretario Nacional del SEM, don Virgilio Barquero Segovia, desarrolló una apasionada lección de política educativa.

Por último, el Inspector General de Enseñanza Primaria, don Antonio Sanz Polo, en un breve parlamento, dijo que traía el saludo personal del Director General de Enseñanza Primaria para los asistentes y dirección del curso, con quienes le hubiera gustado poder compartir estas jornadas de estudio, cuyas conclusiones deseaba conocer.

Seguidamente, se procedió al reparto de diplomas a los cursillistas.

GAFAS PARA PREVENIR ATAQUES EPILEPTICOS

MEDIANTE UNA COMBINACION DE LENTES

Madrid, 16. (Pyresa). — Científicos británicos han probado con éxito unas gafas especiales que pueden evitar los ataques epilépticos. Dice el diario «Informaciones». Las lentes de las citadas gafas tienen un estrato de cristal fotosensitivo que impide el rebote de la luz; otro tipo de lentes de reflexión elíptica se combina con las anteriores, dirigiendo la luz hacia el interior del ojo.

Estas gafas están indicadas para los epilépticos cuyos ataques no se puedan prevenir mediante medicinas.

BILBAO EL P. OÑATE S. J., NUEVO PROVINCIAL DE LOYOLA

AYER TOMO POSESION DEL CARGO

Bilbao, 16. (Pyresa). — Tomó posesión de su nuevo cargo el Padre Oñate, designado por el Padre General de la Compañía de Jesús, nuevo Provincial de Loyola, y que hasta ahora desempeñaba el cargo de Secretario de la Curia Generalicia en Roma. Con este motivo se celebró una misa concelebrada en una capilla de la residencia de los Padres Jesuitas de Bilbao.

MADRID

LA JOVEN ESTRANGULADA ERA ESPAÑOLA Y NO NORTEAMERICANA

SE TRABAJA INTENSAMENTE PARA CONOCER AL AUTOR Y MOVIL DEL ASESINATO

Madrid, agosto, 16. (Cifra). — El «caso de la norteamericana estrangulada» ha quedado resuelto hoy en su primera fase, la de la identificación, que ha demostrado que la víctima era de nacionalidad española y natural de la provincia de Jaén, según han informado fuentes policiales.

Se trata de Natividad Romero Rodríguez, de veintiocho años de edad, natural de Siles (Jaén), hija de Valentín y Eusebia.

Como se recordará, lo que se ha dado en llamar el «caso de la norteamericana estrangulada» comenzó el pasado día trece cuando fue encontrado, en una casa vacía del pueblo de Hortaleza (Madrid) y dentro de una tinaja, el cuerpo sin vida de una mujer, a la que desde el primer momento le fue atribuida la nacionalidad norteamericana.

Los trabajos de investigaciones desarrollados con toda eficacia por las autoridades policiales a través de sus técnicos en identificación han permitido dejar aclarada la primera parte de este caso, que desde días atrás apasiona a la opinión pública de la capital. Hoy, todos los periódicos, tanto los de la mañana como los vespertinos dedican gran espacio en sus respectivas secciones de sucesos para intentar reconstruir los pasos de la que ya se sabe que se llamaba Natividad Romero Rodríguez, que tenía como profesión la de ser habitual de salas de fiestas y clubs nocturnos de la capital.

Según ha demostrado el proceso de identificación, Natividad Romero Rodríguez se hacía llamar «Kerr Payne», nacida en Venecia (Italia), de 25 años, hija de Richard y Nuria. Decía también que su nacionalidad era norteamericana y que estaba casada. La identificación se ha realizado mediante la comprobación de las huellas dactilares y por la propia madre de la víctima del suceso, quien reconoció el cadáver de su hija en el Instituto Anatómico Forense.

Sobre el móvil del crimen, la identificación del posible autor del mismo y demás datos que aclaran hasta el último detalle todo lo relacionado con «el caso de la mujer estrangulada», se sabe que los funcionarios de la Brigada Criminal del Cuerpo General de Policía trabajan intensamente, si bien nada se ha filtrado en relación con los posibles de la investigación, que se sabe ha sido calificada como de «apasionante» por uno de los que intervienen en ella.

Parece ser que la pequeña medalla de oro, con fina cadena, en la que había grabada una inscripción en la que decía «Lucy, 1962», según fuentes no oficiales, podría indicar el nombre de una posible hija de la víctima, y que no era de ella «aunque sí acostumbra a usarla», dijeron en dichas fuentes.

UN QUINQUI MUERTO

Y OTRO HERIDO GRAVE

Madrid, 16. (Pyresa). — Un quinqui ha resultado muerto por la Policía Armada y otro gravemente herido, en la calle del Hierro, de Madrid.

El muerto se llama Emilio López González, de 47 años, y el lesionado grave, Jesús López Ginés, de 22 años, que ha sido detenido y que ha quedado internado, bajo vigilancia, en el equipo quirúrgico.

También fue detenido otro quinqui, Cristóbal Silvio González, al que la Policía le ocupó una navaja de grandes dimensiones, de las llamadas abacetañas, una aguja de las de coser sacos y una linterna.

Los hechos ocurrieron en la noche del viernes. Hacia las diez de la noche, un coche Radio Patrulla de la Policía acudió a la calle del Hierro, al recibir el aviso de que un grupo de individuos estaban robando en unos almacenes.

Al verse sorprendidos estos individuos se enfrentaron con la dotación del coche radio patrulla, integrada por Inspectores del Cuerpo General de Policía y Policía Armada. Uno de los individuos disparó contra la Policía y se dio inmediatamente a la fuga por las malezas y descampados que existen en aquella zona. Otros dos individuos trataron de agredir con arma blanca a uno de los Policías Armados. Ante esta agresión, la fuerza pública hizo uso de sus armas resultando muerto Emilio López González, que esgrimía un puñal o cuchillo de monte con el que trató de agredir a la Policía Armada, y

con lesiones graves, Jesús López Ginés.

Al recoger a los heridos la Policía encontró junto a ellos una bolsa con dieciocho cartuchos para escopeta del calibre 20, un cartucho de pistola y 191 pesetas.

ANTECEDENTES

PENALES

No ha podido ser detenido hasta ahora el otro individuo que formaba parte del grupo y que tres disparos contra la Policía se dio a la fuga. Parece que utilizó una escopeta para esta agresión. Los tres individuos citados tienen antecedentes muy desfavorables, por delitos contra la propiedad y agresiones, informan en la Dirección General de Seguridad. Están conceptuados como individuos peligrosos, de los policialmente calificados como «quinquis», se encuentran reclamados por diversas autoridades judiciales.

Se sabe que por la zona donde se encontraban se venían cometiendo hurtos y robos en los pasados días. Formaban parte de una peligrosa banda de «quinquis», dedicada a toda clase de desmanes.

Los detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad judicial militar.

AMERICANOS CONDENADOS

A PRISION

Madrid, 16. (Pyresa). — El Tribunal de Orden Público ha condenado a seis meses y un día de prisión menor a cada uno, a los súbditos norteamericanos Frederick Ulrich, John Robert Hopkins, Robert Frachia, John Frederick Carey, Stephen Prussman, como responsables y autores de un delito de ultraje a la bandera nacional española, con la atenuante de embriaguez muy calificada. Quedan suspendidos durante el tiempo que dure la condena a todo cargo público, profesión, oficio y derecho de sufragio. Quedan obligados también al pago de las costas del juicio.

Dice la sentencia que quedan probados los hechos ocurridos hacia las nueve y media de la noche del pasado 21 de junio en Alicante, fecha en que fueron detenidos.

«Los cinco encartados —dice la sentencia— irrumpieron en la Rambla de Méndez Núñez de Alicante, Hopkins portaba una bandera española, de ignorada procedencia, transitando por la Rambla al tiempo que bajaba y subía la bandera a sabiendas de que era la de España lo que constaba también a los otros haciendo gestos bufónicos al igual que los otros que le seguían. En uno de los momentos la dejaron casi a ras del suelo y saltaron sobre la misma de manera grotesca. Provocaron gran indignación entre el numeroso público que allí estaba estacionado con motivo de las fiestas de San Juan que se celebraban por aquellos días en la ciudad.»

«Ciertas personas —añade la sentencia— arrebataron a Hopkins la enseña patria e intervinieron la Policía Municipal.»

«Cuando acaeció este hecho los procesados sufrían una fuerte intoxicación alcohólica, situación no acostumbrada en ellos y a la que llegaron de modo accidental.» «Esta fuerte intoxicación alcohólica —añaden los Magistrados— redujo sensiblemente su inteligencia y voluntad pero sin amularla.»

Afirman los Magistrados que «los acusados llevaron a cabo actos que objetivamente deben reputarse de menosprecio para la bandera de España.»

AHOGADO EN UN ALJIBE

ALBACETE, 16. (Pyresa). — En una finca del término municipal de Hellín, propiedad de don Gonzalo Méndez de Parada, en el paraje conocido por El Collado de Frias, ha ocurrido un trágico suceso en el que ha perecido ahogado el joven Juan Jiménez Crespo, de 15 años de edad. Ese joven, en compañía de su padre, un tío y un primo de 13 años, se dedicaba a las faenas de recogida de esparto. Sobre la una de la tarde de hoy, los dos primeros fueron a sacar agua de un aljibe cercano, que tiene una profundidad de unos diez metros, cayéndosele el curo al agua, que alcanzaba una altura de unos cinco metros. Juan Jiménez, atándose una cuerda a la cintura, intentó recoger el cubo ayudado

por su primo, pero éste no pudo aguantar el peso y se le escapó la cuerda, pereciendo ahogado pese a que inmediatamente acudieron al lugar del suceso sus familiares que se hallaban durmiendo la siesta.

Los primeros trabajos de recuperación resultaron infructuosos por haber ido al fondo el cadáver, siendo preciso que acudiera al lugar del suceso el servicio de Bomberos de esta capital, requerido por el Alcalde de Hellín. Dos horas y media estuvieron achicando agua las bombas hasta que, finalmente, un bombero, rastreando el fondo del aljibe con las naturales precauciones ante la posible existencia de gases, consiguió hallar el cadáver que se encontraba totalmente cubierto de fango.

LADRON DETENIDO

VALLADOLID, 16. (Cifra). — Ha sido detenido Manuel Javier Antón Fuentes de 21 años, autor de robos, en una sola noche en dieciete oficinas, situadas en la parte superior del edificio del Banco Ibérico, de donde se llevó setenta y cinco mil pesetas, de las cuales se han recuperado sesenta y cinco mil. La detención fue posible gracias al portero del edificio del Banco, que con auxilio de la Policía Municipal y de algunos transeúntes, evitaron la fuga. A pesar de su juventud, el autor tiene un largo historial delictivo. Según el atestado de la Policía, se declara autor de numerosos robos, entre ellos, del de siete turismos, que utilizaba para desplazarse a otros lugares. En Burgos se había apoderado de treinta y cinco mil pesetas y en Valladolid, robó nueve mil de Radio Popular. La Policía se ha incautado de una lujosa cartera con utensilios para el robo y de una cartilla de ahorros del Banco Ibérico.

A FALTA DE HABITACION.

DUERME EN EL

CUARTELILLO

Tafalla, 16. (Pyresa). — Tafalla estaba celebrando del 14 al 20 de agosto sus fiestas patronales. Esta madrugada, a las seis de la mañana, un muchacho forastero que debía llevar dos días de juega ininterrumpida, se encontraba cansado y con sueño. Había recorrido las pensiones y hoteles en busca de alojamiento con resultados negativos. Todas las camas estaban ocupadas. Por lo visto, el muchacho no conocía a nadie en la ciudad.

La juega debía habérsela corrido a su aire y lo único que deseaba ya era dormir tranquilo. Ni corto ni perezoso, se dirigió corriendo, última esperanza a la inspección de vigilancia del Ayuntamiento, donde rogó que le encerraran en el calabozo para poder dormir. Al principio le pusieron algún inconveniente y entonces el mozo dijo que les pagaría cuarenta duros si le encerraban. Ante la insistencia, y viendo la seriedad y educación del muchacho que una v otra vez rogaba le dejaran entrar, el Jefe de noche le autorizó a que entrara y le preguntó a qué hora deseaba ser llamado.

—Déjeme, por favor, hasta que yo me despierte, fue su respuesta. Y allí se quedó durmiendo por su propia voluntad en el calabozo, gratuitamente. Y es que en las fiestas de Tafalla ocurre cada cosa...

HERIDO POR CAMION QUE

SE DIO A LA FUGA

Palencia, 16. (Pyresa). — Cuando se dirigía hacia Quintana del Puenche, por la carretera, circulando a pie por el lado izquierdo, Pedro Abad Moreno, fue alcanzado por un camión que le golpeó y arrojó al suelo, ocasionándole la fractura del húmero. El camionero se dio a la fuga.

20 MILLONES DE PERDIDAS

Valladolid, 16. (Cifra). — En veintiseis millones de pesetas se calculan, en una primera estimación, las pérdidas originadas por un incendio que se declaró a última hora de la tarde de ayer, en la localidad de Iscar, de esta provincia, en los talleres de construcciones de carpintería mecánica «JHER», propiedad de don José Herrero García. Por la fácil combustibilidad de

los materiales almacenados, el fuego, desde los primeros momentos, alcanzó gigantescas proporciones, llegando las llamas a alcanzar más de treinta metros de altura y divisándose desde unos 35 kilómetros de distancia.

Rápidamente se trasladaron los servicios de incendios de Valladolid, Coca, Cuéllar y Segovia, que trabajaron denodadamente, por espacio de varias horas, para dominar el siniestro, que amenazaba

propagarse a varias casas inmediatas a la fábrica, y sin que se pudiera evitar que una de ellas fuera alcanzada quedando completamente destruida, así como la planta y dependencias de la fábrica, en la que fueron pasto de las llamas unos cinco mil metros cúbicos de madera.

No hubo que lamentar desgracias personales. Se ignoran las causas del siniestro.

ATENAS
SECUESTRO UN AVION GRIEGO

SE LO LLEVARON AL SUR DE ALBANIA. Atenas, 16. (Efe-Reuters). — Un avión de la compañía «Olympic Airways», con 31 pasajeros a bordo, ha sido secuestrado y obligado a dirigirse a Albania, según ha informado un portavoz de la compañía.

Ioannis Georgakis, presidente de la compañía, ha dicho que el avión, un Dakota DC-3, aterrizó en Valona, en el sur de Albania, con normalidad.

Los directivos de la compañía aérea están gestionando la devolución del avión a Grecia.

El avión secuestrado realizaba un vuelo desde Atenas a Agrinio y Jannina, del norte de Grecia, cuando se perdió contacto con el mismo.

DETENIDOS POR FUERZAS DE LA GUARDIA CIVIL DE INCA
6 FRANCESAS Y 6 ARGELINOS, QUE EN GRUPO Y POR DIVERSION, SE DEDICABAN A «LA MECHA»

EL VALOR DE LO SUSTRADO EN DISTINTOS PUNTOS DE LA ISLA SE APROXIMA A LAS 150 MIL PTAS.

Adelantamos hoy la noticia del importante servicio llevado a cabo en los últimos días por fuerzas de la Guardia Civil de la Comandancia de Inca, de la que esperamos poder ofrecer en próxima edición más amplia referencia.

Se trata de la detención de un grupo de extranjeros, integrado por seis jóvenes parisinas y seis jóvenes argelinos quienes desde su estancia en la isla, llegaron en los primeros días del corriente mes, venían dedicando a «la mecha» en establecimientos palmasanos y en muchos otros, sitios en distintos puntos de la isla, localidades a las que acudían en plan de excursión.

Resultaba fácil burlar la vigilancia de la dependencia pues el grupo era lo suficientemente numeroso para la distracción. Mientras unos se hacían atender buscando y rebuscando, eligiendo y rechazando luego, los otros iban introduciendo en sus bolsillos o en las cestas y bolsas que llevaban consigo cuanto les apetecía y venía en gana.

Palma, Palma Nova, Valldemosa, Sóller, Puerto de Pollensa, etc., han conocido del paso de esta pandilla de «mecheros» que, parece ser, actuaban así por simple diversión.

Es inmensa la cantidad de artículos que les han sido ocupados; desde pieles de cabra

enteras, bolsos de señora —algunos de pieles exóticas—, biberones y «souvenirs» hasta un ejemplar disecado de cernicalla, de todo se fueron encaprichando. El valor total se estima en unas ciento cincuenta mil pesetas.

El «cuartel general lo tenían establecido en un apartamento enclavado en las afueras de nuestra ciudad. Desde aquí se planeaban las excursiones, en automóviles alquilados sin chófer, y una vez en la localidad comenzaba el «tir de tiendas» sin gastar un céntimo para regresar cargados.

Ayer pasaron a disposición judicial.

EN MAHON
UNA MUJER MUERTA AL SER ARROLLADA POR UN TURISMO FRENTE A SU CASA

Momentos antes, por otro vehículo, había sido atropellada una hija suya

Trágico suceso el acaecido a último hora de la tarde de ayer en la carretera de San Clemente, a la salida de dicha localidad, en el que halló la muerte Dolores Moreno Díaz, casada, madre de cuatro criaturas, al ser atropellada por un automóvil apenas transcurrida media hora de haber sido arrollada por otro automóvil su hija de ocho años Leonor Hermoso Moreno.

para su casa no se apercibió de que se aproximaba otro turismo y este la atropelló sin que nada pudiera hacer para evitarlo el conductor.

El golpe que recibió la mujer fue tremendo y visiblemente mal-

herida fue acomodada en aquella misma ambulancia y llevada al Hospital. Presentaba entre otras heridas fractura de la base de cráneo y pese a los esfuerzos de la ciencia debía de existir momentos después.

ANOCHÉ, EN GOMILA
FALLECIO REPENTINAMENTE UNA SEÑORA EXTRANJERA

La niña, al parecer, se hallaba al borde de la carretera, en las cercanías de su casa, cuando al pasar un automóvil fue alcanzada por éste y lanzada al suelo por lo que resultó lesionada. Auxiliada la trasladaron al Hospital de Mahon donde le apreciaron heridas en el pecho y distintas partes del cuerpo que calificaron su estado de pronóstico menos grave. Una vez atendida, en la ambulancia fue trasladada al domicilio paterno y allí quedó encamada.

Sobre las diez de la noche de ayer una señora extranjera que se hallaba sentada en la terraza de uno de los bares enclavados en la Plaza de Gomila se sintió repentinamente indispueta. Las personas que se hallaban próximas a ella y el dueño del establecimiento intentaron reanimarla más como no lo lograran solicitaron los auxilios del Hospital de Mahon.

Desgraciadamente nada pudieron hacer ya en el Dispensario municipal por cuanto ya era demasiado tarde para que se pudiera hacer algo. La infortunada consiguiera identificarse como Lisbeth Georgina Karlson de 39 años de edad, de profesión guía, al servicio de una agencia de viajes palmasana.

Al abandonar aquel hogar el camillero para dirigirse a la ambulancia aparçada frente a la casa, la madre de la criatura, Dolores Moreno Díaz, quiso tener la gentileza con el sanitario de acompañarle hasta el mismo vehículo para mostrarle al tiempo su agradecimiento por las atenciones tenidas para con su hija, y no se apartó de la ambulancia hasta cerrar por sí misma la portezuela. En ese instante, cuando se volvía

la trasladó a la Casa de Socorro. Desgraciadamente nada pudieron hacer ya en el Dispensario municipal por cuanto ya era demasiado tarde para que se pudiera hacer algo. La infortunada consiguiera identificarse como Lisbeth Georgina Karlson de 39 años de edad, de profesión guía, al servicio de una agencia de viajes palmasana.

Las causas de la muerte se atribuyeron, en un principio a un infarto de miocardio.

IRLANDA DEL NORTE

8 MUERTOS Y 310 HERIDOS DESDE EL JUEVES

(Viene de la primera página)
cualquier sospechoso por espacio de 48 horas. Terminado este periodo puede ser extendido con el permiso del Ministro del Interior. Un portavoz ha indicado esta tarde que el número de detenidos en los últimos sucesos es de 77. De éstos, 25 son sospechosos de pertenecer al IRA, Ejército Republicano Irlandés.

El Gobernador adjunto de la cárcel de Belfast ha confirmado que un contingente de presos del centro fueron transferidos a la cárcel de Armagh para dejar espacio para los nuevos detenidos.

El Gobierno está reunido en el Castillo de Stormont, sede del parlamento local, desde mediodía.

El Primer Ministro mayor James Chichester Clark se trasladará a Londres el próximo lunes para celebrar conversaciones con el Primer Ministro Harold Wilson, y el secretario del Home Office, James Callaghan según fue anunciado esta tarde en ambas capitales.

Conforme avanza la tarde es mayor la tensión en las calles que patrullan las tropas británicas. Todas las tabernas y lugares públicos son objeto de especial vigilancia ante el temor de nuevos atentados.

VOLUNTARIOS IRLANDESES PIDEN ARMAS

Dublin, agosto, 16. (Efe). — Varias cientos de hombres han manifestado esta noche una manifestación en Dublin, dirigiéndose al mayor cuartel del Ejército del Aire, donde han pedido que se les entreguen armas para marchar contra las autoridades protestantes de Irlanda del Norte.

Frente al cuartel de Collins Cocks, se han mantenido durante largo rato repitiendo su petición, a pesar de las recomendaciones de la policía y de las patrullas militares para que se disolvieran. Estos hombres formaban parte de la manifestación de unos 4.000 que en la tarde se han reunido frente al edificio de correos, donde en 1916 se fijó el bando pidiendo la independencia de Irlanda.

Se reciben en la capital informaciones procedentes de la frontera que los servicios del Ejército del Aire están atendiendo en los hospitales de campaña a multitud de heridos y lesionados que llegan procedentes de Ulster.

El partido de la oposición, Fine Gael ha dirigido un llamamiento urgente al Gobierno del Aire para que retire los 500 soldados irlandeses que están sirviendo junto a tropas británicas en las fuerzas

LA SITUACION PARECE MAS TRANQUILA

WILSON SUSPENDE SUS VACACIONES PARA PONERSE AL FRENTE DE LA CRISIS

VOLUNTARIOS IRLANDESES PIDEN ARMAS PARA MARCHAR CONTRA LOS PROTESTANTES DEL ULSTER

de pacificación de la O.N.U. en Chipre, "por la alta necesidad de una fuerza pacificadora de la O.N.U. en Irlanda del Norte".

El Ministro de Asuntos Exteriores, Patrick Mallery, a su regreso de Londres, donde ha pedido al Gobierno británico una participación conjunta de los ejércitos británico y del Aire en Ulster, petición que ha sido rechazada por el Ministro inglés de Estado para Asuntos Exteriores, Lord Chalfont, ha declarado que mañana decidirá si viaja o no a Nueva York para entrevistarse con el Secretario General de las Naciones Unidas U Thant.

DESPUES DE ESTABLECER EL ORDEN, HABRA QUE AFRONTAR LAS REFORMAS

Londres, 16. (Del corresponsal interino de Pyresa, Lubrin). — Las noticias procedentes de Belfast indican que la situación está más tranquila después de una noche de violencia, en la que hubo hasta ráfagas de ametralladora. Hay siete muertos en total, el último de ellos, un herido de los disturbios del jueves. Se calcula, oficialmente, que hay unas doscientas personas heridas, cincuenta de ellas con arma de fuego. Un soldado británico resultó gravemente herido por una bala perdida, pero las tropas que ahora patrullan las calles de Belfast no abrieron fuego.

LA INCOGNITA ESTA EN LA ACTITUD DE LAS TROPAS BRITANICAS

Parece que, efectivamente, la presencia de las tropas británicas ha conseguido aplacar los ánimos; pero muchos observadores se muestran preocupados por la posibilidad de que los soldados tengan que disparar contra atacantes

irlandeses. En ese caso, si estallase una batalla de católicos y protestantes en algún lugar no custodiado por las tropas, dentro de la propia Belfast, y un destacamento de soldados británicos llegase allí para restablecer el orden, ¿qué pasaría si las tropas se encontrasen en peligro de convertirse en blanco de los disparos? Un portavoz militar ha dicho que las órdenes que se han dado a los soldados son «defender la vida y la propiedad; pero queda a juicio del oficial que ejerza el mando —dijo—, interpretar el alcance de esas órdenes».

Los observadores políticos londinenses están convencidos de que las tropas, si son objeto de ataques armados, abrirán fuego. Las consecuencias de ese tipo de incidentes podrían ser gravísimas para el futuro de Irlanda del Norte, porque los militares británicos que ahora han sido recibidos como pacificadores por la inmensa mayoría de los católicos y por el sector menos extremista de los protestantes, se convertirían en una fuerza beligerante y podrían dar lugar a un verdadero levantamiento y a una cierta intervención por parte del ejército de la República de Irlanda.

Anoche se descubrió que los activistas protestantes en Londonderry estaban preparando una incursión contra el barrio católico de la ciudad.

En Londonderry, que es una ciudad pequeña, las tropas consiguieron restablecer la calma simplemente, separando con alambradas los dos sectores rivales. Los activistas pretendían atacar el sector católico desde la retaguardia. Fortunadamente, se pudo intervenir a tiempo para evitar una nueva batalla; pero éste es el tipo de situación que, según los observadores, puede complicar al ejército británico en una auténtica guerra civil.

EL GOBIERNO DEL ULSTER, INCAPAZ PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA

Otro problema que se presenta a las fuerzas británicas en Irlanda del Norte es la posibilidad de que su número no sea el suficiente para evitar una repetición de los disturbios en otros puntos del país todavía no patrullados por las tropas. De ocurrir algo así, el Gobierno de Belfast probablemente tendría que solicitar más ayuda militar británica, poniendo nuevamente en evidencia el escaso control que puede ejercer sobre el país. Las consecuencias políticas no se harían esperar, ya que fuerzas británicas se convertirían en un ejército de ocupación, en tanto que ahora todavía pueden presentarse (aunque a duras penas), como destacamentos encargados de mantener la ley y el orden, emporalmente.

Los incendios provocados durante la lucha de anoche, todavía están humeantes; en muchas calles hay barricadas consruídas con autobuses públicos que fueron requisados por grupos armados. Las parroquias católicas se han convertido en puestos de socorro para atender a los heridos y refugiados que se han quedado sin hogar. De momento nadie se atreve a asegurar que la calma sea algo más que una tregua. Esta noche se podrá saber. Si continúa la tranquilidad, será entonces tiempo de pensar en las medidas políticas urgentes que habrá que adoptar para resolver el problema de Irlanda del Norte. Y estas medidas ya no serán de la exclusiva incumbencia del Gobierno de Belfast. Quisieranlo o no los gobernantes del Ulster, tendrán que aceptar los consejos de Londres o exponerse a disturbios todavía más trágicos.

oficiales no han dado ninguna indicación sobre el contenido de las conversaciones telefónicas, pero se asegura que se han limitado a problemas de orden inmediato y que no se han trazado planes para la solución del problema irlandés a largo plazo. MAL PRONOSTICO PARA

EL GOBIERNO DE ULSTER

Suponiendo que no se reproduzcan los disturbios en el Ulster antes del lunes, lo cual podría precipitar los acontecimientos, el planteamiento del futuro político de Irlanda del Norte habrá de surgir inevitablemente en las conversaciones que mister Wilson sostenga con el Comandante Chichester Clark.

El Gobierno de Irlanda del Norte dice en un semanario uno de los más conocidos comentaristas británicos — "es débil, mal avenida, inconsistente e incompetente". Fue concebido en medio de la confusión, y probablemente caerá desastrosamente". Son palabras muy duras, sobre todo si se piensa que fueron escritas antes de que Belfast pidiese ayuda militar a Londres. Pero esa es la opinión de cualquier observador que no tenga intereses muy particulares en defender la política del Gobierno del Comandante Chichester Clark.

Hace una semana, los órganos de opinión más ecuanímes del país, pedían por favor al Gobierno de Belfast que suspendiera los desfiles protestantes en que el martes iban a celebrar la defensa de la ciudad de Londonderry contra los católicos, en conmemoración de unos hechos de hace trescientos años. Más o menos, todos los observadores, preveían con horror el posible

(Continúa en la pág. siguiente)

RUSIA ESTA MAS PREOCUPADA CON CHINA QUE CON EE. UU.

A NORTEAMERICA NO LE CONVIENE UNA GUERRA ENTRE RUSIA Y CHINA

SERIA UNA LOCURA APOYAR A LOS RUSOS CONTRA LOS CHINOS

Washington, 16. (de nuestro corresponsal interino de Pyresa). — ¿Estallará la guerra entre La Unión Soviética y China comunista? Mucho se viene aquí escribiendo y comentando sobre el particular. Una revista de la capital tan ponderada como la «U. S. News and World Report» aludiendo a las relaciones norteamericano-soviéticas, decía: «Rusia está más preocupada con Pekín que con Washington. La guerra con China es una posibilidad, pero con los Estados Unidos es improbable».

A principios de mes, las dos grandes potencias comunistas llegaron a un acuerdo de colaboración en los ríos fronterizos de Siberia Oriental. Esto hizo conjeturar que el convenio podría ser el primer paso hacia la suavización de la tensión entre ambas. El sangriento choque ocurrido en la línea fronteriza entre Kazakstán, la República Federada de la URSS, y la provincia autónoma China de Sinkiang, el miércoles último ha venido a demostrar que no se ha producido mejora fundamental alguna en las relaciones entre los dos países vecinos.

En los medios diplomáticos se

habla de que el temor de Pekín a una invasión soviética en Sinkiang y el de Moscú frente a una China provista de armas nucleares, podría provocar un grave conflicto, iniciado como medida preventiva por uno u otro lado.

Los comentarios han llegado a tal punto que ya se especula sobre dónde convendría a uno u otro país iniciar las hostilidades en gran escala o en forma localizada.

A RUSIA LE CONVIENE QUE EL CONFLICTO ESTALLE EN ASIA CENTRAL

Un editorial del «Times» de Nueva York, titulado «derramamiento de sangre en Asia Central», decía a ese respecto: «Al Kremlin le conviene que cualquier conflicto localizado con China ocurra en Asia central más que cerca del Pacífico. En el caso de producirse un conflicto en el valle del río Ussuri, las fuerzas soviéticas se hallarían al final de una larga y vulnerable línea de

abastecimiento, que arranca del corazón de la potencialidad soviética en Europa. En contraste, los chinos estarían relativamente cerca de algunos de sus principales centros militares e industriales».

«En la frontera Kazakstán-Sinkiang, la logística favorece a Moscú. Además, Sinkiang está habitada por minorías no chinas que durante años han sido blanco de la propaganda subversiva desde el lado soviético de la frontera, propaganda que ha tenido efecto.»

«Y no menos importante —añade— es que Sinkiang es donde China experimenta con sus armas nucleares y, al parecer, donde almacena muchas de esas armas. Cualquier dirigente del Kremlin partidario de una guerra preventiva contra los chinos podría llegar a la conclusión de que ese es el mejor lugar para dar el primer golpe.»

CONVIENE LA SITUACION TRIANGULAR DE EQUILIBRIO

Un editorialista decía días atrás que en la Unión Soviética se pre-

gunta a los visitantes norteamericanos que si llegado el momento, los Estados Unidos se pondrían al lado de los chinos contra los rusos.

«Opina el articulista que tal paso sería una locura como también lo sería si Washington hiciera causa común con los rusos contra los chinos.»

«No es ni siquiera de interés para los Estados Unidos —afirma— que estalle una guerra general entre la Unión Soviética y la China comunista. Si tal conflicto se produjese entre estos dos gigantes, quien sabe donde terminaría...»

El editorialista estima que para la estabilidad a largo plazo es mejor que continúe la actual situación triangular de equilibrio.

«Pero, entre tanto China Roja continúa exhortando al pueblo chino a «prepararse para una guerra de grandes proporciones» con Moscú. Sin duda, la frontera soviético-china se añade al Medio Oriente y al Vietnam como zonas de conflicto que podría extenderse y envolver a otras naciones con efectos imprevisibles para el mundo entero.»

LE GARANTIZAMOS QUE POR MEDIO DEL TRATAMIENTO S. R. T. * EN MENOS DE UNA HORA

¡PERDI 10 cm. EN EL TALLE EN UN DIA!



Este éxito lo he conseguido exclusivamente por medio del método rápidamente eficaz S. R. T. * en 35 minutos. Aseguro que estos datos son verdaderos.

Sra. N. Glover
119 Lake Road
Blackburn
Victoria

DESDE LA MEDIDA DE CONFECCION 50 A LA MEDIDA DE CONFECCION 42

ESTA OFERTA SOLO SE LA PUEDE HACER BRIGITTE DE BERCY

Con licencia exclusiva el instituto de adelgazamiento Brigitte de Bercy de Palma es la única instalación en España que puede conseguir una silueta como se observa en las fotografías anteriores por medio de S.R.T. * El primer tratamiento de S.R.T. * demuestra sus resultados después de pocas visitas.

* S.R.T. Silhouette Reduction Therapy es un método patentado en todo el mundo S.R.T. no puede ser imitado. Sus éxitos son sorprendentes. No necesita Vd. tabletas ni aparatos costosos ni rígidas curas de dieta. Los éxitos de este nuevo método parecen increíbles y sin embargo todos han sido probados. Hasta ahora toda mujer que se ha sometido a este método ha tenido éxito. ¡Sin excepción!

GARANTIA

Garantizamos la devolución de su dinero en el caso de que Vd. no pierda los centímetros superfluos que desea perder.

Este es el éxito sensacional. Desde que Brigitte de Bercy llegó a Europa hace algunos meses miles de mujeres han perdido 15, 20 ó 25 centímetros. En la semana siguiente volverán a estar más delgadas. ¿Quiere Vd. también? Si tiene Vd. algún problema con su silueta (no importa si es o no grave) telefonéenos inmediatamente. Hoy mismo. Porque Brigitte de Bercy le puede ayudar.

Aun no es demasiado tarde para estar bella este verano en la playa...

Las vacaciones han llegado... No lo deje otra vez para mañana... Llame por teléfono o venga hoy mismo a vernos para informarse

21 78 64

Beigitte de Bercy
Avda. General Primo de Rivera, 35, Entlo
Abierto todo el día : de 9 mañana a 9 noche y sábados de 9 a 2 tarde.

SECCIONES FIJAS



«tertulia en la plaza mayor»

«Ferragosto» es la palabra que emplean los italianos para indicar la máxima virulencia canicular que, naturalmente, se produce durante el mes de Agosto...

—Esto me hace pensar otra vez en los listos de Agosto que se marchan de vacaciones para dejarnos trabajando a los tontos de Julio. Sigue...

—Tanto en Italia como en otros países, Agosto es el mes en el que se registran más accidentes de carretera...

—Ambos a calor sa gent torna com a loca... i envesteix.

—Por ello la policía italiana ha extremado las precauciones y ha prologado sus consejos a los automobilistas que circulan por los caminos, carreteras y autopistas italianas, poniendo el acento de su campaña de prevención de accidentes bajo el signo de un esdrujulado que me parece muy acertado: «Cuanta más velocidad, más peligro».

—Es que en Italia se corre mucho. Aquí en Mallorca, exceptuando los cuatro gamberros de turno de nuestra tridrida plantilla, no solo no se corre sino que, en general, se circula con excesiva lentitud. Nuestro temperamento mallorquín no es, precisamente, vertiginoso.

—Ni nuestras carreteras ni las calles de Palma se prestan a la velocidad. En Italia se corre tanto porque se puede correr... por donde se puede. Si no se acelera la circulación teniendo en cuenta la enorme cantidad de vehículos, habría unos enormes atascos. La velocidad hace el tráfico más fluido. ¿Te has fijado en las colas que organizan los que, por excesiva prudencia, no pasan de los cincuenta por hora cuando podrían circular a setenta o más...? Estos señores, apacibles, de reflejos lentos, son los que se pegan el tortazo a la salida de una bocacalle o de un aparcamiento. Ya les conozco.

—Bueno, ¿Cómo quedamos, por fin...?

—Creo que podemos quedar de acuerdo en que el eslogan de la policía italiana también es aplicable aquí. Val más un poc d'emboç que no q'un bossot t'embossit l'ànima.

Pero los hoteleros han dicho no a los campings. —Ah! Si los hoteleros han dicho que no...



MIEDO —No se trata, mi admirado Xim, de timidez ni de «falta de seguridad» en nosotros mismos. Se trata, pura y simplemente, de miedo, de una auténtica y robusta popona. —I ara que dimonis dius...? GAFIM



«Mestre PEP MUNAR» «UNA FIESTA SIN «XEREMIER» NO ES UNA FIESTA»



Hoy tenemos el gusto y el honor de presentarles a nuestro Pep Munar Cañellas, el maestro «xeremier» de Santa María, popular y admirado en toda Mallorca. Mientras tomábamos una copita de hierbas secas, secas para que después el agua fresquita supiera mejor, nos contaba nuestro estimado amigo:

—El oficio de músico es muy agradable porque sirve para repartir alegría por todas partes, pero hay otro oficio mucho más oíto, que fue el primero que tuve.

—Cuénteme qué oficio fue el primero que usted practicó... ¿Era el de carpintero, tal vez?

—¡No!... Otro más bonito.

—¡Caramba, caramba!

—¡Imagínese si es bonito que don Quijote... Usted ha oído hablar de don Quijote... Lo quisiera cambiar por el que tenía de caballero.

—¡Poeta!

—¡Pastor, hombre, pastor...!

—¡Es verdad!... ¡Qué hermoso oficio!

—Yo se lo explicaré: Cuando era niño, casi un «infant», me hice pastor, y todos los días salía con mis ovejas «pasturar», llevando la comida, la vara, el «fobiol» y una cajetilla de «flet», que en aquel tiempo valía diez céntimos... Nadie puede pensar lo que es el gozo de comer al pie de un árbol de buena sombra, a poder ser junto a una fuente o un arroyo de agua fresca y bendecida.

—Mucho mejor que comer en La Caleta, que dicen es el no va más.

—A mí que no me vengan con fondas... Le digo también que nada se puede comparar a una noche de luna clara, en el campo, haciendo sonar «es fobiol», rodeado de ovejas que escuchan embelezadas... ¿Usted le ha mirado la cara a una oveja, cuando escucha la sonata de un «fobiol»?... Le puedo asegurar que disfrutan mucho las ovejas oyendo una jota mallorquina o un parado de Valldemosa... Bien; ocurrió que en Santa María conoci a un maestro «xeremier» y me uní a él, para ir a amenizar las fiestas de los pueblos... Nos pagaban diez reales a cada uno y nos daban la comida.

—¿Cuántos años han transcurrido desde entonces?

—Hace muchos años de eso... Por lo menos cincuenta... Después me hice músico y aprendí más de cuarenta «sonades», sin emplear papeles de solfa... Ahora tengo a mi compañero Miguel Cornis, que hace sonar muy bien el «fobiol», y vamos a todos los pueblos... Unas fiestas de pueblo sin «xeremiers» no es una fiesta de pueblo... ¿No le parece?... Ahora cobramos más, naturalmente... Nos dan cuatrocientas pesetas a cada uno, a veces cien duros, y nos dan de comer.

—Alguna copita de hierbas también...

—Siempre es agradable... Tocamos de las nueve a las dos, y de las tres a las siete. Haciendo alguna paradita, para la «convidada» de los amigos... Tengo setenta y tres años, y amigos en todas partes, amigos de hace más de cincuenta... Lo malo es que van quedando muy pocos «xeremiers», pues los jóvenes de ahora prefieren la guitarra eléctrica.

—¿Tocan ustedes alguna «sonada» moderna?

—Como nos la piden, hemos tenido que aprender alguna... Por ejemplo... ¿Usted ha oído alguna vez aquella que dice «Si a tu ventana llega una paloma»?

Quise darle un beso en la frente.

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

17 DE AGOSTO DE 1869

En el «Diario de Palma», leemos: Ayer llegó a esta capital el doctor don Pedro Felipe Monlau, autor de varios tratados de higiene y otras obras científicas.

De La Puebla a la Albufera. Dirigios a La Puebla, sorprendió al labrador en su labor y sin duda alguna os creeréis trasportados a siglos que pasaron, los mismos procedimientos, las mismas herramientas, el mismo espacio de tiempo para llevar a cabo las diferentes operaciones de la agricultura y la tierra porrida por la suciedad de los pantanos que agoniza lentamente ofreciendo con gran trabajo raquíticos frutos cada día más despreciables. Los que cultivan aquella cenagosa vega se contagian de aquella especie de calentura que la suciedad engendra en los terrenos.

La Albufera es un ejemplo vivo de lo que el nombre puede alcanzar, poniendo al pensamiento en relación con las fuerzas físicas. Como en La Puebla eran pantanosos sus terrenos y los hombres enfermizos, hoy han desaparecido las miasmas y con ellos las enfermedades. Al agua sucia de las lagunas han sustituido la cristalina corriente de los canales. La naturaleza puesta en comunicación con el hombre se ha robustecido y desarrollado de tal manera, que no hay un palmo de tierra estéril. La compañía inglesa dueña de aquellos terrenos ha prestado un gran servicio a Mallorca arrojando de aquellos sitios la insalubridad y sin embargo próximo a aquel vergel existe un centro de corrupción donde una peste lenta consume las fuerzas del hombre y avasalla la vegetación. Grande sería la gratitud del país si el señor Gobernador tendiese una mirada protectora hacia los terrenos de La Puebla y pusiese en juego todos sus recursos para librar a sus habitantes del azote que les aflige, grande la gloria de cuantos contribuyesen a seguir el ejemplo que nos han dado los ingleses y grande la riqueza que vendría a aumentar la importancia de una isla digna de mejor suerte. X.

En el vapor correo llegado esta mañana procedente de Valencia, han venido dos comisionados para arreglar los asuntos relativos a las próximas corridas de toros. ESEA



OTALVARO CORONADO S.A. L.M.I.
LAVA MAGIC INTERNATIONAL

Al servicio de su lavandería
Y SISTEMAS DE LIMPIEZA EN SECO, PLANCHADO Y SECADO.

Para: **HOSTELERIA/AUTOSERVICIOS/CAMPO INDUSTRIAL**

CON LOS EQUIPOS MAS MODERNOS ALEMANES, SUECOS Y NORTEAMERICANOS.

Insuperable servicio de asesoramiento y asistencia técnica.
Precios sin competencia.
Grandes facilidades de pago.
Inmejorables referencias en toda Mallorca.

Hermanos Barbará, 42- Tel. 25 23 10 PALMA DE MALLORCA

ANTES DE OBTENER CUALQUIER COMPROMISO... NOS DEBE CONSULTAR. ¡SE BENEFICIARÁ!



SERPIENTE

—Los periodistas sois tremendamente tradicionalistas. Hay que ver con qué sentido de clase, con qué espíritu gremial seguís la venerable tradición de la llamada «serpiente de verano»...

—¿Por qué lo dices?

—Por la facilidad con que d'una pala en feis un paier. Cuidado que le sacais el jugo al banalísimo «affaire» de las niñas francesas que por fin no durmieron sobre el césped del jardín de la Reina ni en la muralla (antes Paseo del Uruguay) sino en los bellos «jardines» de la explanada que hay junto a la Aduana...!

—¿Qué dius, ara?

—Me lo aseguró el propio sargento de la Policía Municipal, que intervino en el «affaire», persona seria y a la que tengo muy bien conceptualada.

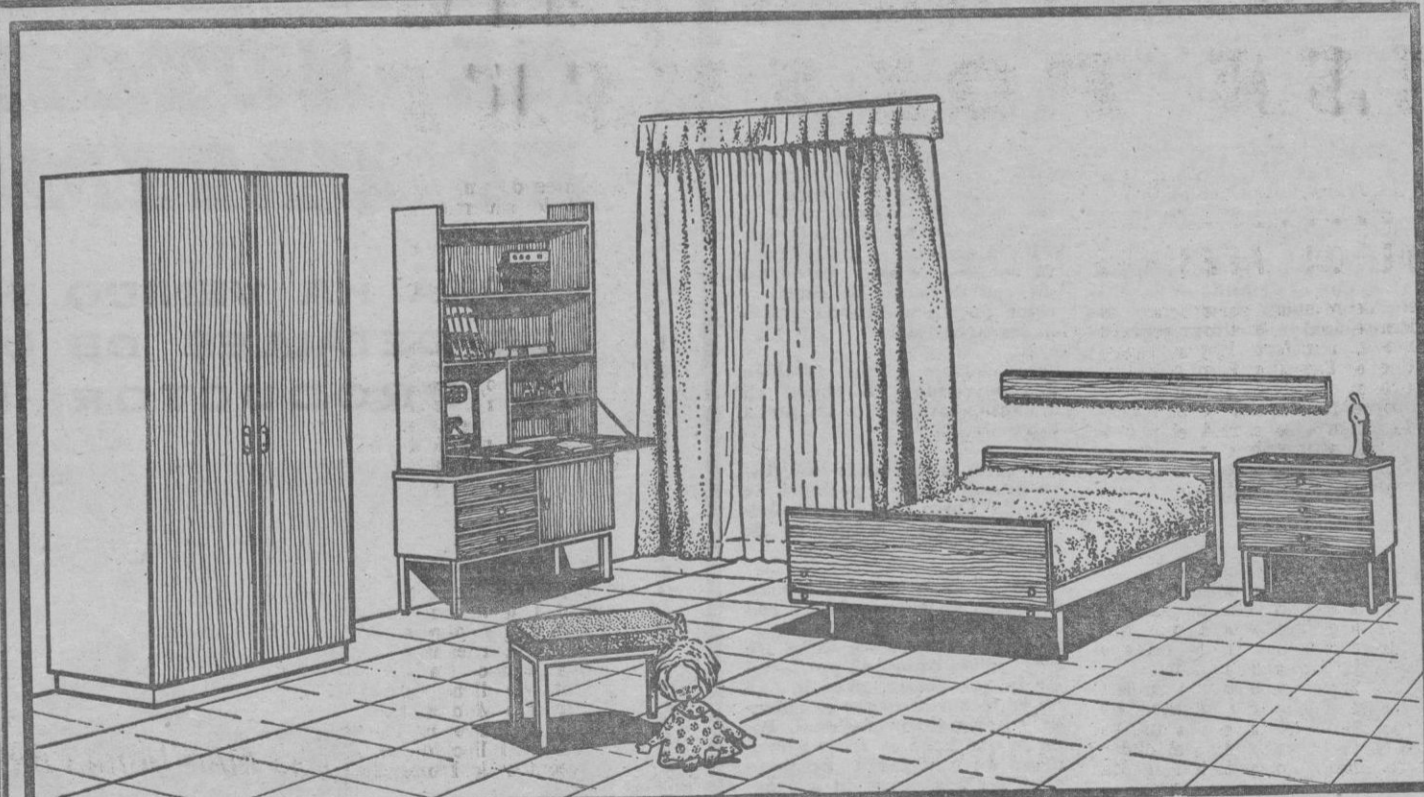
—Ante todo, el cumplimiento de las Ordenanzas...!

—Es que... ¿Te imaginas el aspecto de la Plaza de la Plaza de la Reina con las niñas acostadas y los guardias vigilando su sueño a las cinco o las seis de la mañana, cuando empiezan a circular los autobuses y aquello se llena de gente madrugadora, que también la hay...? Créeme, el sargento te hizo quedar mal, pero tenía toda la razón.

—De acuerdo. Pero dormir en el futuro Parque de Mar... —Me has dado una gran idea! El Parque de Mar, con sus céspedes, sus lagos y sus frondas, puede ser el lugar ideal para que todas las niñas turistas sin alojamiento puedan pasar la primera noche palmesana.

—No diguis dois. Això se convertiria, a poc a poc, en un camping municipal i ja saps que ets hostelers mallorquins no van de campings.

—¡Ah! Si ets hostelers no ho volen... —En Florencia, que es una ciudad que nos da cien vueltas en interés turístico y en muchísimas otras cosas, yo he visto y visitado un camping, situado muy cerca del Piazzale Michelangiolo (en dialecto toscano es «Angiolo», no «Angelo») en el que el Ayuntamiento florentino, heredero, nada menos, de la fabulosa «signoria» (lo digo para subrayar el hecho que no se



¿De qué son y cómo son estos muebles? ¡Vd. los ha visto!
¡Todas las buenas revistas los anuncian! ¡La TELEVISION los presenta! ¡El público los prefiere! PALAU los fabrica y...

«MUEBLES LA INDUSTRIAL»

los vende presentados en una gran exposición a nivel europeo en donde encontrará: **Combinaciones de:**

CUARTOS PARA ESTUDIANTES - CONJUNTOS DE SOLTERA - HABITACIONES INFANTILES DE CAMA Y LITERA - DORMITORIOS COLECTIVOS - DORMITORIOS DE MATRIMONIO y una extensa gama de comedores y librerías de atrevido y moderno diseño

CUARTOS PARA NIÑOS - SU REGALO DE PRIMERA COMUNION

VISITE, y solicite información en nuestras grandes exposiciones de «MUEBLES LA INDUSTRIAL» de calle Antonio Frontera, 26 y calle Ar. Luis Salvador, 96 - Tel. 254792 y 254862

CALDENTHEY

MIENTRAS ENSAYA COMO PINTOR ABSTRACTO

RAPHAEL PREPARA UN REPERTORIO DE GARCIA LORCA CON MUSICA DE HALFTER

UN CHICO CON SUERTE: EL OTRO DIA GANO 15.000 DOLARES (MAS DE 1 MILLON DE PTAS.) JUGANDO A LA RULETA EN LAS VEGAS

DENTRO DE 15 DIAS SE PRESENTA EN EL MADISON SQUARE GARDEN, DE NUEVA YORK



ES SU SINO: SIEMPRE TIENE QUE TOMAR PRECAUCIONES CON SUS ADMIRADORAS. PONER BARRERAS DE POR MEDIO Y COSAS ASI. PORQUE SI SE DESCUIDA LO MATAN. POR CARINO, PERO LO MATAN.—(Foto «Terrades»).

Ese chico que en el registro civil se llama Rafael Mártes y en el mundo es conocido como Raphael, es un caso para el periodista. Raphael aparece por Palma cada año, en ocasiones dos veces al año, y siempre viene cargado de nuevas noticias. Con él no existe aquello que todos los entrevistadores se plantean ante el personaje repetido. Aquello de tener que pensar "a ver que lo preguntamos esta vez".

Por ejemplo ahora. Raphael, sin dejar de ser ni un momento el cantante multitudinario, ha venido convertido en pintor abstracto. Raphael pinta cuadros de muchos colores, co-

mo Dios le da a entender, y se los compran. Naturalmente —reconoce él mismo— mis cuadros de ahora interesan por mi firma. Yo lo sé. Pero con esto no me conformo. Yo quiero pintar mejor y agradar a los críticos, pensando en el día de mañana...

Mezcla colores que convierte en formas extrañas, abstractas, y va aprendiendo. —Aspiras a ser pintor exclusivamente? —A eso no lo he pensado. Creo que el dominio de la pintura me puede servir en el futuro para aplicarlo al espectáculo. En cuanto a eso también hay novedades. "Raphael" va a cantar también a un poeta español: —Estoy preparando un disco grande con canciones de García Lorca. Será mi próximo disco. La música es de Halfter...

No se anda por las ramas. Palabras de García Lorca con música Halfter. Y el intérprete Raphael. Será un éxito. De este artista cada uno puede decir lo que quiera, pero lo que no se le puede negar es entrega y honradez profesional. Todo lo que hace es fruto y producto de una larga preparación, de una vocación a prueba de los mayores sacrificios.

Y luego, aquello que decíamos de las noticias que siempre trae. Es un filón. Por ejemplo, dice: —¿No sabes que en Las Vegas ganó el otro día quince mil dólares? Estando en América aproveché unos días para conocer aquella ciudad, me acerqué a la ruleta y ¡pum!

Quince mil dólares. Le salieron gratis las vacaciones en

PEQUEÑOS REPORTAJES

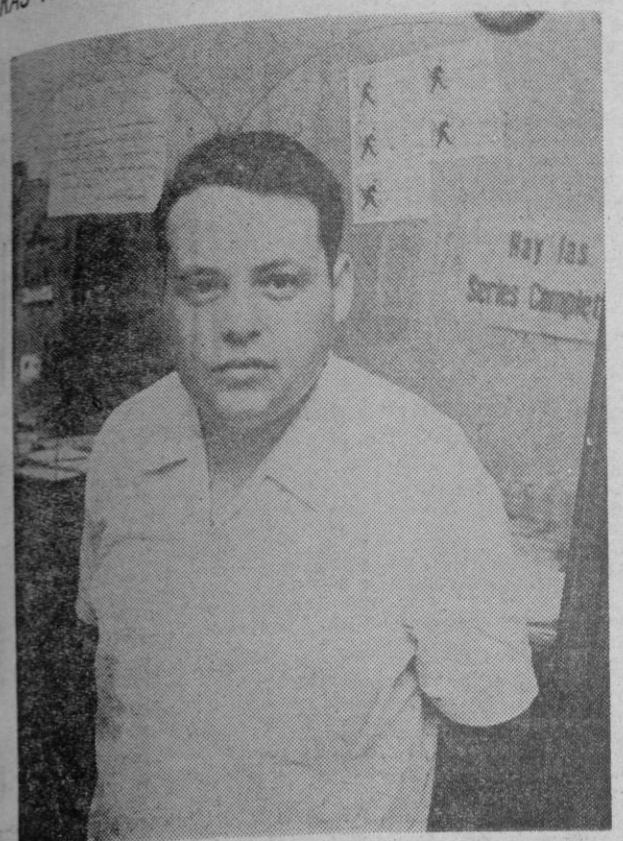
ESCRIBEN: **PABLO LLULL** Y **JAIME JIMENEZ**

PEQUEÑOS REPORTAJES

EL «GORDO» (UNA SERIE), OTRA VEZ EN PALMA: DOS MILLOYS Y MEDIO DE PTAS.

LO VENDIO LA ADMINISTRACION NUMERO 1 (OTRA VEZ HA REPARTIDO IMPORTANTES PREMIOS)

La Suerte, así, con mayúsculas, ha sonreído, una vez más a Mallorca. En esta ocasión, en forma de lotería. Y recordémosle que de un tiempo a esta parte, la Suerte nos sonríe. Primero, las quinielas, una serie de premios con muchos millones en juego; más tarde, la Lotería. En el último sorteo celebrado ayer, en Palma cayó el número "gordo". Dos millones y medio de pesetas, una serie, fue vendida en la Administración número 1, de la calle de los Olmos. Y allí nos fuimos. Por el camino, mientras nos dirigíamos a la Administración, a nosotros nos sonaba eso del número 1; recordábamos que no hacía mucho tiempo habíamos estado allí, para hacer una información como la de ahora. —Claro —nos dice don Mateo Valles—, si ya estuvieran aquí ahora hace un año, el 16 de agosto de 1968. —¿Qué premio repartieron en aquella ocasión? —Era el segundo premio. Es decir, que al cumplirse



DON MATEO VALLES, DE LA ADMINISTRACION NUM. 1 (CALLE DE LOS OLMOS), QUE HA VENDIDO UNA SERIE DEL «GORDO».—(Foto «Terrades»).

desaparecido perro de caza día 1. Atiende por PISTON; talla alta; blanco, con manchas negras; tiene la oreja y parte del costado derecho de cabeza, de color negro. — Se gratificará su devolución información de su paradero. — Teléfono 23 86 86.

el aniversario de aquel día, el premio, la Administración número 1, ha desahogado el premio "gordo". —Y además de eso, el número 71.120, que hemos vendido también los números 71.119, y 71.121, lo que hemos repartido en cada número. Y por si fuera poco, la Administración que regenta María Pulg Tugores, entregó 48 billetes de centena. O sea, que ha un día magnífico para clientes. —Como siempre, habiendo muy repartido. —Sí, desde luego. Lo vendido en forma de boletos del próximo sorteo extraordinario del verano. —Vendemos muchos. —Pues nada, enhorabuena los vendedores de esta del 71.120, y como los felices agraciados con miles de duros, que nos sentimos vendidos muy para ayudar a pagar los otros extra del verano.

ES LA PINTORA DE LAS FLORES

CARMINA CASAL, LA GRAN PINTORA ASTURIANA, RESIDENTE AHORA EN PALMA

TIENE CUADROS EN LISBOA, BRUSELAS, NUEVA YORK, MEXICO, CARACAS... (CONTANDO LAS NACIONALES, UNAS 50 EXPOSICIONES EN SU HABER)

Carmina Casal es la más universal de las pintoras asturianas de hoy, al decir de la crítica de todo el país. Carmina Casal ha expuesto en toda España, con gran éxito de crítica y público, y ahora se encuentra en Palma, para vivir entre nosotros: —Y fuera de él —nos dice—. —¿En dónde? —Como quiera que antes que pintora soy esposa, he venido con Miguel, mi marido, que como sabes ocupa un cargo oficial aquí. Lo han destinado a esta maravillosa isla, y con él me he venido, naturalmente.

A Carmina Casal uno no la conocía personalmente, pero en los años en que vivimos en su tierra, en Asturias, tuvimos oportunidad de conocer su obra. Bueno; algo de su obra. Carmina es, sin ningún género de dudas, una primerísima pintora. Y así lo acreditan las críticas de todos los diarios

—Bruselas, Lisboa, Nueva York, México, Caracas, etc. Carmina Casal nació en la cuenca minera asturiana, paisajes grises, oscuros; lluvia. Pero los paisajes que ella pinta, los paisajes astures, son luminosos; están inundados de luz. Ella los ve así. Carmina Casal comenzó a pintar ya desde niña. Su primera exposición importante tuvo lugar allí por el año 57. Y ya en seguida, el éxito. El de ella es un caso raro. Ha trabajado mucho, sí, pero su fama, rápidamente, se ha extendido a todos los rincones. Hoy vende a los principales países del mundo. —Alguien ha dicho de ti que eres la pintora de las flores. —Es verdad que siento una especial predilección por las flores, pero también pinto paisajes, marinas y mil cosas más. —En Asturias, anualmente, tienen lugar unos homenajes populares que se rinden a los más importantes artistas de la tierra. Carmina Casal ha sido, hasta hoy, la única pintora a la que se la ha rendido el homenaje en cuestión. —Fue un acto maravilloso. De él tengo unos recuerdos que nunca olvidaré. Además del homenaje, realicé tres exposiciones en Oviedo, Avilés y Gijón, patrocinadas por sus Ayuntamiento. —¿Cuántas exposiciones en tu haber, Carmina? —Muchas. Individuales, más de treinta; colectivas, unas quince. Es decir, que serán, más o menos, unas cincuenta. —¿Ya tienes estudio en Palma? —Por desgracia, todavía no he tenido tiempo de buscarlo; hace muy pocos días que estamos aquí. (Continúa en la página 11)



CARMINA CASAL, LA GRAN PINTORA ASTURIANA, QUE AHORA RESIDE EN PALMA. TIENE CUADROS SUYOS EN NUEVA YORK, LISBOA, MEXICO, CARACAS, BRUSELAS... (Foto «Terrades»)

INTERPRETE DE TANGOS COMPOSITORA - SORPRESA

GINA GARDEL HA GANADO EL PREMIO AL «AUTOR REVELACION DEL AÑO» EN EL ULTIMO FESTIVAL DEL «MIDEM»

AHORA HA VENIDO A MALLORCA CON EL MUSICO FRED ADISON A ULTIMAR LOS DETALLES DE UN AMBICIOSO PROGRAMA PARA LA T.V. DE FRANCIA: SU PRODUCTOR M. PIERRE COMPAIN, VIVE EN FORMENTOR



GINA GARDEL Y FRED ADISON. ELLA AUTORA-REVELACION DEL AÑO Y EL UN CLASICO DE LA MUSICA LIGERA EN FRANCIA, IMPROVISANDO ANTE EL PIANO DE SON VIDA. (Foto «Terrades»)

En Mallorca, aprovechando el relax, en el ambiente de las vacaciones, también se tejen negocios y se esbozan ambiciosos planes. Ahora mismo hemos sido testigos de algo en este sentido. El señor Pierre Compain viene a su casa en Formentor. Cada su familia pasa allí por lo menos un mes cada año, siempre alrededor de agosto. El señor Compain es un conocido industrial francés, popular en el país por los productos norteamericanos que aporta al mercado. Digamos de paso que Pierre Compain acaba de revolucionar en Francia el lavado de coches. En París lanzó un coche en un garaje que costaba doscientas pesetas tal como suena. Entonces el señor Compain ha instalado unas máquinas, naturalmente norteamericanas, que hacen la operación automáticamente y lavan un coche sin intervención de la mano del hombre por el importe de sesenta pesetas. Es un ejemplo de los negocios que llenan la vida de este personaje. Pero él quiere ampliar sus actividades y ahora se va a dedicar a promocionar programas de televisión, como productor. Para el último sorteo de nuestra Palma dos artistas franceses, viejos conocidos nuestros: la cantante Gina Gardel y el compositor Fred Adison. (Continúa en la página 11)

LO DICE EL PRESIDENTE NACIONAL:

AHORA, DE VERDAD, SE ENSEÑA A CONDUCIR A LOS ALUMNOS DE LAS ESCUELAS DE CHOFERES

ES CIERTO QUE CUESTA CARO OBTENER EL PERMISO DE CONDUCCION, PERO ESO NO ES COSA NUESTRA

Se encuentra ahora en Palma de vacaciones, don Enrique de Passos Pages, que es el presidente Nacional de la Agrupación Docente de Escuelas de Conducción. Con él estuvimos hablando ayer una vez más sobre un tema actual: las Escuelas de Conducción. —Ahora vengo —nos declara— de asistir allí a una importante reunión. —Con la nueva reglamentación, resulta que todos los

profesores de Escuelas de Conducción, tendrán que hacer ahora, en una fecha todavía no determinada unos cursos. —Es cierto —nos dice el señor de Passos—. Pero antes de que se hiciera la nueva reglamentación, nuestro grupo ya había solicitado, anticipándose, los cursos. —En nuestra provincia, como usted sabe, ya se han reunido mucho antes de la reglamentación, los cursillos

Tendrán que volver los profesores de Baleares de las Escuelas de Conducción a tomar parte en ellos? —Precisamente hace una temporada tuvimos una reunión en Madrid, y hablamos de este asunto. Allí, las autoridades de Tráfico, que siempre están dispuestas a colaborar con nosotros, y que tantos éxitos han logrado, enseñando a conducir a los españoles, prometieron estudiar este caso

único de Baleares. De momento, nada puedo asegurar. Nosotros, por nuestra parte, hemos de decir que el grupo balear para suplarlo, para ampliar sus conocimientos, y sin esperar a que llegaran las órdenes oportunas, realizó, con éxito, los cursillos en cuestión. Es decir, que los profesores de nuestra provincia son los primeros interesados en saber más para mejor enseñar a conducir. (Continúa en la página 11)



DON ENRIQUE DE PASSOS PAGES, PRESIDENTE NACIONAL DE LA AGRUPACION DE PERSONAL DOCENTE DE ESCUELAS DE CONDUCCION DE AUTOMOVILES. EL NOS DICE EN ESTE REPORTAJE QUE AHORA SI SE ENSEÑA A CONDUCIR A LOS ALUMNOS.—(Foto «Terrades»)

ATAJAYA DEPORTIVA

Por RAT

HAN PASADO CUATRO AÑOS...

Si, amables lectores. Han pasado ya cuatro años, desde aquel día en que el Atco. Baleares, el equipo que tanto amó nuestro inolvidable Nicolás Brondo, acordara instituir el Trofeo que llevaría su nombre, y que todos los años al llegar estas fechas tendría su repetición.

Han pasado cuatro años y parece que fue ayer. Todavía nos parece imposible esta separación; y la nostalgia de su presencia vuelve a nosotros y se repite, cuando el Atco. Baleares organiza esta competición que suele ser siempre interesante.

Aquel trofeo que iniciara el Presidente D. Jaime Planas, ha sido ahora aceptado y repetido por el amigo Morro, que con renovados ímpetus irrumpe en la vida del Atco. Baleares dispuesto a revitalizarlo.

Nosotros deseamos al Atco. Baleares lo mejor en la competición que se avecina y en estos momentos en que hablamos de la organización de este encuentro de recordación y de homenaje, queremos que sea el nuestro empero el primero como agradecimiento hacia el Atco. Baleares, hacia su directiva por esta recordación anual que tiene para nuestro compañero fallecido.

Pero rindamos también el homenaje que Nicolás Brondo hubiera querido rendir al Atco. Baleares y hagámoslo a su estilo. Hablemos del encuentro Atco. Baleares - Ibiza que es el anunciado para la disputa y posesión del magnífico Trofeo. Hablemos de los esfuerzos de Morro el actual presidente del Atco. Baleares en su afán de conquistar nuevas y ambiciosas metas para el Atco. Baleares. Digamos de la labor realizada hasta ahora por los noveles directivos, que han pisado unos terrenos quizás vírgenes para cualquier otro equipo mallorquín. Porque si bien es verdad que muchos canarios llegaron a Mallorca y jugaron y hasta se afincaron en la isla, lo cierto es que jamás vinieron de primera mano, siempre llegaron precedentes de cambios o de traspasos de otros equipos peninsulares. Morro quizás haya abierto nuevas rutas al fútbol mallorquín para hacerse con jugadores de las islas afortunadas. Porque Morro estuvo en Canarias, trató allí con los clubs directamente e hizo una selección de jugadores que a lo mejor dan el resultado apetecido. Y además pudo contar con la colaboración de algunos jugadores que en tiempos estuvieron en Mallorca y se prestaron a asesorarle en la adquisición de estos nuevos elementos.

Y ahora ha llegado el momento de hacer la presentación en Palma de estos nuevos valores. La plantilla está a las órdenes de Cobo y ya nos ha dicho el buen preparador argentino, que los hombres que Morro ha puesto a su disposición pueden dar excelente resultado.

Digamos que Cobo, que es algo más que un preparador, pues tiene el título de profesor de educación física, no suele equivocarse. Lo que pasa es que en Mallorca no ha tenido todavía la oportunidad de entrenar a un grupo de muchachos que dieran brillo a quien les prepara. Y tal vez sea ésta la ocasión en que Cobo pueda lucirse, por lo menos le vemos muy animado y dispuesto.

Así queda mejor. Hablamos del inolvidable Nicolás Brondo y del Trofeo que en su homenaje de recuerdo disputa hoy el Atco. Baleares frente a la S. D. Ibiza y hemos hablado del Atco. Baleares y de sus cosas, algo que Nicolás Brondo vería con sumo agrado.

TROFEO NICOLAS BRONDO

ESTA TARDE A LAS 5'30 DARA COMIENZO EL PARTIDO ATLETICO BALEARES - S. D. IBIZA

EL IBIZA DESPLAZA A TODOS SUS JUGADORES

Esta tarde a las 5'30 dará comienzo el encuentro entre el At. Baleares y la S. D. Ibiza, en partido homenaje a Nicolás Brondo (e.p.d.).

Como ya dijimos ayer, el partido de esta tarde, además de la importancia que tiene el homenaje al que fue excelente compañero y destacado seguidor blanquiazul, la tendrá también por ser el primer encuentro que el At. Baleares celebra ante su afición, en su propio feudo.

Como un aficionado más, durante esta semana, hemos acudido al Estadio Balear para presenciar algunas sesiones de entrenamiento. Los graderíos se encuentran con más número de aficionados, que los que acudieron en encuentros de competición durante la pasada temporada.

A nuestro modesto modo de entender, los jugadores del Atlético van respondiendo lo que de ellos se espera. Su estado físico es excelente, teniendo en cuenta el tiempo que llevan de entrenamiento. Miguel, el guardameta, está extraordinario; muy bien Paco y Monterde; Fiol, el clásico centro-campista, se está adaptando al espíritu combativo de los blanquiazules; Molas, jugador sobre pero efectivo, ha perdido la lentitud que evidenció en los entrenamientos iniciales; Asensio va perdiendo su característico juego reposado por el de la combatividad, aunque no al ritmo que se desea; Vallespir, después de la operación nasal, comenzó a entrenar. El resto de jugadores, bien.

Algunos aficionados se preguntan la razón que obligó al entrenador Angel Cobo, para no alinearse a los jugadores canarios en el partido frente al España de Lluichmayor. Nosotros sospechamos que la razón no era otra que la falta de aclimatación. Creemos que el alinearlos hubiera resultado contraproducente. Hoy, los canarios, están aclimatados y se han compenetrado con sus compañeros de equipo, factor muy importante e indispensable en el esfuerzo común. Todos ellos conocen la técnica del balompié y por el contrario de lo que cabía esperar, han demostrado mucha combatividad.

Ayer por la tarde mantuvimos una charla telefónica con el entrenador ibicenco, Andrés Quetglas, y nos dijo que por existir muchas dificultades de comunicación, en estas fechas, se han visto obligados a desplazarse a Palma por vía marítima, por lo que esta mañana es esperada la expedición de la S.D. Ibiza.

Los jugadores que se trasladan a nuestra ciudad, para enfrentarse al Atlético Baleares, son los siguientes: Sáez y Luis, guardametas; Fita, Isidro, Fonseca, Prados y Pericás, defensas; Morales y Alonso, medios; Bonet, Berraquero, Carbonell, Sabarido y Tristán, delanteros; con ellos viajara el preparador ibicenco y algún directivo. También es posible se desplacen dos nuevos jugadores recientemente fichados por la S.D. Ibiza, para jugar esta tarde: un central y un interior.

Nos dijo el mister ibicenco que los aficionados han respondido a la llamada de colaboración de la junta rectora, que todos los seguidores ibicencos están muy satisfechos por el resultado de las

nuevas adquisiciones; que la camaradería, entre jugadores, es su lema; que a pesar del poco tiempo que llevan de entrenamiento —iniciados en esta semana— el resultado es más que satisfactorio.

Finalmente nos dijo: —Espero y deseo que los aficionados blanquiazules puedan presenciar un buen encuentro. Lógicamente comprenderán que el estado actual de nuestros jugadores, no es el que poseerán en plena competición, ya que nos encontramos en la fase inicial de preparación. Por todo ello, lo que menos puede importar es el resultado que refleje el marcador. Lo más interesante, para ambos clubs, es el realizar un buen encuentro, en homenaje al que fue gran periodista del Diario BALEARES y excelente seguidor blanquiazul, Nicolás Brondo (e.p.d.), y al mismo tiempo que los aficionados queden satisfechos de la labor que vienen desarrollando ambas directivas.

Aquí pusimos punto final.

Jaime ALOY

DESDE INCA

El miércoles día 20, el Constancia celebrará Asamblea

El próximo miércoles, a las 10 de la noche, el Club Deportivo Constancia celebrará en los salones del Café Bar Mercantil Asamblea de Socios y simpatizantes.

La misma está convocada para dar a conocer el resultado de las gestiones habidas para conseguir un «millón» de pesetas. Millón que como todos saben es del todo indispensable para que don Tomás Vaquer siga al frente de la nave constante. ¿Se habrá conseguido de aquí al miércoles esta cantidad?

Difícil de contestar esta pregunta; no obstante estamos por asegurar que serán muchos los que estos días llegarán hasta las oficinas del club para sacar su carnet de socios.

El Constancia necesita de la ayuda de todos, y todos estamos obligados a ofrecerle la nuestra, moral y económica.

Para todos aquellos que por una circunstancia u otra no pueden llegar hasta las oficinas del Club, se ha establecido un servicio que atenderá todas aquellas peticiones que se formulen a través del hilo telefónico. Para ello únicamente es necesario llamar al 722 y dar nombre y apellidos.

Asimismo, las oficinas del Club, calle Mesones, 10, permanecerán abiertas de 7 a 9,30 mañana, lunes y miércoles. Allí el secretario don Antonio Miralles te estará esperando inquisiente.

«TROFEO, PLAYA DE PALMA»

Con inusitada expectación se viene disputando en Palma el «Trofeo Playa de Palma» de tenis.

El torneo dio comienzo el pasado día 15 de julio, estando prevista su terminación para el próximo miércoles día 20.

En la Primera categoría dos tenistas inquisientes vienen participando, de forma brillantísima, nos referimos a Ordinas y Juan Ramón.

Después de las distintas eliminatorias, Ordinas de forma brillante, ya que ha venido derrotando a todos sus adversarios, se ha clasificado para la final de singles.

Juan Ramón por el contrario en singles fue eliminado en las primeras confrontaciones. No obstante tuvo excelentes y brillantísimas actuaciones, que de no ser por la calidad de su adversario hubiera podido muy bien alcanzar metas más altas.

Mientras que en dobles la pareja Ordinas - Juan Ramón, después de lucidas actuaciones, disputará asimismo la finalísima.

Después de unos años ausente de las competiciones oficiales, vuelve a la actualidad el nombre del «Juventud Sallista».

Modelo de sociedad deportiva, el Juventud Sallista ha sido durante muchísimos años criadero de grandes futbolistas, tal es el caso de Llopart, P. Tugores, M. Tugores, Alcina, Solé, Garriga, Nicolau I, Nicolau II, Ferrer etc. jugadores que con los años han defendido los entorchados de los más enconepados equipos.

El Juventud Sallista vuelve con su equipo juvenil, este equipo que sin primas, ni sueldos, practicando únicamente deporte puro cien por cien, se alzó con distintos títulos locales, provinciales, e incluso llegó muy alto en las elimina-

torias del Campeonato de España juvenil, todavía está presente en nuestra memoria aquella brillante eliminatoria con el Elche, en la que nuestros muchachos dejaron a la cuneta a Marcial y compañía.

Desde estas columnas de «BALEARES» damos la bienvenida al Juventud Sallista, como asimismo nos ponemos a la completa disposición de sus componentes para todo aquello que de nosotros necesiten.

Los mismos nos manifestaron que el equipo se había reforzado con vistas a la próxima Liga y que indudablemente el equipo alcanzaría uno de los lugares destacados de la clasificación.

Asimismo los hermanos Perelló nos pusieron de manifiesto que antes de dar comienzo la Liga el equipo disputaría una serie de partidos amistosos.

Finalmente debemos decir que la sociedad ha procedido a un cambio total de junta directiva.

En días próximos les ofreceremos extensa entrevista sostenida con los sres. Jaime y Juan Perelló, presidente y Secretario del Club Deportivo Zorraonandia de Inca.

ANDRES QUETGLAS

Run-Run

Hoy nos parece interesante dar comienzo a la sección a base de bafetadas.

El combate Benito Canal - Urtain que debía disputarse el próximo día 21 para el título de España, ha sido aplazado, debido a que Almanzor, preparador de Urtain ha rechazado la fecha.

Pero en Bilbao ha nacido una nueva esperanza. Se llama Justo Ibarra, pesa más de 100 kgs. y mide 1,95.

Este muchacho tiene 23 años y va a disputar un combate de profesional frente a Descamps (portugués) en el campo profesional. No ha pasado por el amateur debido —dicen— a que antes de ser boxeador fue pelotari.

Ibarra quiere pegarse después de actuar dos o tres veces, frente a Urtain.

¡Vaya suerte! ¡Vaya desgracia la de Urtain! Todos quieren pegarse con él.

Manolo Santana y Manolo Orantes siguen cosechando éxitos. Ahora en Austria en el campeonato de aquel país.

Hemos leído un artículo en el que se dice que el fútbol español debería europeizarse un poco. Se dice también que estamos muy americanizados, sin duda por le de la doble nacionalidad, por el idioma y porque sobre todo en Paraguay se dan ciertas facilidades. Los jugadores son más barábitos y asequebles.

Hemos visto las plantillas de algunos equipos de I División. Hay nombres que dan miedo. Y pensar que este año el Mallorca habrá de conformarse con el puesto...

Se perdió frente a Europa por 1-0. Mala tarde. Pero quien no se conforma es porque no quiere, porque luego hemos leído que el Valencia con todas sus figuras perdió frente al Acero por TRES CEROS.

Claro que hay que considerar siempre que el acero es más fuerte.

Hoy en el Estadio Balear «Trofeo Nicolás Brondo». Esperamos mucha gente en las gradas y mucho éxito en la cancha. Será el debut de los canarios.

De ciclismo pocas cosas. Esperamos que en ediciones futuras podamos hablar ya de cosas interesantes. Sobre todo si con tiempo se decide que Timoner empiece a trabajar.

MOSCARDON

El ex-mallorquinista Canario, al Tudelano de III División

Zaragoza, 16. (Pyresa).— Canario, el extremo que formó parte de la famosa delantera «Los Magníficos», tras jugar en el Mallorca, ha fichado por una temporada con el Tudelano, equipo de Tercera División, del grupo aragonés, que mañana domingo se enfrentará al Osasuna en partido de inauguración del nuevo campo «José Antonio Elola».

Regatas internacionales en S. Sebastián

PARTICIPARAN OXFORD, CAMBRIDGE Y OSIO.- SERA TELEVISADO EN DIRECTO

TENIS

SANTANA Y ORANTE, VENCEDORES EN EL CAMPEONATO DE AUSTRIA

Kitzbuehel, Austria, 16. (Alfil).— Los españoles Manuel Santana y Manuel Orantes se clasificaron hoy para la Final de Dobles del torneo internacional de tenis que se celebra en esta localidad, al derrotar al austriaco Peter Pokorny y al checo Han Holecck por 6-1 y 6-3.

Los jugadores españoles se enfrentarán en la final al sudafriicano Bob Hewitt y al italiano Martin Mulligan, que vencieron al francés Francois Jauffret y al inglés Bobby Wilson, por 6-3 y 6-0.

NATAACION

TRIUNFO DE COMAS, EN VIENA

Viena, 16. (Alfil).— El nadador español Jorge Comas, con un tiempo de 55,6 segundos, ha sido el brillante ganador de la prueba de 100 metros libres, en los Campeonatos de Europa de Natación. Categoría Junior.

La prueba resultó muy emocionante por lo competida. Comas aguantó bien los ataques del húngaro Attila Csaszari y se impuso finalmente por 3/0 de diferencia. El nadador húngaro fue cronometrado 55,9 segundos.

Se clasificaron a continuación: 3. Roger Van Hamburg (Holanda), 57,5 4. Jean Jacques Moine (Francia), 57,5

5. Vladimir Schtilov (Unión Soviética), 57,8 6. Martin Shore (Gran Bretaña), 59,0 En la prueba de 200 metros braza, masculinos, el español Pedro Balcells se clasificó en tercera posición, con 2-40,1. El vencedor fue el húngaro Andras Hargitali, con 2-38,2 seguido del alemán oriental Heiner Pohl, con 2-38,7.

WATERPOLO

ESPAÑA EMPATA, EN SUECIA

VAESTERAS (Suecia), 16. (Alfil).— España ha empatado hoy con Suecia por el resultado de cuatro-cuatro en partido de waterpolo correspondiente al Torneo de las «Seis Naciones» que se celebra aquí.

Por España marcaron Padrús (2) y Jané (2). Por su parte, los suecos T. Fjaerstad (2), L. Fjaerstad y Sjostrand, marcaron para su equipo.

ESTÁ ARPO*



UNA VISITA AL DOCTOR

—Créame joven, usted va demasiado al fútbol.

CON LA DIADEMA EUROPEA DE LOS PLUMAS EN JUEGO

Manuel Calvo - Tommaso Galli, el próximo miércoles

MADRID. 16. (Servicio especial de Pyresa, por Alberto Amorós). — El Campeón de Europa de los Pesos Plumas, el español Manuel Calvo, defenderá su título el próximo día 20 en Barcelona ante el italiano Tommaso Galli, ex-Campeón de Europa del Peso Gallo.

Calvo se alzó con la diadema continental de los plumas el 17 de diciembre pasado en la ciudad Condal, teniendo como adversario a otro pugil trasalpino, Nevio Garbi. Garbi y Calvo habían sido designados como «challengers» al título por la EBU (Unión Europea de Boxeo), a raíz de la renuncia del entonces Campeón, el hispano-cubano Legrá.

El recién estrenado Campeón combatió en Enero con el francés Meftah, en una velada celebrada en el Palacio de los Deportes madrileño. La desgracia fue su aliada en esta ocasión pues en el primer asalto Calvo se fracturó la mano izquierda. Sigue combatiendo y a pesar de ello, el corajudo campeón continúa en el cuadrilátero y al final vence a los puntos, completamente merchado en sus posibilidades.

Después de un largo período de recuperación y consolidación de sus fracturas, Calvo ha sido sometido a un duro entrenamiento por su «manager» Pedro Paris. Con una puesta a punto perfecta y sus manos en perfecto estado, el pugil español —pegador y amante de la distancia corta— se enfrentará ahora a Galli, un boxeador muy experimentado, de un clásico boxeo a la contra y con gran sentido de la estrategia.

Como una valoración de lo que representan las actuaciones de ambos pugiles, ofrecemos ahora el «record» de ambos contendientes, aunque entre las doce cuerdas cuentan también la astucia y el sentido de la posición y la distancia.

- RECORD DE MANUEL CALVO. AÑO 1967
26 Enero: López de Pablo, Barcelona, V. por abandono.
10 marzo: Tony Ferreira, Madrid, V. por inferioridad.
18 marzo: Luis Aisa, Valencia, nulo.
31 marzo: Paul Rourre, Madrid, nulo.
5 mayo: Paul Rourre, Barcelona, V. por puntos.
2 junio: Constantino Fiori, Madrid, V. por puntos.
6 agosto: Enrique Hoyos, Madrid, V. por inferioridad.
7 septiembre: Luis Aisa, Bilbao, V. por abandono.
(En este combate conquistó el título español).
20 octubre: Tomás Castuera, Madrid, V. por inferioridad.
23 noviembre: Torre Genantiempo, Madrid, V. por abandono.
1 diciembre: Carmelo Chessa, Madrid, V. por inferioridad.
21 diciembre: Ernesto Miranda, Barcelona, V. por puntos.
AÑO 1968
29 febrero: Joao Cabrera, Barcelona, V. por inferioridad.
11 mayo: Giovanni Salani, Madrid, V. por inferioridad.
6 junio: Kid Rainbow, Barcelona, V. por puntos.
3 julio: Mariano Serrano, Salamanca, V. por puntos.
3 agosto: Mariano Serrano, Madrid, V. por puntos.
16 noviembre: Tomás Castuera, Vigo, V. por puntos.
10 agosto: Hassan Mequinez, Madrid, V. por inferioridad.
17 diciembre: Nevio Garbi, Barcelona, V. por puntos.
(Conquista el Campeonato de Europa de los Plumas).
El historial no puede ser más favorable: En dos años disputa 21 peleas, sin conocer la derrota, con dos combates nulos y 18 victorias, de las cuales once fueron conseguidas antes del límite.

RECORD DE TOMMASO GALLI
Galli nació en Roma el 10 de junio de 1941 (tiene 28 años). Su «manager» es Proietti. En 1965 se proclamó Campeón de Italia de los Gallos, al derrotar en Roma a Searponi por puntos. AÑO 1965
11 junio: Scarpon, Roma, V. por puntos.
19 agosto: Ben Ali, San Remo, V. por puntos.
(Conquista el Campeonato de Europa de los Gallos).
3 diciembre: McGowan, Roma, nulo.
(Con el título de Europa en juego).
AÑO 1966
11 febrero: Lukonnen, Estocolmo, V. por puntos.
6 marzo: Vetroff, Marsella, V. por puntos.
17 junio: Ben Ali, Barcelona, P. por puntos.
(Pierde el Campeonato de Europa).
23 septiembre: Senatore, Roma, V. por K. O.
21 diciembre: Franco Zurlo, Latina, P. por puntos.
(Pierde el Título italiano de los Gallos).
AÑO 1967
17 enero: Mc Cam, Belfast, P. por puntos.
17 mayo: Nervio Carbi, San Remo, V. por puntos.
30 junio: Martínez, Madrid, nulo.
19 septiembre: Ola Al lade, Roma, V. por puntos.
30 octubre: Feliz Brann, Roma, P. por puntos.
AÑO 1968
23 febrero: Patrick Mamwe, Roma, V. por puntos.
26 abril: Lionel Rose, Melbourne, P. por puntos.
En total, quince combates en cuatro años, con dos combates nulos, cinco derrotas y a los puntos y ocho victorias, también por puntos. Queda patente la poca fuerza de su pegada, ya que no cuenta con ninguna victoria antes del límite. Se trata por tanto, de un boxeador astuto y con muchos recursos sobre el «ring». Ante el que Calvo tendrá que hacer uso de todo su coraje y de la máxima intensidad de su pegada.

EXPEDICION ZARAGOCISTA PARA EL PARTIDO CONTRA EL ESPAÑOL
Zaragoza, 16. (Pyresa). — Héctor Rial ha designado los dieciséis jugadores que formarán la expedición con destino a Barcelona, donde el lunes por la noche, a las diez y media, el Real Zaragoza jugará un partido amistoso en «Sarría» con el Español, como acto de solidaridad con el club blanquiazul por su actual crisis económica.
El entrenador de los «blanquillos» se lleva a Alarcía, García, Rico, Irusqueta, González, Violeta, Vallejo, Borrás, Fontenla, Oliveros, Santos, Marcelino, Tejedor, Villa, Totó y Mayoral.
El grupo viajero saldrá mañana, domingo, a las tres de la tarde, en el rápido, y regresará el martes, también por ferrocarril, mediada la tarde.

RUMANIA, CLASIFICADA

DERROTO A INGLATERRA POR (3-2)
Londres, agosto, 16. (Alfil). — Rumania ha derrotado a Gran Bretaña por tres victorias a dos en la Final Interzonas de la Copa Davis, de Tenis, disputada en las pistas de Wimbledon.
En el último partido individual de la jornada de hoy, decisivo para la clasificación, el rumano Ilie Nastase ha vencido al británico Mark Cox por 3-6, 6-1, 6-4 y 6-4.
Rumania disputará la Challenge Round a los Estados Unidos, actuales poseedores de la misma.

HIPICAS

LA NOCTURNA DE AYER

MAGNOLIA, MISS PISTA, NILMA, KASIMODO, LADY BIRD, QUOLOMBON Y MISTRAL B, VENCEDORES

Escasas sorpresas como queda bien patente en las cotizaciones de apuestas y velocidades mejores, relativamente, en las carreras de superior. Espectacularidad muy aceptable, y una carrera estelar muy desnudada, casi de «amateurs» y una final que fue la excepción del programa ya que dio un trío de 31.921 ptas. CALIDAD PARA

EMPEZAR

Fuerte marcha la impuesta por «May May» y «Lasky» pero fueron «Magnolia» y «Molinera» los que imperaron en el momento decisivo tras desmontarse May May y ceder Lasky. Buen final imponiéndose «Miss Kid» del codicioso grupo que corría tras los dos primeros.

UN GRAN FINAL

Latorre M. G. y Lady Rodney se vieron en cabeza: esta cedió, se impuso Milady R. que batalló más de una vuelta con «Meteoro» mientras la carrera se acoplaba y se mostraban peligrosos Marisol y Miss Pista. Doscientos metros finales revolucionarios pisando la meta en línea los tres clasificados: Meteoro y Latorre M. G.

PARA «NILMA»

N. Sammy y Nevada y se vieron en las mejores posiciones pero Nilma pudo con ellos casi al toque de campana obteniendo una fácil victoria. Momento de Nimbo d'Or y Natalia V.

TROFEO CONDE DE FENOSA

ESTUDIANTES DE LA PLATA Y CELTA, EMPATARON A UN GOL

La Coruña, Agosto, 16. (Alfil). — Estudiantes de la Plata y Celta de Vigo ha finalizado el encuentro jugado hoy, para el Trofeo Conde de Fenosa, con empate a un tanto. El gol del equipo argentino fue

último cedió el final y el caballo danés no pudo sostener el remate del veterano Kasimodo mientras Pharis intentaba abrirse camino en el grupo. Carrera muy desigual en el programa y espectacular en la pista.

- 1. Kasimodo 29"-5
2. Igen O. 27"-2
3. Pharis 28"-1
Doce participantes. Quiniela a 129 ptas.

MEJOR CARRERA

Dominante recorrido de Lady Bird durante la primera vuelta y fuerte reacción del pelotón y perdió su posición en una fatal desmontada cerca de la meta que aprovechó Entendido, Junior Fox, Ido N. L., Huli y Lin Hanover en buena posición. Lady Bird batió su record.

A «SIRIUS II»

Cinco caballos en pista y tres a la lucha: un Petrarque codicioso e inseguro, un Quolombon en cabeza y un Sirius III aparentemente bien graduado y que, sacando cabeza, no pudo con Quolombon.

ULTIMO SEGUNDO

Bella Luz se mantuvo en vanguardia seguida de Mistral B y un compacto pelotón a prudente distancia y en el que destacaban Fires, Masvitch y Fil d'Or desbancados, al final, por el incontestable remate de Milian. Una desmontada «in extremis» de Bella Luz dio el triunfo al prometedor Mistral B.

MOTOCICLISMO

ANGEL NIETO EN CABEZA DEL MUNDIAL EN 50 C.C.

conseguido por el extremo Verón a los 38 minutos de la primera parte. El Celta consiguió el empate a los 30 minutos del segundo tiempo, por mediación de Almagro.

ANGEL NIETO EN CABEZA DEL MUNDIAL EN 50 C.C.

Belfast, Irlanda del Norte, 16. (Alfil). — El español Angel Nieto fue hoy brillante y fácil ganador de la prueba de 50 c.c., del Gran Premio de Ulster, valedera para los Campeonatos del Mundo de Motociclismo. Nieto sufrió una colisión con el holandés Paul Lodewyck, pero volvió a montar en su máquina rápidamente y pasó la meta vencedor, con un tiempo de 33 minutos, 12,8 segundos, para los 71,5 kilómetros de recorrido, lo que supone una media de 129,07 kilómetros por hora.

TROFEO COSTA DEL SOL

El Corinthias venció al Málaga (1-0)

Málaga, 16. (Del correspondiente deportivo de Pyresa, Juan Cortés). — Málaga, 0 - Corinthias, 1 (Bene).
Alineaciones
CORINTHIAS: Alexandre; Placo, Ditao, Luis Carlos I; Rodríguez, Dirseu; Suinge, Tales, Servilb, Tiao y Carlonhos.

en el primer tiempo, pero deficitante en el segundo.
Goles:
Sesenta y cinco minutos de juego; Tales, desde el centro del campo envía el balón en profundidad sobre Bene, que se encuentra en clara posición de fuera de juego. La defensa malaguita no interviene en la jugada y Bene, consciente de su ilegal posición envía la pelota al fondo de la red malaguita sin convicción de que su remate hubiera de valer el tanto de la victoria. Zariquegui, concede el tanto y su decisión es muy protestada.

CARMINA CASAL

(Viene de las págs. centrales)
—¿Has ganado dinero con la pintura?
—La verdad es que no me puedo quejar. Trabajo mucho, pero tengo la gran suerte de vender mucho.

Nosotros sabemos que entre los numerosos e importantes clientes de Carmina Casal, hay varias princesas reales.

—¿Vendes caro?
—Hombre, ya sabes que el arte no tiene precio. Después Carmina nos dijo, muy bajito, que sus cuadros los vende, según el tamaño, claro, a partir de las quince mil pesetas. Si son más pequeños, menos; si mayores, más.

GINA GARDEL

(Viene de las págs. centrales)
Gina Gardel es la cantante de tangos de Francia. Como intérprete de canciones argentinas o sudamericanas, en su versión francesa, tiene cartel en todo el país y fuera de él. Un cartel que ahora de súbito se ha engrandecido con sus éxitos como compositora. Es una noticia que viene por añadidura.

—He ganado el «Premio revelación» en el último Festival del MIDEM, celebrado en Cannes.

El MIDEM, como indican estas siglas, es el mercado internacional del disco, una manifestación que concentra cada año en Cannes a los magnates del mundo de la canción. Se organiza un Festival —nosotros hemos visto algunas de sus fases a través de Eurovisión— y se otorgan premios. Gina Gardel ha ganado el que se destina al autor que haya surgido nuevo con éxito, como una revelación. Eso es lo que ha ganado Gina. Ella lo cuenta así:

—Hice una canción que le gustó mucho a Zizi Jeanmaire, la famosa bailarina que ahora se ha hecho cantante. La interpretó en el Festival de Montreux y ganó la «Rosa de Oro». Eso provocó la demanda de otras canciones que han tenido gran éxito. Alain Delón, el actor, también ha grabado un disco con canciones mías. Por todo eso me dieron el premio en Cannes... Y ahora resulta que dentro de mí la compositora está luchando con la intérprete.

La canción premiada en Montreux se llama «Contigo es otra cosa» —letra y música de Gina Gardel— y es el éxito del verano de Francia. Y así sabemos todos quien es este personaje llegado a Palma.

LAS ESCUELAS DE CHOFERES

(Viene de las págs. centrales)
alumno. Y hablando de este tema, nos decían el otro día los señores Estarellas y Jaume, que un alumno que no supiera conducir y que tuviera su permiso de conducción, se podía convertir, por su ignorancia ante el volante, en un auténtico asesino en potencia.

—Por ello —nos dicen— fuimos los primeros en querer ampliar nuestros conocimientos.
AHORA SE CONDUCE MEJOR
—Pero pese a todo, se sigue conduciendo mal.

—Le podemos asegurar que ahora, desde que Tráfico se hizo cargo, los alumnos, cuando están en posesión de su correspondiente permiso de conducción, saben conducir.

—No cree usted, señor Pasos, que resulta caro, muy caro, aprender a conducir, el tener el ansiado permiso?
—Sí, desde luego, pero eso, por desgracia, ya no es asunto nuestro. Nosotros, los profesores de las Escuelas de Conducción, tan solo enseñamos a conducir.

—¿Cuántos profesores de Escuelas de Conducción existen en España?
—La cifra exacta, desde luego, no la sé, pero le puedo decir que somos, más o menos, unos seis mil.

—¿Y Escuelas de Conducción?
—Serán, en toda la nación, unas tres mil.

—¿Varía el precio por clase de una provincia a otra?
—En algunos casos, sí. Por ejemplo, en Barcelona, la hora de clase cuesta doscientas cincuenta pesetas, y creo que aquí, en Baleares es de doscientas pesetas.

—¿Qué pasa en los exámenes de prácticas, que aprueban a un bajísimo porcentaje de alumnos?
—Es por lo que antes decíamos. En otros tiempos, eso de los exámenes de conducción no eran tan rigurosos, se aprobaba a una gran mayoría, pero estos, en los más de los casos, no sabían conducir. Ahora no ocurre así: los alumnos aprobados, cuando están en pose-

—Si, desde luego; pero no podrá ser inmediateamente, pues antes tengo que hacer muchos cuadros.
—Tu que eres paisajista, ¿qué opinas de los mallorquines?
—Maravillosos.

Y nada más. Nosotros tan solo hemos querido decir que está en Palma Carmina Casal, la extraordinaria pintora asturiana. Para acabar, a modo de epílogo, vamos a reproducir unas líneas de Sánchez Camargo:

Su obra es un remanso donde descansar y sirve para empezar recuentos, analizar conceptos y terminar deseando que no falten paisajes «tal como son» y «floreros» con «rosas que se pueden oler»... Carmina Casal ha puesto en la pintura un punto y aparte que lleva su signo y nombre.

RAPHAEL

(Viene de las págs. centrales)
siempre se escoge para los grandes acontecimientos espectaculares —campeonatos del mundo de los pesos pesados, por ejemplo— es el localito que le han preparado a Raphael para cantar en Nueva York.

—¿Hasta dónde piensas llegar?
El no lo sabe. Hasta donde pueda. De momento tiene proyectos para 1972. Entonces, dentro de tres años, piensa dar un giro en su forma de presentarse y montar una revista musical de gran tono, algo como no se estila en España. La revista ya está en el horno: el libro será de Vicente Escribá y la música de Manuel Alejandro, el autor que tantos éxitos ha elaborado para Raphael.

Y mucho antes ya habrá estrenado ante el público su nuevo repertorio lorquiano: «Zorongo», «Café de chinitas», «Los mozos de Monleón», etc. etc. Los versos inconfundibles de García Lorca alcanzarán nueva difusión por obra y gracia de Raphael.

Entretanto, sigue armando la escandalera donde quiera que va. Para esta tarde en «Tagomago», que es donde actúa, se han tenido que tomar severas medidas de precaución. Como si estuviésemos en Irlanda, por culpa de ese pollo sonriente y siempre simpático.

Son cosas que pasan en el clima de «relax» de Mallorca, donde parece que la gente no hace más que descansar.

El señor Compain y Fred Adison, sin interrumpir sus vacaciones, gozando al propio tiempo de Mallorca, han discutido algunos detalles que quedaban pendientes.

CONTRA EL CALOR ES LO MEJOR

aspirar OZONOPINO RUY-RAM mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, la purifica dejando un ambiente fresco con perfume de bosques. — "RUY-RAM" — Higienista. — Madrid.



BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	69.57
10 y superiores	69.43
1, 2 y 5	64.18
1 Dólar canadiense	—
1 Franco francés	165.91
100 Francos O.F.A.	16.12
1 Libra esterlina	130.32
1 Franco suizo	17.31
100 Francos belgas	10.99
1 Marco alemán	19.11
100 Liras italianas	13.40
1 Florin holandés	9.68
1 Corona suec.	16.44
1 Corona danesa	243.83
1 Corona noruega	11.53
1 Marco finlandés	11.12
100 Escudos austríacos	5.38
1 Dirham	3.03
1 Cruceiro nuevo	0.16
1 Peso mejicano	1.13
1 Peso colombiano	15.11
1 Peso uruguayo	0.18
1 Sol peruano	217.90
1 Bolívar	—
100 Dracmas griegos	—

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

Barceló, Consulado 6 (esq. Sagrera). Teléfono 215252; Bernat, Colón, 46, Tel. 212173; Cano, Archiduque Luis Salvador, 89. Tel. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno). Pl. Gomila. Tel. 232456; Coll, General Mola, 34. Tel. 224712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Tel. 211996; Gil Viñaza, 18. Tel. 212181; Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Tel. 212143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Tel. 225518; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Sta. Catalina). Tel. 231261; Oliver, Aragón, 40 (Hostalets) Tel. 211435; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Sta. Catalina). Tel. 233021; Tarongí, San Miguel 93. Tel. 211235.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

* Ginestra, San Miguel, 57.

Abiertas hasta las 12 noche
Bernat, Colón, 46.
Caubet, Calvo Sotelo, 145.
(Pl. Gomila - Terreno).

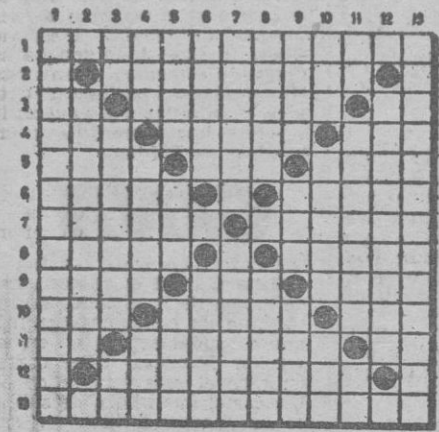
(* Tienen servicio de oxígeno **SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.
Teléfono: 21 12 29
Bomberos: 25 12 34
Policia: 21 12 21
Ambulancias: 22 21 79
25 14 47

URGENCIAS MEDICAS
Dr. JIMENEZ PEINADO
SERVICIO PERMANENTE
Tel. 222008

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.

1: Mociones de uso escolástico. — 2: Símbolo químico. Edificio majestuoso y elevado. Punto cardinal. — 3: Al revés, artículo. Vencer. Contracción. — 4: Personificación de los Estados Unidos. Al revés, cierto metaloide, plural. Yerno de Mahoma. — 5: Al revés, cargo anejo a un empleo. Al revés, santo. Al revés, filón. — 6: Armaduras. Símbolo químico. Aleguá. — 7: Principio. Recipiente para vino. — 8: Especie de cabra montés. Consonante. Al revés, familiar. — 9: Al revés, permiso. Al revés, santo. Al revés, ten. — 10: Al revés, monarca. Plantas hortenses. Lugar de Huesca. — 11: Al revés, nota musical. Que sucede cada semana. Al revés, nombre de letra. — 12: Ciento. Guiados. Punto cardinal. — 13: Ciencia de las voces propias de una facultad, plural.

VERTICALES.

1: Referente a la prosopopeya. — 2: Símbolo químico. Costados. Punto cardinal. — 3: Al revés, nombre de una consonante. Casar varios colores con grata proporción. Nota musical. — 4: Signo aritmético. Al revés, carruaje de los ferrocarriles. Al revés, nota musical en plural. — 5: Al revés, conocido. Arbusto de hojas purgantes. Sustancia que segregan las abejas. — 6: Japonés. Punto cardinal. Al revés, pértigo. — 7: Repetir. Acto de halagar. — 8: Voces cantoras. Consonante. Viejo. — 9: Al revés, gigante de la mitología india, conocido por Vichnú. Círculo. Al revés, composiciones poéticas. — 10: Escuchar. Al revés, sujeta. Al revés, tanto. — 11: Negación. Arrégleme el pelo. Nota de la escala musical. — 12: Punto cardinal. Instruya. Vocal. — 13: Hostiles.



RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (O. M. y F. M.)

Programas para hoy
7,55: Apertura; 8,00: Conexión con R. N. E.; 8,20: Club día 7; 8,50: Escaparate de novedades; 9,00: Santa Misa; 9,35: Club musical Telefunken; 10,15: Noches de Sunna; 10,25: Hit bang a bang; 11,00: Música nueva para un nuevo sabor; 12,00: Musical Anglo; 13,00: Mensaje de amistad; 13,20: Aquí, ciudad Jardín; 13,30: Campeones; 13,45: Hogar 69; 14,15: Sorteo y apartado; 14,30: Servicio informativo de R. N. E.; 15,00: Musical chez nous; 15,30: Club Universitario; 16,30: Torre de control; 17,00: Estrias escogidas; 17,30: Radio teatro: Arsénico y encaje antiguo; 18,30: Cita con... 19,00: Studio

RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO CRUCIGRAMA • CUPON DEL CIEGO FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS BOLSA • CAMBIOS DE BILLETES EXTRANJEROS

Alemán; 20,00: Santo Rosario; 20,30: Pistas de baile; 21,45: Deporte amateur; 22,00: Servicio informativo de R. N. E.; 22,30: La corrida de hoy; 22,45: Concierto popular; 23,45: Gran musical; 1,00: Cierre. F. M. 88,8 MEGACICLOS: 19,00: Studio Alemán.

RADIO POPULAR DE MALLORCA (O. M. y F. M.) (Programa para hoy)

7,00: Buenos días y concierto matinal; 7,27: Lectura de programas; 7,30: Feliz día en Mallorca; 8,00: Información Nacional; 8,35: Autopista musical; 8,00: Misa de España; 9,30: Horario de misas; 9,33: Boletín Meteorológico; 9,40: Rompeolas; 10,45: Neptuno; 11,00: Paso a la juventud; 12,00: Angelus; 12,03: Pepsi-Bomm; 13,00: Shop 3B; 13,30: Top en Rodeo; 14,00: Turismo 69; 14,30: Información Nacional; 15,00: Los Toros, avance de la corrida; 15,20: Música en la sobremesa; 15,40: Nuestro amigo el libro; 16,05: Radio Popular le acompaña; 19,00: Campeones; 19,20: Tarde de zarzuela; 20,00: Top Hots. Emisión musical inglesa de Radio Verónica; 21,00: Santo Rosario; 21,15: Jornada deportiva; 21,30: Momento musical; 22,00: Información Nacional; 22,30: Boletín Meteorológico; 22,40: Los Toros. Crónica de la corrida; 22,45: Caja de música; 23,05: Retablo en las ondas; 24,00: La hora cero; 0,05: Sala de conciertos; 1,00: Cierre de la emisión.

F. M. BANDA DE 97,5 MEGACICLOS: 10,00: Top Hots. Emisión musical en inglés de Radio Verónica.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA (O. M. y F. M.) (Programa para hoy)

En onda de F. M.: De 16 a 20: Musical F. M.; De 20 a 24: Riki Lazzar lash Show
En ondas M. y de F. M.:
7: Apertura. Música al despertar; 7,20: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7,57: Matinal Cadena Ser; 8,15: Nuestro pequeño mundo ligero...; 9: Santa Misa para enfermos e imposibilitados retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones; 9,50: Cita con Vds.: Ginés Martínez; 10,30: Hoy domingo (Jesús Tomás); 11,35: Pinceles y buriles: Rafael Perelló; 11,50: Servicio Meteorológico Nacional; 11,55: La hora del Angelus; 12: El gran musical (cadena); 13,05: Por los caminos de España: García Bruyel; 13,35: Ritmos al sol; 13,50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta; 14,02: Cita en París; 14,15: Lo que se canta; 14,30: Radio Nacional de España; 14,50: Sorteo y apartado: Última hora deportiva; 15: Carteletras; 15,05: Todo para los jóvenes; 15,35 Desde la Quinta Avenida; 16: Pentagrama de París; 16,30: Las horas de los baillables; 19,20: Jazz en la noche; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Selecciones: "Sinfonía polaca" (Tchaikowsky); 20,30: Melodías de moda; 21: Canciones folklórica del Canadá; 21,30: Solos al piano; 22: Radio Nacional de España; 22,20: El micrófono en el ruedo: la corrida de hoy; 22,30: Concierto del domingo; Retransmisión directa, desde Torreveja, de la sesión final del Concurso Nacional de Habaneras; 1: Cierre.

TELEVISION

MATINAL

9,45: Carta de ajuste; 10,00: Apertura y presentación; 10,02: La Fiesta del Señor; 11,00: Concierto; 12,00: En directo (Gran Premio de La Coruña); 1,30: Horizontes. Hoy: "Objetivo: África del Norte"; "Sobremesa"; 2,00: Avances, 2,02: Club Mediodía; 2,45: Perfil de la semana; 3,00: Telediario; 3,25: El tiempo; 3,35: El Virginiانو. Hoy: "Cabalgada a Misadventure"; 4,45: Avances; 4,47: Dibujos animados; 5,00: Carrusel del domingo. Hoy: "La banda de los traperos".

TARDE

6,00: Todo. (En directo II Regatas Internacionales de Orio (San Sebastián). Entre las pruebas más importantes figuran: Oxford - Cambridge - Orio).

NOCHE

9,28: Avances; 9,30: Telediario; 9,55: El tiempo; 10,00: Avances; 10,02: Sesión de noche. Hoy: "Siempre tu y yo"; 11,45: Telediario; 12,00: Buenas noches; 0,10: Cierre.

UHF

18,00: Carta de ajuste; 18,45: Presentación y avances; 18,47: Dibujos animados; 19,00: La familia Adams: "La abuela se siente joven"; 19,30: La enciclopedia del mar: "La ciencia del mar"; 20,20: Recital; 21,30: Telediario; 21,55: El tiempo; 21,59: Avances; 22,00: Conozca Vd. España; 22,30: Hora once: "Las flores de mayo"; 23,30: Cierre.

Cupón del ciego

614

TODAS LAS NOCHES BAILE
Spider LOS GUAUANCOS
EL ARENAL Y LAS ULTIMAS NOVEDADES DEL DISCO
Con su famosa DISCOTHEQUE

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

1	PREMONICIONES
2	OL CAPITULO
3	AL SUPERAR
4	SAM SOROB
5	OTAN NAS
6	PETOS R
7	FRASCA ORIGEN
8	PAZAN H
9	ELAV NAS
10	VER GOLS
11	IS SEMANAL
12	DIRIGIDOS
13	ONMATOLOGO

El Tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Algo nuboso. Levante flojo y marejadilla.
OBSERVACIONES
Humedad relativa: 59 x 100.
Insolación: 10 h. 15 m.

CENTRO INTERNACIONAL DE EDUCACION IDEARIOS (SOCIAL)
Ampliación de instalaciones

- Tendencia a la socialización, basada en la aceptación, respeto, defensa y promoción de los DERECHOS DEL HOMBRE, como solución humana al problema de la Vida en su doble aplicación a Profesores y Alumnos.
- Garantía para los padres económicamente débiles de que la Obra proveerá los medios viables para satisfacer sus necesidades en cuestiones pedagógicas.
- Eliminación del capital como factor de presión.
- El respeto a la personalidad de cada alumno determinará en todo momento y situación a una igualdad de trato, sin que la diferencia de posición social pueda provocar distinción alguna.
- Eliminación de los beneficios como único factor determinante del funcionamiento de la Obra.
- Abundando en el mismo criterio, se conseguirá una convivencia razonada entre las personas integrantes de la familia del Colegio.
- Redención del Profesorado de su situación de asalariado, brindándole la oportunidad de coparticipación como factor estimulante en su rendimiento y garantía para su porvenir.
- Oportunidad a los padres económicamente situados para colaborar en una Obra de socialización pedagógica que revertirá tanto en la mejora social como en el rendimiento y promoción escolares.

INFORMACION: Teléfonos 23 17 34 - 23 74 94

... nuestros alumnos

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION
..... día de 1969

Don
Recibe «BALEARES» en calle
... .. N.º ... de
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle
... .. N.º
Población
Número del último recibo

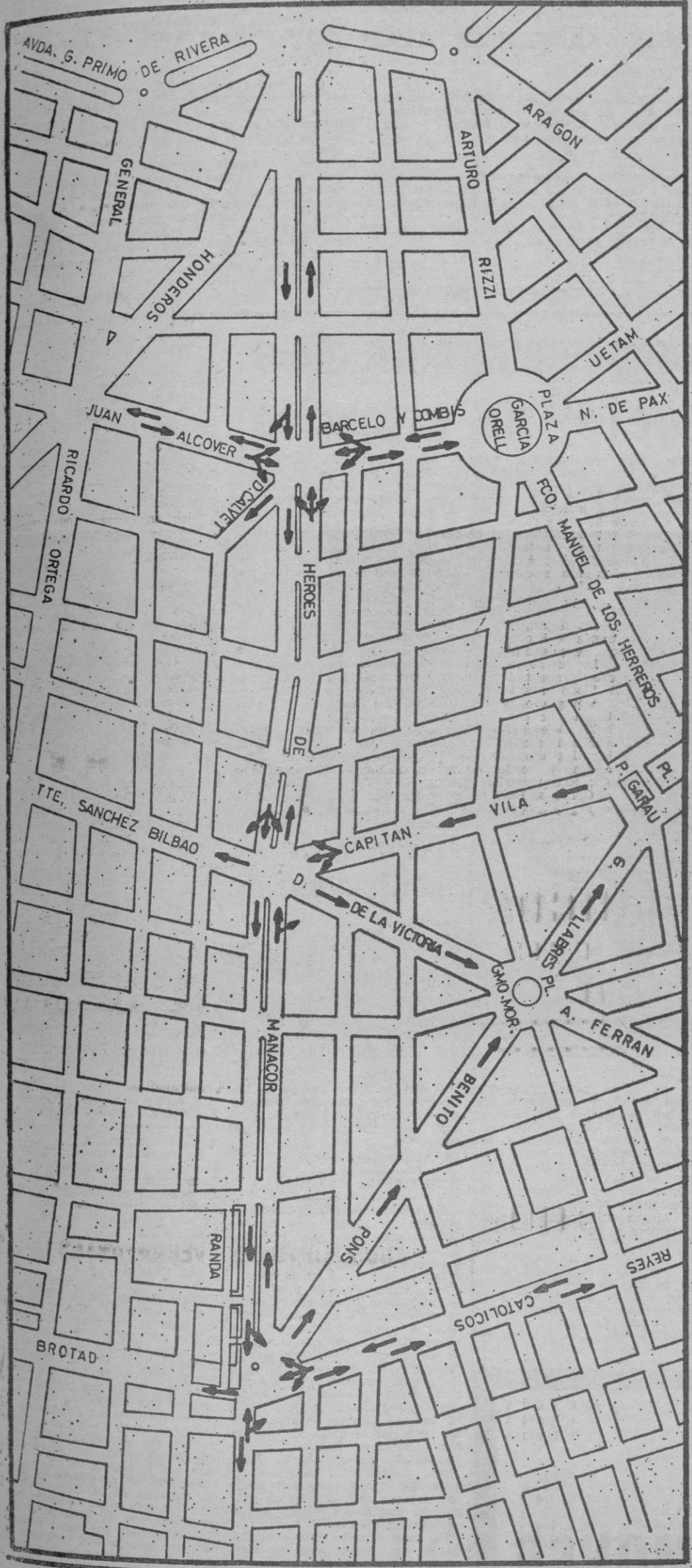
Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca 29. PALMA.

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS
Teléfonos 235940 y 221745

AYUNTAMIENTO DE PALMA

ANUNCIO

Se pone en conocimiento del público, que a partir del próximo martes, día 19, las direcciones de las calles que figuran en el plano adjunto serán como están grafadas en el mismo.
Palma, a 16 de agosto de 1969.—El Alcalde accidental.



HOY, 32 PAGINAS

EN LA CALLE SAN MIGUEL

INAUGURACION DE LA «CAFETERIA BRASSERIE GABY»

Recientemente ha tenido lugar la inauguración y bendición oficial de un nuevo establecimiento dedicado a cafetería, bar, restaurante y salón de té, sito en la calle San Miguel número 203, casi lindante con la avenida Conde de Sallent, y en el mismo local donde se hallaba ubicado el famoso bar taurino Rosales.

El local, que reúne unas condiciones espléndidas para que en él se acomoden gran número de personas que acudan a degustar las exquisitas especialidades de la

cocina francesa, y que de seguro satisfacerán a los más exigentes "gourmand", ha sido decorado con gusto exquisito en una línea muy personal, por el joven, pero ya veterano en estas lides, mallorquín G. Compte, quien ha sabido imprimir en el nuevo establecimiento sus indudables dotes decorativas, lo que hace que el local posea una presencia y una personalidad fuera de lo común.

Florit, propietarios de este coquetón salón de té.
Se da la coincidencia de que por la zona en que se halla situado dicho local, no existen muchos establecimientos de este tipo lo que sin duda viene a paliar una necesidad de esta importante arteria de nuestra ciudad, como sin duda es la calle San Miguel.

Al acto de inauguración asistieron numerosos invitados, en su mayoría amistades de los señores

Deseamos a los propietarios de Brasserie Gaby, y a todos los que han contribuido a su realización un lisonjero éxito.

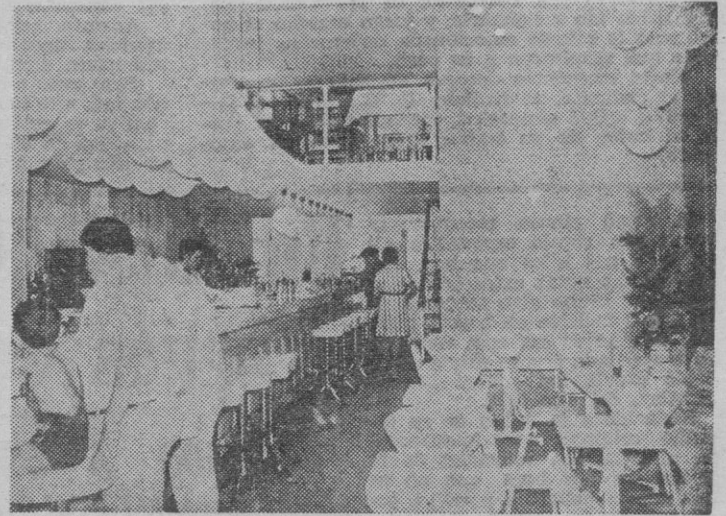
FOMENTO DEL TURISMO

ENTRADAS PARA EL AUDITORIUM

Ante la inminente inauguración del Auditorium, fijada para el 3 de septiembre a las 10 de la noche y, vista la gran demanda de localidades, esta entidad ha reservado para sus socios presentes y futuros un cupo que se distribuirá por riguroso orden de petición, previo pago de su importe. Todo ello con anterioridad al 25 del corriente mes de agosto.

Se advierte que para el patio de butacas se exigirá smoking ó uniforme, y para el anfiteatro traje oscuro.

Los palcos están adjudicados en su totalidad.
Teléfonos: 227889 y 225396.



EN EL GRABADO DE CASTELL HIJO, UNA VISTA PARCIAL DEL INTERIOR DE BRASSERIE GABY.

CRONICA DE SOCIEDAD

ENLACE DEUDERO - MAYANS

En el altar mayor de la Iglesia de San Cayetano, que estaba bellamente adornado e iluminado con profusión, tuvo lugar el enlace matrimonial de don Antonio Deudero Alorda con la gentil y bella señorita Marita Mayans Capó, la que lucía preciosas galas nupciales que resaltaban sus naturales encantos.

Bendijo la unión y celebró la misa, el Padre Gaspar Munar, Superior de los SS. CC.
Apadrinaron a los contrayentes sus respectivos padres, nuestros buenos amigos don Antonio Deudero Serrano y esposa doña Francisca Alorda Tous y don Miguel Mayans Bernat y esposa doña Rosa Capó Diana.

Firmaron el acta como testigos por parte del novio sus tíos don José M. Deudero Serrano, don Sebastián Ripoll Ferrá, don Antonio Roca Font, su hermano don Bartolomé Deudero Alorda y su primo don Pedro Ripoll Alorda. Y por parte de la desposada, sus tíos don Bartolomé y don Pabio Mayans Bernat y don Miguel y don Juan Antonio Capó Diana.

Durante la solemne ceremonia religiosa interpretó con su bella voz varios adecuados motetes acompañado al órgano, el joven cantante Bartolomé Catalá.

Después de la boda, los numerosos invitados fueron obsequiados con una cena en un distinguido restaurante de esta capital.

Felicitemos a la novel pareja, la que salió de viaje y les deseamos a los jóvenes esposos eterna luna de miel.

BAUTIZO

En la iglesia parroquial de San Sebastián, recibió las aguas bautismales el niño de los esposos don Juan Sastre Queiglas y doña María Antonia Flexas Pujol al que se impuso el nombre de Juan.

Reciban los venturosos padres nuestra enhorabuena que hacemos extensiva a los abuelos y padrinos don Antonio Sastre Queiglas y doña Josefina Oliver Muntaner.

DE VIAJE

Procedente de Barcelona y Montserrat, ha llegado, en el vapor correo, el Rdo. P. don Pedro A. Rullán, C. R., Director de la Cruzada del Amor Divino.

Procedente de Madrid, ha llegado la señorita María de las Nieves Laiz Llamas.

Houston: Apoteósico recibimiento a los astronautas del «Apolo 11»

Washington, 16. (Efe).— Casi todos los pobladores de Houston se volcaron esta mañana a las calles para dar la bienvenida oficial a los astronautas de la misión «Apolo-11».

Neil Armstrong, Michael Collins y Edwin Aldrin han sido declarados hijos adoptivos de la dicha ciudad tejana donde funciona el Centro Espacial de Vuelos Tripulados y el Centro de Control de Comunicaciones de los Viajes Apolo.

Houston, la llamada ciudad para asuntos espaciales de Norteamérica no había podido aun tributar su homenaje a los héroes de la misión «Apolo-11». Los 31 astronautas que residen en esa ciudad formaron una hilera a lo largo de la calle principal acompañados de sus esposas e hijos y aplaudieron cáldamente a sus colegas. Los astronautas del «Apolo-

11» han llegado a Houston después de recorrer la nación: Nueva York - Chicago - Los Angeles.

Serpentinas multicolores, confetis, pétalos de flores e inclusive unos billetes (de valor) por 100 y 1.000 dólares que llevaban la inscripción de «Certificados de la Luna» cayeron a granel sobre el auto descubierto que llevaba a los astronautas.

LANZAMIENTO DEL

«COSMOS 293»

Moscú, 16. (Efe-Reuter).— La Unión Soviética ha lanzado hoy otro satélite, sin tripulación, para el estudio del espacio, que hace el número 293 de la serie «Cosmos».

La nave va provista de equipos científicos, según ha informado la Agencia «Tass».



DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

ESPAÑA, en su vasta realidad geográfica, en un libro de fácil manejo y de consulta indispensable para todo español culto, cualquiera que sea el campo de sus actividades.

- Todas las entidades de la población de España.
- Descripción particular de cada provincia.
- Todos los accidentes geográficos.
- Estudios sobre instituciones en su relación con la geografía regional y nacional.
- Estudios sobre las comarcas y regiones naturales.
- Despoblados.
- Pueblos de nueva creación.
- Entidades de población de las posesiones españolas.

EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constará de 10 volúmenes, encuadernados en tela, de un formato de 16 por 22 centímetros, de unas 300 páginas cada uno — como el primero que acaba de ponerse en venta — los cuales aparecerán regularmente cada tres meses.

El precio de los 10 volúmenes es de 4.000 pesetas, y puede adquirirse mediante suscripción en dos formas:

SUSCRIPCION PREFERENTE

al precio de 3.000 pesetas, abonando 1.500 pesetas al recibir el primer volumen y el resto al recibir el cuarto volumen.

SUSCRIPCION CORRIENTE

al precio de 4.000 pesetas, pagando el importe de cada volumen, de 400 pesetas, a su recibo de correo contra reembolso.

Dada su importancia científica y su utilidad práctica,

EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constituye una obra de consulta necesaria y un eficaz auxiliar en las tareas de distintas entidades, pudiendo prestar valiosos servicios a instituciones culturales y económicas, empresas comerciales, corporaciones, organismos oficiales, sociedades y hermandades del mundo de las letras, de las finanzas, de la diplomacia, de la industria, del comercio y de otras importantes actividades españolas e internacionales.

Ediciones DEL MOVIMIENTO
Barquillo, 13. MADRID

Afortunadamente el calor pegó menos ayer, como si hubiese comprendido que en un día de tanto trabajo y agitación resultaba inhumano «quemar» tanto. Y, por otro lado, la afluencia de pasajeros no fue la de otros sábados, me refiero a los dos sábados de agosto que le han antecedido.

Es cierto que en ningún momento se estuvo tranquilo. Porque si no llegaba un aparato del extranjero lo hacía otro de la Península, pero también es cierto que la cantidad de pasajeros que trajeron los aviones no llegó a causar la congestión que en otros sábados he visto.

Como siempre, la hora punta, o las horas punta, estuvieron entre las dos y las cuatro de la tarde. Antes y después hubo momentos muy agitados, pero que no llegaron a igualar a los citados, y que si alcanzaron un nivel similar, duraron mucho menos de dos horas.

Aunque es difícil pronosticar en este mes, me parece que hoy tampoco se logrará una cifra superior a los 40.000 pasajeros, como no ocurrió el domingo pasado.

ATRACCIÓN

Serían las dos de la tarde cuando apareció en la zona nacional un jovencito con un traje color tabaco —o por lo menos aproximadamente a ese color—, con un sombrero negro, gafas oscuras y elegantes modales. No lo reconocí, y si no hubiese sido porque varias chicas se acercaron a él y le pidieron autógrafos, me hubiese quedado sin enterarme que se trataba de Raphael.

Estuvo algunos momentos en esa sala de espera. Conversó con Bernardo, de los Valldemosa, que había ido a esperarle, y luego marchó al hotel, ante la mirada emocionada de muchas jovencitas que suspiraron a su paso.

Hasta momentos después de haberse marchado el cantante, se hablaba de él. «¿Viste a Raphael?», «¿Qué simpático, verdad?», «No me gustó el color de su traje»; «¿Te firmó un autógrafo?».

UNA SOLA AGENCIA ALEMANA TIENE 12 MIL PASAJEROS PERMANENTES EN LA ISLA



**RAPHAEL,
CONCHITA
BAUTISTA,
FRANZ JOHAN,**

GUSTAVO RE Y OTROS MAS, LLEGARON AYER

DOCE MIL

Estuve conversando unos minutos con el Dr. Chlan, representante en Mallorca de Scharnov, Dr. Tigges; Touropa y Tummel, que forman un solo bloque de agencias sobre el numeroso conjunto de pasajeros que reciben dos veces por semana, martes y sábados.

—Aproximadamente tenemos doce mil pasajeros permanentes, durante el verano —me contó. Además, calcula que en esta temporada, sus agencias representadas, habrán traído a Mallorca, solamente, alrededor de los cien mil viajeros.

Pero tono no queda ahí. Se espera un número aún más alto para la próxima temporada, sobre la cual ya se está trabajando, como es normal en la actividad de las agencias de viajes, prepararse de un año para otro.

FOTOGRAFIAR

Procedente de Suiza llegó un fotógrafo de la Genial film, de Lausana, quien cumplirá una tarea en Mallorca, posiblemente relacionada con el turismo suizo en nuestra isla.

GALA

Primero llegó Conchita Bautista; después, Franz Johan y Gustavo Ré, y luego otros actores más, para actuar en la gala que tuvo lugar anoche en Cala Ratjada.

El paso de los dos populares cómicos coincidió con la llegada de Raphael.

OTROS PASAJEROS

Procedente de Estocolmo, a donde había ido

por asuntos relacionados con su trabajo, regresó don Andrés Busch, director en Mallorca de la agencia Solymar.

De Hannover vino, solamente por unas horas, el señor Scherer, jefe del departamento técnico de asistencia al cliente de la TUI, que agrupa a las compañías Dr. Tigges, Hummel, Touropa y Scharnov.

Con destino a Valencia salió el conocido industrial manacorense Isidoro Abellanet, MAS PASAJEROS

Con rumbo a Alicante marchó el señor Ichauste, hermano del conocido torero Tinín, a quien iba a ver actuar.

Marchó a Madrid el comandante Muro, piloto de la compañía Trans Europa.

Hacia Nueva York y Méjico emprendió viaje, en goce de sus vacaciones, el señor don José Coll, de Iberia.

Procedente de Londres llegó el conocido Fontanas, técnico en iluminación y residente en Londres.

AL OJO

Es cierto que en ningún momento decayó el tráfico hasta el extremo de verse alguna de las salas de espera muy desahogada. Al contrario, después de las seis de la tarde, el hall principal estaba repleto de gente que se preparaba a marchar.

Pero en cuanto al movimiento total, y comparado con el sábado anterior, me parece que ha decaído un poco. Y, casi sin dudarlo mucho, el número de pasajeros que marcharon debe haber superado al de pasajeros que llegaron.

No creo que las características varíen mucho hoy. No quiero decir que el domingo sea semejante al día de ayer, pero sí me inclino a creer que no pasarán de 38.000 pasajeros.

Hasta el martes.

COCO MENESES

Un «BENTLEY» de 1929 renace cuarenta años después como un «juguete» de excepción

FABRICADO A ESCALA - LA MITAD EXACTAMENTE DE SU TAMAÑO ORIGINAL - CUESTA 500 DOLARES Y «HACE» LOS DIECIOCHO KILOMETROS POR HORA

EL PEQUEÑO AUTOMOVIL DISPONE DE UN ASIENTO ADAPTABLE PARA ADULTOS Y PARA LOS PAPAS QUE TAMBIEN GUSTEN DE JUGAR CON EL
Algo sobre juguetes famosos y el automóvil en la juguetería actual

No suele estar sofisticado y desde luego dice siempre la verdad; por ello también le gusta que se le responda con la misma moneda. Si preguntan hay que decirles la verdad y si se hacen merecedores de un juguete, hay que considerar que éstos no son objetos superfluos, sino que forman parte de las necesidades esenciales del niño, exactamente igual que los vestidos y la alimentación. Por ello si el pequeño quiere un juguete, un juguete de verdad, hay que procurar que no quede defraudado.

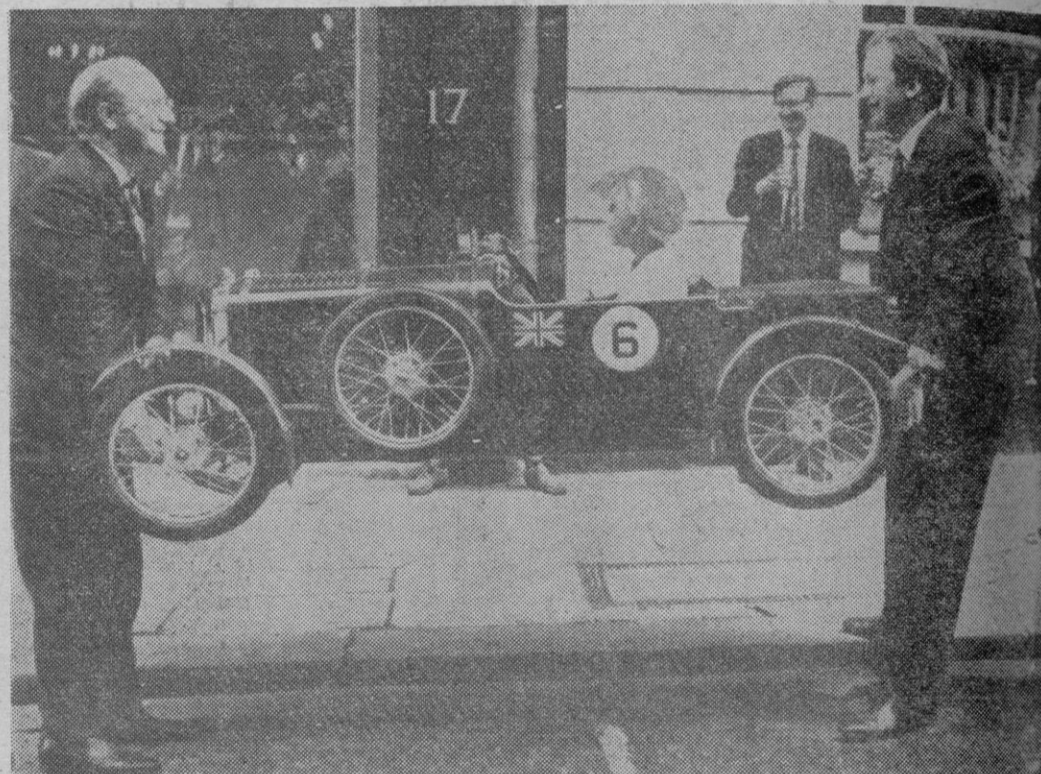
Por todo ello, si se puede económicamente satisfacer esa pe-

tición, hay que olvidarse de aquellos primitivos automóviles de hojalata que se les daba cuerda y apenas si tenían fuerza para cruzar el pasillo. Los niños también prevista. Al Bentley de Charles se le vende acompañado de un asiento adaptable "para conductores adultos", así los papás, que siempre jugaron

ALGUNOS JUGUETES FAMOSOS

El Bentley de Charles es un coche maravilloso que haría las delicias de cientos de niños como él, de cinco años de edad. Pero ese coche a pesar de ser una réplica de otro lanzado en 1929 no es un juguete famoso.

Famosos son entre otros la muñeca de marfil que fue encontrada en una necrópolis romano-cristiana de Tarragona. Esa simple muñeca que tiene



EL BENTREY DE 1929 RENACE 40 AÑOS DESPUES, COMO UN JUGUETE DE EXCEPCION. (Foto Cifra)

ños de ahora piden automóviles de verdad... y ciertamente que parecen de verdad los últimos modelos de la juguetería mecánica. Al menos, mantienen esa verdad precisa para agrandar a los niños y no ser motivo de peligro para sus vidas.

Ahora hay tanta diferencia entre el "Rolls Royce" modelo 1969, con aire acondicionado, cambio automático y bar, y el automóvil "Marcus" de Viena, modelo 1863, como entre el módulo lunar "APOLO XI" y aquel cochecito de madera que echaron los Reyes Magos al abuelito hace ochenta años, como última novedad del mercado.

El automóvil es un juguete actual, que acaso peque de demasiado interesante. La solución es-

más que los niños con los trenes eléctricos, las pistas de bólidos y otros juguetes electrónicos, puedan tener también su ratito de expansión.

EL AUTOMODELISMO,

JUGUETE DE MAYORES

El automodelismo comenzó a ponerse de moda hace más de quince años. Lo que comenzó siendo un juguete se convirtió por muchos en pasión que se extendió por todos los países.

Los automóviles de miniatura, dotados con verdaderos motores de explosión y a reacción, dieron lugar a que los coleccionistas se agrupasen en clubs, que más tarde organizaron hasta premios de velocidad. En Estados Unidos e Inglaterra existen muchos de estos clubs que dedican sus afanes a perfeccionar y desarrollar la técnica de los automodelos. En USA por ejemplo, la "American Miniature Racing Car Association", agrupa hasta 6.000 clubs, diseminados por todo el país. El "parque automovilístico" de esas asociaciones se estima en unos 60.000 bólidos de especialísimo diseño.

Este deporte, que comenzó siendo un juego, está pasando como con las carreras de "Karts" que apasionan ya tanto como las competiciones de Monza, Le Mans o Indianápolis, con esos superbólidos que están tan lejos del alcance de cualquiera, como fácil por el contrario es poseer un pequeño modelo de Kart.

Hoy en día, en cada país, hay organizada toda una industria alrededor de los juguetes. Ciertamente hay países con más tradición juguetera, como España, Alemania Federal y Japón, pero en todos se dedica una parte importante de la mano de obra a producir estos artículos, que están muy lejos de ser considerados como superfluos.

movibles los brazos y las piernas vale hoy en día millones de pesetas, de dólares. No tiene valor en el sentido de calcular una medida comparativa.

La muñeca reposaba junto al esqueleto de una niña que vivió hace cientos de años. Esa muñeca de 23 centímetros de alto, sería el juguete preferido de aquella pequeña de la que ya no queda nada, a no ser un poco de su alma, puesta por ese cariño especial que los pequeños dan a sus juguetes.

En Madrid, en la Armería del Palacio real se puede ver la media armadura de niño que le fue regalada al que más tarde sería el Rey Felipe III, y que ahora sorprende a los turistas que llegan al lugar. En las caballerizas reales de Madrid, ya desahucadas, hubo un cochecito de pedales con asiento de estilo isabelino que hizo las delicias de la Infanta Isabel de Borbón, cuando aún por las calles de la capital de España no circulaban más que calesas y landós.

En Londres se guarda la casa de muñecas de la Reina Victoria. Fue una obra realizada con paciencia por el arquitecto Edw. Lutyens, que logró componer un palacio tan completo y lleno de detalles, que constituyó la admiración del público de la Quembly Park Exhibition de Londres. Pero serían cientos los recuerdos de juguetes famosos que se podrían reseñar y eso no viene al caso. Lo que interesa ahora es que sepan que los papás generosos que tengan motivo para recompensar las buenas notas de sus hijos, su buen comportamiento o cualquier otro mérito, que pueden adquirir en Londres ese Blower Bentley, 1929 a escala en la seguridad de que en él encontrarán el juguete "acertado".

Por Roberto Pato, de la Agencia EFE

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



DOÑA FRANCISCA COLL RIERA

Que falleció ayer, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Juan Tous Terrasa (colono de «Son Puigdorfilia Nou»); ahijada Catalina Coll Caldentey (locutora Radio Popular); hermanos, hermanas y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy, a las 12, en la parroquia de Son Rapiña, y al funeral, mañana lunes, a las ocho de la tarde, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: «Son Puigdorfilia Nou» (Son Rapiña).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



EN MEMORIA DE

DON GASPAR BENNAZAR MONER

(Arquitecto Municipal, Diocesano de Mallorca y Menorca, del Real Patrimonio, etc.)

18 AGOSTO DE 1869 - 14 ENERO DE 1933.

Su familia participa que, con motivo de cumplirse el Centenario de su nacimiento, mañana lunes, día 18, en la iglesia parroquial de San Nicolás, se celebrará una misa, a las 7'45 de la tarde.

FIESTA EN SON SERRA DE MARINA

CON MOTIVO DEL 80 CUMPLEAÑOS DE D. JUAN MASSANET MORAGUES



D. JUAN MASSANET MORAGUES

Ayer por la tarde tuvo lugar una fiesta simpaticísima en el señorial predio Son Serra de Marina, propiedad del que fue nuestro querido Alcalde don Juan Massanet Moragues, Presidente en la actualidad de la Cámara de la Propiedad.

Con motivo de cumplir los ochenta años —¡adici lo dijera!— el señor Massanet ofreció una recepción, que fue precedida por una misa que celebró en la capilla de la finca el Canónigo don José Sacanell y a la que asistieron las numerosas y distinguidas personas que se asociaron al cumpleaños del estimado anfitrión, quien con su personalidad señorial y simpática hizo los honores de la casa acompañado de su distin-

guida esposa, doña Paz Zaforteza de Massanet y de sus hijos.

Después de la misa, los invitados fueron obsequiados con una espléndida merienda que fue servida en el amplio jardín de la mansión.

Entre las personalidades asistentes a la fiesta, anotamos los nombres de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, Vicepresidente General del Movimiento; don Víctor Hellín Sol, Gobernador Civil de Baleares; el Delegado de Hacienda, señor Jorro; el Presidente de la Diputación, señor Villalonga Blanes; el Subjefe Provincial del Movimiento y Alcalde accidental de Palma, señor Sureda Meléndez; el Gobernador Civil de Palencia y Procurador en Cortes por Baleares, señor Vaquer Salort; los Generales señores Llorente y Alvarez-Buylla; el Coronel de la Guardia Civil, señor M. Tudela; el Subdelegado de Información y Turismo, señor Mut; el Presidente del Fomento del Turismo, señor Enseñat; los Alcaldes de Santa Margarita, Muro, Felanitx y Marratxí, y los ex Alcaldes de Palma señores Oleza y Alomar, entre otras distinguidas personalidades.

También figuraban la mayoría de los concejales y ex concejales, compañeros de Consistorio del señor Massanet, acompañados, como las demás personalidades citadas, de sus distinguidas esposas.

Una fiesta, en resumen, que será recordada muchos años en los fastos de la vida social de la isla.

A las muchas felicitaciones recibidas por nuestro querido amigo don Juan Massanet Moragues, unimos la nuestra muy sincera y cordial.

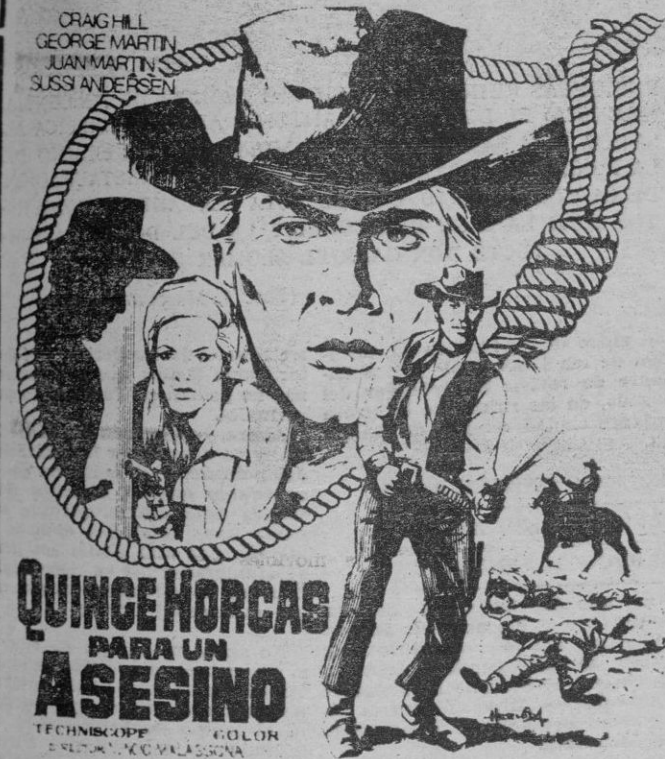
EL «WESTERN» QUE SE IMPONDRA

POR SU FUERZA EN LA ACCION

PELEAS HASTA LA MUERTE...

COMBATES HASTA EL EXTERMINIO...

ORAGHILL
GEORGE MARTIN
JUAN MARTIN
SUSSI ANDERSEN



QUINCE HORCAS PARA UN ASESINO

LOS HOMBRES DEL OESTE EN LA LUCHA MAS BRUTAL!

PROXIMO ESTRENO



REFRIGERADO

HOY - ¡FORMIDABLE EXITO COMICO!

HEROES A LA FUERZA

EASTMANCOLOR

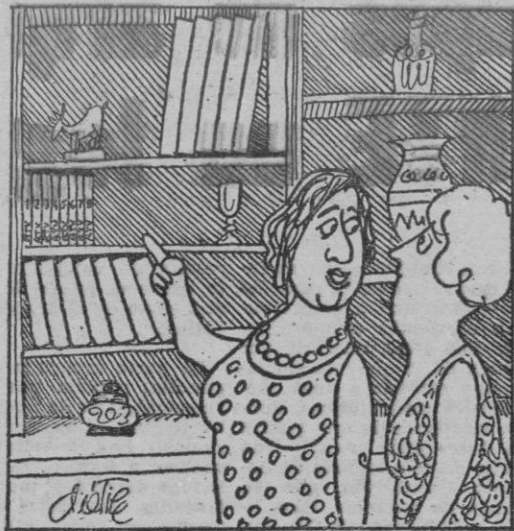
COMPLEMENTO:

EL SECRETO DE LAS ESMERALDAS

(Aut. todos los públicos)

DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

PEDIR...



—Yo he intentado leer alguno y me ha resultado aburrido... ¡Pero qué más vas a pedir por cinco duros!

(De «Ya»)

CABEZA.— DENTRO DE LA CABEZA ESTÁ TODO. ES EL MEJOR JUGUETE QUE SE HA CREADO. EN ELLA ESTÁ EL SECRETO DE LA FELICIDAD.

(Chaplin)

PASADO

DE MODA

«Con todo lo que hago —dice Shelley Winters en «Diario Femenino»— no encuentro tiempo para mis asuntos amorosos. En cualquier caso, el amor está pasado de moda.»

CAMALEONES

«Al igual que los humoristas «roban» los mitos progresistas —escribe en «A B C» García Pavón— y luego los incluyen, agudados, en su legislación y los maestros tradicionalistas e inflexibles aceptan con mucho retraso las novedades científicas, estéticas rituales, morales, y poco a poco las incorporan a sus tratados de siempre, rodeadas de guatas y almohadillas, con perifrasis dubitativas y reticentes, los adultos, los del otoño de la viril edad, simulan asimilar los códigos de la juventud imperante y los financian de manera encubierta, pero sin abandonar su actitud de espera astuta para, en el momento oportuno, dar su «golpe de edad» y retomar las cosas a «su sitio»: la disciplina clásica, la estética y la jerarquía patriarcal de siempre, de toda la vida de Dios.»

EL CALOR

SOLAR

Científicos israelíes dicen haber encontrado la forma de convertir el calor solar en electricidad y que su costo es cinco veces más económico que los actuales procedimientos.

Añaden que sus nuevas células solares, compuestas por diminutos cristales de rocas impregnados en una sustancia no revelada, serán especialmente útiles en los países de clima cálido en donde las baterías se estropean rápidamente.

PUDICA

«Creo que soy pudica —dice Romy Schneider en «France-Soir»—. Pienso que siempre son las gentes que deberían quedarse vestidas las que se desnudan... Soy Virgo. Es el signo de los actores...»

EL «SEX-APPEAL»

«Las relaciones entre ambos sexos —dice Elena Soriano a Angel Oliver en «El Alcázar»—, sobre todo en las generaciones maduras, que han tenido una pésima educación sexual, se mantienen, por lo general, en un clima equivoco y artificioso, en una tensión absurda, molesta para ambas partes, pero infinitamente más penosa para la mujer, al percibir que, mientras habla en un grupo de hombres, mientras diserta en público sobre el tema más abstruso, es analizada con visión erótica positiva o negativa, como una hembra más o menos hermosa con más o menos curvas, con más o menos «sex-appeal» en suma...»

PSIQUIATRA

«Luis II de Baviera —dice Françoise Sagan en «Paris-Press-L'Intransigeant»— siempre me ha apasionado. Se ahogó llevándose consigo a su psiquiatra, que le aburría: no estaba tan loco... No tengo nada contra los psiquiatras, pero encuentro que se les usa de una manera excesiva.»

PELUQUERO

El peluquero francés conocido internacionalmente, Antoine, ha expresado su intención de presentarse a las elecciones municipales de la ciudad de Saint Tropez, en la Costa Azul francesa.

Antoine, que hizo su declaración el jueves, presentó un «anteproyecto» de su programa que cuenta, entre otras cosas, para dar lustre y atractivo a la ciudad, convencer a los Burton Taylor para que comprasen en los alrededores de una villa, crear un campo oficial de nudistas, crear dos «oscar» destinados a las actrices más discretas y más inteligentes del año y ofrecer un verdadero bienestar a los turistas y veraneantes que acuden a Saint Tropez a pasarlo bien.

Si el rey de la tenacilla fuese elegido alcalde de Saint Tropez, su adjunto para los asuntos culturales sería nada menos que Brigitte Bardot.

(De «La Prensa»)

PELIGRO.— TODOS LOS QUE HAN ESCAPADO A UN PELIGRO SE CONDUCTION, DE MOMENTO, CON INCONCEBIBLE PRODUGALIDAD.

(G. Papini)

EXAGERA, QUE ALGO QUEDA

¿Es bueno exagerar? Hombre, a veces da excelentes resultados. Pienso, ahora mismo, en Salvador Dalí. Es un tipo mediterráneo, de una fina y penetrante inteligencia, que se pasa la vida exagerando, sobre todo cuando tiene algunos fotografías cerca. Y la gente se ríe, o dice que es un bufón —lo que no es verdad o que es sólo una verdad a medias—, mientras él va colocando muy bien la mercancía. Además, resulta que es un pintor importante. Y él, con esto, se cree más que justificado. Lo cierto es que, además, como hombre, también es importante.

Lo malo que tiene la exageración es cuando emplea un tipo vulgar y sin interés. En este punto, casi todo el mundo se cree con derecho a decir:

«Se trata de un fulano ridículo.»

Y la gente acierta, una vez más. Sueltos por ahí y exagerando lo suyo hay muchos tipos ridículos hasta más no poder. Tipos que hasta visten un personaje, que lo representan quiero decir, como si de verdad la vida los necesitara así. Esto es un error, claro, que se suele pagar con el nacimiento de pequeñas locuras o vesanias. Los exhibicionistas, de toda laya, que abundan, son tipos que están dentro de una corriente de exageraciones poco prácticas y nada necesarias para una comunidad.

Es evidente que hay mercancías difíciles de vender o colocar si no se usa y hasta abusa



de la exageración. Por eso dentro del capítulo del arte, del que la gente prescindir con un manufutismo delicioso y poco delicado, hay tantas exageraciones, tanta propaganda —otra vertiente de la exageración—, tanto bombo, autobombo, platillos y trompetería. ¿Quién vendería un cuadro, un libro o una canción si, de entrada, no se exagerara hasta límites inauditos el valor de todo lo que no sirve para nada práctico? ¿Y el comercio?

«Si uno no exagerara, podría cerrar la tienda. A mí cuando una señora me pregunta por la utilidad de alguno de esos chismes, siempre le digo lo mismo: Señora, este aparato le hace todo, todo.»

Esto me lo decía un comerciante. Ya ven ustedes. Y se trataba de aparatos de esos caseros que, en efecto, con frecuencia son muy útiles, aunque a veces y a la larga su resultado sea muy dudoso.

Por lo tanto, si exagera el comercio, que marcha bastante solo en nuestra época, ¿cómo no va a exagerar el arte, cuya marcha deja bastante que desear?

El comercio, por otra parte, cuenta con la bonísima disposición que las mujeres tienen y sienten por la exageración. La mujer exagera en todo y yo diría que de una manera natural y con frecuencia deliciosa. Por lo menos a muchos hombres les encanta tener a su lado una mujer que se «muere» de calor, que «se muere» de frío, que «no puede vivir más» haciendo esto o lo otro, una mujer extremista que cuando da un grito parece inventar el grito y que cuando se pone triste parece que acaba de inventar ella misma la tristeza y que jamás en la vida nadie llegó, antes que ella, a sentir el dolor... A muchos hombres, que llegan hasta un paternalismo singular, les encanta poder sentirse fuertes al lado de tantísima debilidad y decaimiento. ¡Ah, el singular fandango de las relaciones entre los sexos, complicado mecanismo...!

¿Hay que exagerar? Sí, por lo visto. Exagera, que algo queda, le diría yo a algún mozalbete que deseara abrirse camino. ¿Se lo diría? Bien pensado no hace falta. Ser joven es ya ser una exageración bien enhiesta y colocada en la vida.

Juan Bonet

DOS MIL AÑOS DE HISTORIA

De Pollentia a Almallutx; de Son Real a Son Oms, formidables equipos de arqueólogos rescatan para el PRESENTE un legendario PASADO

No todo, en este caluroso y agobiante verano han de ser marcas batidas de visitantes a Mallorca. "Overbooking" a escala tridimensional. Saturación de playas y hoteles, de night clubs y discotecas.

Las actividades científicas, de un modo más concreto las arqueológicas, ocupan un lugar destacado tanto por su número como por su importancia. De Pollentia a Almallutx, de Son Real a Son Oms, hombres esforzados, renunciando al legítimo descanso veraniego, están empeñados en la batalla casi homérica de rescatar para el presente un mayor y mejor conocimiento del pasado.

Arqueología llevarán su nombre y cuantos estuvimos en la reunión donde fue formulada formalmente la propuesta, nos mostramos plenamente de acuerdo en solicitarlo así de nuestra primera autoridad municipal. No obstante, podría hacerse algo más, para honrar como se merece, la memoria del ilustre catedrático pionero de los estudios arqueológicos en las Baleares. El lugar donde tengan que reconstruirse los citados monumentos del complejo ritual y funerario de los primitivos indígenas mallorquines de Son Oms, podría ser denominado "Jardín o Parque del Arqueólogo Llabrés y Quintana". Sería el reco-

de Son Real. Amplias cámaras funerarias excavadas en la roca del islote, abierto al ancho mar, frente a otra necrópolis extraordinaria, la de Son Real, formada por un centenar de tumbas de tipología diversa y cercana a unas cuevas artificiales prehistóricas, donde se ha localizado lo que podría ser una inscripción relacionada con el culto de esos lugares de enterramiento. Inscripción, que en el momento de redactar estas líneas está estudiando el Dr. don Antonio Arribas, catedrático de la Universidad de Granada y destacado miembro del citado Centro Arqueológico de la Fundación Bryant, del que nos ocuparemos después, al referirnos a la restauración de la ciudad romana de Pollentia.

El Dr. don Miguel Tarradell ha estado trabajando duro todo un mes, bajo un sol implacable, y el resultado de sus excavaciones será dado a conocer oportunamente.

RESTAURACION DE POLLENTIA, DIRIGIDA POR LOS DOCTORES ALOMAR Y ARRIBAS

La ciudad romana de Pollentia, situada inmediatamente al sur de la fidelísima ciudad de Alcudia, está siendo objeto de importantes trabajos de consolidación y restauración por la Dirección General de Bellas Artes.

Dirige los trabajos el doctor arquitecto don Gabriel Alomar Esteve, hasta hace poco Comisario General del Patrimonio Artístico Nacional y al que tanto debe Mallorca por su decisiva contribución en la salvaguardia, estudio y conservación de sus monumentos. El Dr. Alomar ha sido designado recientemente Vicepresidente del Consejo Internacional de los Monumentos y Emplazamientos Artísticos y este nombramiento viene a corroborar una vez más su prestigio a escala europea.

Secunda al Dr. Alomar otro científico excepcional, asesor arqueológico Dr. Antonio Arribas Palou. Así, con un equipo regido por dos personalidades de esta talla no es extraño que la restauración de la ciudad romana de Pollentia

resulte un completo acierto, tanto desde el punto de vista histórico como en el arqueológico y artístico.

La parte excavada de la ciudad romana, partida por dos calles principales: la de los Pórticos y la Norte-Sur, va resurgiendo de sus ruinas. Las esbeltas columnas vuelven a levantarse hacia el cielo, los derruidos muros son restaurados, las viejas murallas romanas son consolidadas, los pozos cegados, abiertos de nuevo y analizado y estudiado su contenido. Estos días, precisamente, ha sido descubierto un nuevo pozo, de brocal monolítico, que en un principio tenía apariencia de base de columna. La muralla occidental de Pollentia, después de ser despejada de tierras y escombros y puesta al descubierto en toda su longitud, está siendo objeto de adecuada restauración de su coronamiento, para evitar, principalmente, se desmorone poco a poco con el correr de los años.

Tanto el doctor Alomar como el doctor Arribas controlan constantemente los trabajos. Podría decirse que ni una sola piedra es removida, sin que alguno de ellos no esté presente.

En este lugar también, la figura señera y entrañable del catedrático doctor Llabrés y Quintana, descubridor y primer excavador de Pollentia, en unión después con otro prócer de la Historia y de la Arqueología, don Rafael Isasi Ransome, surge pleno de vigor, esplendorosamente.

Después, en la acogedora casa de la Fundación, las incidencias de la jornada de restauraciones son comentadas con el calor y la entrega de estos hombres consagrados por vocación a una de las más nobles tareas del hombre: la identificación y conocimiento de cada uno de los pasos dados por el hombre primitivo en los albores de la Historia en su marcha hacia este siglo de la tecnología y de la velocidad.

El Dr. Daniel E. Woods, la profesora Dr. Gloria Trias de Arribas, autora del más importante trabajo sobre cerámicas romanas publicado en nuestro país, también bajo los auspicios de "The William L. Bryant Foundation",



ENTRE LAS RUINAS DE LA CIUDAD ROMANA DE POLLENTIA (ALCUDIA) EL DOCTOR DON ANTONIO ARRIBAS EXPLICA AL SENOR DON SAMUEL VILAIRE, MIEMBRO VALIOSISIMO DE LA FUNDACION BRYANT, LOS TRABAJOS DE RESTAURACION DE LA VIEJA CIUDAD, QUE SE ESTA LLEVANDO A CABO ESTOS DIAS BAJO SU DIRECCION Y LA DEL DOCTOR ARQUITECTO DON GABRIEL ALOMAR ESTEVE.

(Foto J. Mascaró Pasarius)



EL DOCTOR DON ANTONIO ARRIBAS EXAMINA UNAS CURIOSAS INSCRIPCIONES SOBRE UNA PEÑA AL AIRE LIBRE EN LAS PROXIMIDADES DE LA NECROPOLIS DE SON REAL.

(Foto Mascaró Pasarius)

Cuatro son los equipos que han trabajado, trabajan o van a trabajar en fecha inmediata para reconstruir la historia de aquellos mallorquines legendarios de la honda y la piedra, del talaiot y la cueva, de las creencias religiosas más ancestrales y de la romanización de la isla. Por orden cronológico de actividades podemos resumir estos trabajos así:

EQUIPO DEL PROF. ROSSELLO BORDOY, DEL MUSEO DE MALLORCA

Desde el 7 de julio al 8 de agosto se ha efectuado una nueva campaña de excavaciones en el conjunto ritual y funerario de los primitivos indígenas mallorquines de Son Oms.

Estos trabajos revisten la mayor importancia y urgencia, puesto que la ampliación del aeropuerto de Palma de Mallorca (Son San Juan) cubre totalmente el área arqueológica.

Gracias a las gestiones efectuadas por el Museo de Mallorca con diversos organismos oficiales, ha sido posible, no sólo realizar una nueva campaña en este importante conjunto, sino incluso, salvar sus monumentos que oportunamente serán trasladados a lugar idóneo donde serán reconstruidos convenientemente.

El poblado de Son Oms fue dado a conocer en 1908, por aquel insigne patrio mallorquín que en vida se llamó Gabriel Llabrés y Quintana.

Al Dr. Llabrés, benemérito arqueólogo e historiador, debemos innumerables gestiones y trabajos del mayor interés histórico-arqueológico, encaminados al conocimiento y salvaguarda de nuestro patrimonio monumental.

Oportunamente, el señor Roselló Bordoy propuso que los restos "Ciudad de Palma" de His-

pania y Arqueología llevarán su nombre y cuantos estuvimos en la reunión donde fue formulada formalmente la propuesta, nos mostramos plenamente de acuerdo en solicitarlo así de nuestra primera autoridad municipal. No obstante, podría hacerse algo más, para honrar como se merece, la memoria del ilustre catedrático pionero de los estudios arqueológicos en las Baleares. El lugar donde tengan que reconstruirse los citados monumentos del complejo ritual y funerario de los primitivos indígenas mallorquines de Son Oms, podría ser denominado "Jardín o Parque del Arqueólogo Llabrés y Quintana". Sería el reco-

nocimiento expreso de los mallorquines de hoy hacia su relevante personalidad humana y científica. Sería un deber de gratitud y de respeto hacia quien tanto y tan desinteresadamente trabajó por nuestro legado histórico-arqueológico. Desde que Llabrés y Quintana describiera los monumentos en el citado año de 1908, hasta exactamente medio siglo después, no se realizó en el conjunto de Son Oms ninguna clase de trabajo. En 1958 el profesor Roselló Bordoy inició un vasto plan de excavaciones que le permitió el descubrimiento de singulares monumentos de morfología poco corriente; el principal de los cuales denominó "Monumento Escalonado" y que constituye un ejemplar único en nuestro repertorio monumental. El equipo del Museo de Mallorca dirigido por el señor Roselló Bordoy y secundado por don Juan Camps Coll y otros valiosos colaboradores, ha culminado esta etapa de las excavaciones poniendo al descubierto diversos monumentos del mayor interés científico, sentando un hito importante en la costosa e irrenunciable empresa de su salvaguardia, traslado y reinstauración en un lugar seguro y adecuado para que puedan ser visitados por propios y extraños.

EQUIPO DE LA FUNDACION BRYANT, DIRIGIDO POR EL DR. TARRADELL

Como cada año, el Centro Arqueológico Hispano-Americano de Alcudia, sostenido por mecenazgo de la Fundación William L. Bryant, despliega una campaña de excavaciones en las necrópolis de Son Real o Islote de los Porros. Este año, el Dr. don Miguel Tarradell ha proseguido los trabajos en este último lugar. Un cementerio anterior a Cristo, situado en un islote, donde fueron inhumados los mallorquines de aquella zona

LOTERIA NACIONAL

EL «GORDO» EN PALMA

Madrid. — Lista de los números que han sido premiados en el sorteo celebrado ayer.

Tienen premio de cinco mil pesetas todos los números terminados en:
002 012 091 114 121 236 242 248 260
301 374 382 436 438 440 445 513 518
542 555 585 587 636 640 736 746 844
91 956 982 989

Tienen premio de cincuenta mil pesetas todos los números que terminan en:
0794 - 1790

Premios de ciento cincuenta mil pesetas a cada uno de los números:
06130 - 34451 - 41131 - 55457

TERCER PREMIO

Quinientas mil pesetas (tercer premio), al número:

49.068

Vendido íntegro en Valladolid. Aproximaciones:
Tienen premio de 15.250 pesetas cada uno de los números:
49.067 - 49.069

Centenas:
Tienen premio de cinco mil pesetas todos los números comprendidos entre el 49.001 al 49.100, excepto el número 49.068, que ha obtenido el tercer premio.

SEGUNDO PREMIO

Un millón y medio de pesetas (segundo premio) para el número:

74.101

Vendido en Madrid, Teror, Barcelona, Tarrasa, Zarauz, Murcia, Iaredo, Bilbao y Málaga.

Aproximaciones:
Premio de 30.000 pesetas para cada uno de los números:
74.100 - 74.102

Centenas:
Tienen premio de cinco mil pesetas todos los números comprendidos entre el 74.101 al 74.200, excepto el número 74.101, que ha obtenido el segundo premio.

PRIMER PREMIO

Dos millones y medio de pesetas para el número:

71.120

Vendido en Madrid, PALMA DE MALLORCA, Barcelona, Castellón, Ferrol, Antequera, Sevilla, Bilbao y Avilés.

Aproximaciones:
Premio de sesenta y cinco mil pesetas para cada uno de los números:
71.119 71.121

Centenas:
Premio de cinco mil pesetas para los números comprendidos entre el 71.101 al 71.200, excepto el número 71.120, que ha obtenido el primer premio.

Premio de cinco mil pesetas para todos los números que terminan en: 20.

Reintegro de quinientas pesetas para todos los números que terminan en: 0.

EXCAVACIONES EN ALMALLUTX, DIRIGIDAS POR D. BARTOLOME ENSEÑAT

En uno de los valles de alta montaña más hermosos de Mallorca, al pie del impresionante Puig Major, se inició por la Delegación en Sóller del Servicio Nacional de Excavaciones Arqueológicas, la excavación del poblado prerromano de Almallutx.

Bajo la sabia dirección de su delegado don Bartolomé Enseñat Estrany, un equipo de emprendedores sollerenses, amantes de la cultura y de la historia, pusieron al descubierto dos recintos de excepcional interés, de los que se han ocupado amplia y mercedosamente, la prensa, la radio y la televisión nacional.

Con la colaboración nunca bien agradecida y elogiada de la Armada Española fueron restauradas las dos columnas centrales de estos recintos, con lo que quedó probado, a juicio de relevantes doctores y catedráticos españoles, en-

tre ellos el doctor Pericot y el doctor Serra Rafols, que tales columnas no podían ser funcionales sino culturales.

Ahora, el señor Enseñat Estrany va a reanudar la excavación del poblado, y el hecho de que a su equipo queden adscritos especialistas, permite augurar unos resultados óptimos, a los que por otra parte, nos tiene acostumbrados por su rigor científico ese investigador excepcional que es Enseñat Estrany.

No sería justo dejar de citar a la licenciada arqueóloga señorita Katy Enseñat, modelo de seriedad y de rigor científicos, que aportará al equipo sus inapreciables conocimientos universitarios referendados por trabajos y cursos arqueológicos realizados en España y en el extranjero.

Si, pese al calor, al turismo, a la falta de alojamiento para nuestros innumerables visitantes, en Mallorca, unos hombres consagrados a una de las actividades más ingratas, menos conocidas y remunerativas, de la ciencia, trabajan de forma incansable e inteligente.

La Patria, formada desde el pastor y el peón albañil hasta el poeta y el economista, sabe, sin embargo, el respeto y la admiración que todos ellos merecen.

J. MASCARÓ PASARIUS

TORNEO DE TENIS «SON ROQUETA»

SIGUEN LOS PARTIDOS CON BUEN EXITO

HOY, DOBLE JORNADA
Continúa disputándose cada vez con más interés y mejor éxito las jornadas tenísticas de "Torneo de Son Roqueta".
Ayer se dieron los siguientes resultados:
Llabrés vence a Torres, 6-3, 6-1.
Verger vence a Riera, 6-3, 6-3.
Guillermo Pons vence a Bartolomé Tous, 6-4, 6-4.

MAÑANA Y TARDE
Martín Mora vence a Francisco Tous, 6-4, 4-6, 6-0.

HOY
Por la mañana a las 11, se disputarán las semifinales de dobles y por la tarde a las 4:
Llabrés - Verger
Pons - Mora.

ESCRIBEN LOS MAESTROS

Convivencia de los animales

Por José María BURTA

El libro de las Sagradas Escrituras, refiriéndose al hombre, contiene un quinto mandamiento que, en cuanto afirmación, ordena la conservación de la propia vida. Bajo este precepto, que es de naturaleza humana, el hombre, por derecho natural, está obligado a conservarla con los medios ordinarios. Se dibuja en nosotros una verdad ineludible: tan sólo somos administradores y no, señores de nuestra propia vida. De aquí nace un proceder ilícito en aquel que desatiende los medios ordinarios para evitar el peligro de muerte próximo. Este es, pues, el sistema vigente para los seres humanos; en este sentido, para la moralidad de nuestros actos.

Más, en tratando de los animales irracionales, hay que desmenujar toda moralidad de sus actos. En el curso de sus vidas no existe una norma de conciencia, sujeta a leyes que provoquen actos delictivos. Lo propio de sus actos revisten la transparencia de la licitud, respaldada por su propio instinto. Si contemplamos a los animales, podremos observar que llevan una vida colectiva. No quedan a un lado, ante nosotros, ese aspecto de su vida casi social. Y no es ajeno a nosotros tampoco las diversas particularidades que ofrecen las concentraciones de ciertos mamíferos. Es muy remota la convivencia en grandes masas. Su vida en común ha dejado entre ellos huellas características. Y el alma de todo ello ha sido una longevidad tradicional de vida en comunidad.

Ascendiendo al cerro de los albores de los seres vivientes, encontramos datos curiosos y dignos de ser tenidos en cuenta para el estudio que nos proponemos.

La pureza con que se muestran los acontecimientos nos llevan a conclusiones lógicas. Solamente la evolución de los rasgos sociales entre diversos estados de la escala animal nos lleva a consideraciones convincentes. Allí, en tiempos pasados, los grandes monstruos estaban divididos en dos bandos: los herbívoros y los carnívoros. Eran los primeros acorazados y los segundos, de garras aceradas y fauces garras. En la lontananza gris de aquellos tiempos ya Dios les había provisto de una constitución defensiva por parte de los primeros contra los segundos, terriblemente armados y belicosos.

Aunque una nube gris no nos permita ver con meridiana claridad la realidad de aquellos hechos, si que nos consta que existió una lucha entre ambos bandos. Cuerpo a cuerpo, por conservar intacta su especie. Que era de una acometividad ruda y monstruosa. Tan cruel y brutal que, ni siquiera los restos y vestigios encontrados nos pueden presentar la pura realidad de los hechos. El combate más fiero que podamos observar entre los animales presentes, no bastaría para hacer una equiparación. Lo que queremos, pues, hacer hicapié es en esto: los débiles herbívoros se asociaron para no dejar perder su especie y lo hizo, necesariamente, llevado del instinto de la conservación de la vida, sin imponerse ninguna ley moral como al hombre, sino por una ley de su misma naturaleza. Fue necesario asociarse, en plan defensivo, contra la acometividad de los carnívoros.

No nos sorprenderá, por otra

parte, que de esta colaboración, en razas, se derivase una asociación, una vida social. Nace, pues, una vida familiar, a la que no falta su soberano o jefe. Y aparece por primera vez, en la vida animal el rebaño. Estas especies de mamíferos evolucionan levemente. Los padres se hacen acompañar del producto de dos o tres generaciones. De vez en cuando, alguno de los miembros de estas familias se distingue por su fortaleza y cualidades de mando, dando lugar a un nuevo rebaño, que se disgrega de la masa para formar una nueva familia que luche por su convivencia.

Por tanto, en la nebulosa gris de los tiempos remotos, aparecen claramente diversas agrupaciones. Junto a asociaciones polígamas se muestran otros monógamas. A esto se sucede una reunión de distintos núcleos familiares, que alcanzan una importancia multitudinaria. La constitución de estos grandes rebaños siguen unas normas concretas. Nada hay tan interesante como las funciones propias del guía o jefe de cada uno de estos rebaños. Y era corriente, a la caída melancólica de la tarde, ver a aquellas manadas retirarse al descanso, sumisas al patriarca de la tribu.

Es bella la imagen que, actualmente, nos ofrece el Niño o chimpancé. Animal que tiene unas grandes orejas y la tez color rosado. El modo de vivir es en pequeñas manadas. Juguetón, entre el follaje de los espesos bosques de la cuenca del río Gambia, mecido por la fuerza del aire selvático, en el África occidental, es una real convivencia racial. Se acogen todos sus miembros a unas leyes, establecidas por la tribu. Como una gran familia, que colabora en su convivencia y en su defensa. Un auténtico estado, regido por las leyes del instinto. Siendo su alma la mutua colaboración por la conservación de la especie.

Es corriente ver rebaños de caribúes. Dotados de ágiles cualidades. Nadan tan diestramente que nos ofrecen un maravilloso espectáculo, cuando se nos presentan realizando este menester. Fieles a las órdenes del jefe, se someten sin reserva. A la vista de un caudaloso río que entorpece su travesía, se lanzan al agua. Una rítmica perfección de movimientos les lleva a la orilla opuesta. Conseguido su fin, continúan su camino. La manada sigue fiel a su jefe. Y espera la insinuación de cualquier orden para cumplirla.

Es anualmente, cuando el caribú atraviesa el río Yukón. Es un animal con enormes cuernos. Y ramificados en formas variadas. Aún más, es muy difícil, a simple vista, discernir en esta raza, el macho de la hembra. Por la sencilla razón de que, juntamente con el reño, son los únicos cérvidos cuyas hembras ostentan también astas.

En conclusión: En los tiempos más remotos, los animales buscaron ya la asociación, la convivencia, para conservarse a sí mismos y defenderse. Para ejemplo del hombre. El hombre que a veces, busca desahacerse a sí mismo (siendo superior al bruto y teniendo unas leyes exigentes e ineludibles, inscritas en la Sagrada Escritura). Y dejamos pasar estos ejemplos vivos de la Naturaleza, como el humo monótono e insignificante de nuestro cigarro.

HABLAN LOS POETAS

DEFINICIONES POÉTICAS

Por JOSE REINES REUS

CAMPANAS

La Vida y la Muerte tirando de cuerdas.

Sentires de bronce de lechuzas viejas.

Monagos armónicos en vigia alerta.

Campanas... Campanas... Alegrías... Penas...

GUITARRAS

Cuerdas de sol en reja moruna.

Claves de silencio en reja omurna.

Interrogantes múltiples en cielo de una.

Cabriolas de notas en admiración gatuna.

POESIA

Emisora de almas que rien y lloran.

Ventana abierta a esfera sin horas.

Desfile de ritmos por sendas de rosas.

Harpa del espíritu de cuerdas ignotas.

Poesía, poesía... ¡divinal aroma!

CORALES

Ocasos de fuego casinos de plata.

Sueños de doncella trocados en planta.

Recuerdos de amor rojizos de calma.

Corales... Corales... Símbolos del alma.

TORRENTES

Aguas cornudas camino de la muerte.

Juncos estilizados pletóricos de fuentes.

Orillas sin límites de sueños inertes.

Maldiciones espumosas y voces estridentes.

MARIPOSAS

Polvillo de sol en flores sin nubes.

Suspiros del aire, lágrimas de querube.

Murciélagos policromos estériles de ubres.

Eternas viajeras que no encuentran luces.

PALMERAS

Ofrenda del verde al azul del cielo.

Estrellas fugaces

caídas en desiertos.

Rutas verticales hacia los ensueños.

Palmeras: nostalgias de trópicos, deseos...

CARACOLA

—Caracola, ¿a dónde te lleva la ola?

—Me lleva por caminos del mar hacia una vida nueva.

—¿Quién pudiera ser como tú, caracola! ¡Recorrer los mares en una ola!

NIÑO POBRE

Niño pobre. Pobre niño. (Los alazanes del tiovivo pasan al trote).

Pobre niño. Niño pobre. (Sueños pálidos de oro y [cobre...]

se los lleva el río). No llores, niño. Niño, no llores. (La luna oculta su amarillo tras los nubarrones).

Niño, no llores. No llores, niño. (Siguen los sueños de oro y [cobre]

por el bajo río).

José REINES REUS

NOVELA

«RAYO»

Capítulo II

Su padre no lo podía oír pues la granja estaba un poco lejos y él no tuvo más remedio que ir a buscar a su padre:

--No te muevas, Rayo, en seguida vuelvo.

Y se fue corriendo hacia la granja. Al cabo de un poco llegó allí y le contó a su padre lo que pasaba y se fueron en el carro y un asno, que habían llevado desde su casa hasta la granja, hacia el lugar donde Luis dejó a Rayo, pero al llegar:

--No está, se ha marchado.

--No puede ser; yo le dejé aquí mismo.

Dijo Luis.

--Pues se ha ido.

--No, papá, alguien se lo ha llevado. No puede ser que se haya ido por su cuenta, ya te he dicho que tenía una pata rota.

--Si, pero piensa que Rayo es un caballo muy fuerte.

--Ningún caballo podría moverse en el estado como estaba Rayo. Además, no hubiera podido ir muy lejos.

Así Luis y su padre se separaron cada uno por un lado por si encontraban a Rayo:

--¡Rayo, Rayo! ¡Vuelve aquí!

Pero todo era inútil. El caballo no les podía escuchar pues estaba en una cueva abandonada y en ruinas. Allí para que fuera suyo; alguien que tenía envidia a Luis; y Luis le seguía llamando, pues no lo sabía y él estaba muy lejos de donde realmente se encontraba Rayo.

(continuará)
Miguel Siquier Capó

¡Precaución, conductor!

Algunos socios del Club Infantil nos preguntan si es correcto que cuando nos remitan algún escrito en el que nos cuenten los pormenores de alguna infracción presenciada por ellos mismos en materia de circulación, consignen la matrícula del coche infractor.

Nuestra respuesta es clara y rotunda. No se trata de acusar a nadie, sino de observar lo que sucede, anotar lugar, hora y clase de vehículo o vehículos que cometen la infracción. SE DEBE ANOTAR, TAMBIEN, LA MATRICULA; pero no hay que remitirnos a nosotros este último dato. Repetimos: no es necesario que los socios que colaboren en esta nueva sección incluyan en sus escritos la matrícula de ningún vehículo, porque, aunque nos la facilitaran, nosotros no la publicaríamos.

Al abrir esta nueva sección lo único que pretendemos es que nuestros jóvenes socios empiecen a interesarse por los problemas que crea la circulación rodada en nuestra ciudad. Para ello hay que observar muy bien, interesarse por las normas de circulación; preguntar a todo el mundo si lo que han presenciado es, verdaderamente, una infracción y, acto seguido escribir en una cuartilla lo que hayan presenciado.

De este modo, nuestros jóvenes socios empezarán a formar un poco su conciencia ciudadana en materia tan interesante como es la circulación rodada.

Pedimos, pues, a todos nuestros socios que nos remitan el producto de sus observaciones.

He aquí otro caso, presenciado por nosotros mismos el jueves pasado, alrededor de las doce de la mañana. Un coche, procedente de la calle 31 de Diciembre que había doblado por la calle de Conde de Ampurias, al llegar a la calle de Luis Salvador, sin encomendarse a Dios ni al diablo, cruzó la citada calle de Luis Salvador, para continuar hacia la calle de Reina María Cristina.

Mientras cruzaba la calle de Luis Salvador, otro coche, procedente de la Avenida Juan March tuvo que dar un imponente frenazo para no chocar con el primer coche, el cual siguió su marcha. Su conductor, todavía estaba levantando las manos en actitud de desprecio al otro conductor, el cual, como salió de su derecha, tenía toda la razón.

Entonces el conductor del segundo coche —el del frenazo— dobló hacia la derecha por la calle Conde de Ampurias, en persecución del infractor, el cual se detuvo a la esquina que forman la referida calle Conde de Ampurias y la de Reina María Cristina.

El conductor del coche perseguidor —que tenía toda la razón— al alcanzar al primero, se apeó y no queráis saber lo que le dijo al otro conductor. No se dejó nada dentro, sin escatimar ninguna palabra hiriente y afeando su proceder.

El infractor, que también se había apeado, siguió su marcha imperturbable, sin responder a ninguna de las palabras que, necesariamente, debían herir sus oídos y... ¡de qué modo!

Y es que una de las infracciones que más se cometen es la de no ceder el paso al vehículo que sale por la derecha, sin que algún «Stop» o «Ceda el paso» le indique que carece de prioridad.

Fijaos bien, pues en todos los pormenores de la circulación y... contadnos los casos que presenciéis, siempre que constituyan un caso claro de infracción.

PEDRO DEYA

Matemáticas en verano

Problema núm. 10. — Se ha querido multiplicar entre sí dos números enteros, siendo el multiplicando 65 y obteniendo como producto 3.339; pero ha habido un error tomando 3 en vez de 5 en las unidades del multiplicando. ¿Cuál debe ser el verdadero producto?

Problema núm. 11. — Un señor mandó a un hijo suyo, estudiante, a pagar la merienda con que obsequió a 16 obreros y le entregó 275 pesetas. El estudiante perdió la factura, pero recordando que cada cubierto costó un número entero de pesetas, que faltó algún obrero y que le habían sobrado 54 ptas., calculó los obreros que faltaron y el precio del cubierto. ¿Cómo lo hizo?

Problema núm. 12. — Un tranvía va de un punto A a otro B, y en uno de los viajes importó la recaudación 22,80 ptas. El precio único por billete es de 0,60 ptas., cualquiera que sea el punto donde el viajero tome o deje el tranvía. Cada vez que bajó un viajero subieron tres y el tranvía llegó a B con 27 viajeros. Se desea saber el número de viajeros que llevaba al salir de A.

CUIDA ESTA PAGINA:

PEDRO DEYA

PLAZA TOROS DE PALMA

Hoy domingo, día 17 Agosto. 5:30 tarde

FORMIDABLE

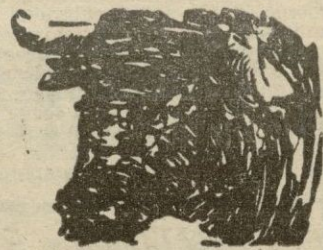
6 MAGNIFICOS TOROS DE «CERROALTO» 6

CORRIDA DE TOROS

Joaquín BERNADO «EL PAQUIRO»

Santiago LOPEZ

Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel. 255245. - «Bar Triquet», Tel. 22 10 38. - «Rincón Taurino», Tel. 22 61 39.



PARES

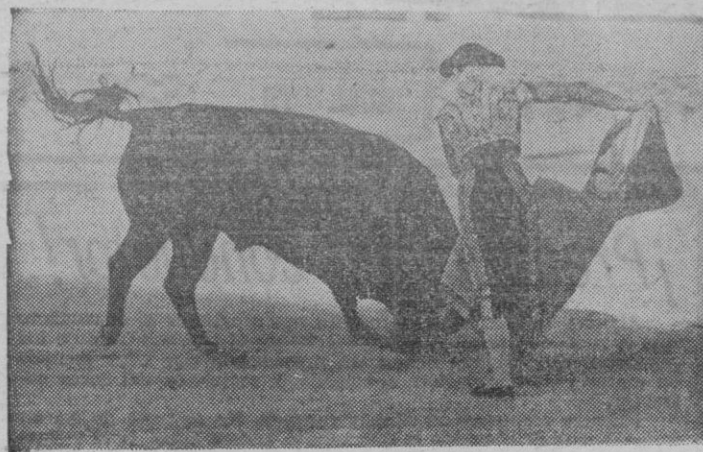
CALZADOS

LIQUIDACION ARTICULOS DE LUJO

San Miguel, 125 - PALMA

Hoy reaparece Joaquín Bernadó

Y DEBUTAN «EL PAQUIRO» Y LOPEZ SANTIAGO



JOAQUIN BERNADO

Es mucho el interés que ha despertado la gran corrida de toros de esta tarde, en la que veremos, después de bastante tiempo, al fino artista catalán Joaquín Bernadó, el diestro español que goza de mayor cartel en Méjico, y el que más corridas ha sumado en aquel país de cuantos espadas españoles lo ha

visitado. También fue de gran resonancia el éxito obtenido por Joaquín en la Plaza de Las Ventas, el pasado domingo, en la que con todos los honores le cortó las dos orejas a un bravo e impresionante toro andaluz. Con Joaquín Bernadó actuarán los jóvenes triunfadores El Paquiro y Santiago López, ambos nuevos

«15 HORCAS PARA EL ASESINO»



Recuerde bien: "Quince horcas para un asesino". Recuérdelo, porque tal superproducción, signada por título tan expresivo, será el triunfo redondo, impresionante y definitivo que registrará la temporada.

"Quince horcas para un asesino" arranca con tal fuerza, que sus primeras escenas conmueven y sitúan a la vez en un plano de franca intriga a un espectador que jamás concebirá el final que brotará de tanta y tanta valentísima y desconcertante acción.

En una cuidadosa selección para nuestra lista de material in-

cluimos esta superproducción con la seguridad de servir al público en aquello que más le entusiasma y le admira.

En "Quince horcas para un asesino" resalta de forma impresionante la interpretación de Craig Hill, el galán de arrogante estampa, que en su personaje central atrae irresistiblemente. Junto a él, en papeles con la tensión necesaria para secundarle con eficiencia, actúan George Martin y Sussi Andersen.

Ha dirigido "Quince horcas para un asesino", Nuncio Malassona, a quien hay que elogiar sin repateo alguno.

MUY PRONTO

en

Sala Augusta

«TORMENTA SOBRE EL PACIFICO»

Surcouf, el más famoso de los corsarios franceses, revive en la pantalla a través de la formidable encarnación que el atlético Gerard Barry hace de su figura en la espectacular película "Tormenta sobre el Pacífico", emocionante relato donde las intrigas, los abordajes y la espectacularidad se han dado cita. Esta co-producción hispano-franco-italiana de Producciones Cinematográficas Balcázar que Filmaz presentará muy pronto en nuestra ciudad, nos devuelve el cine de mar, de grandiosos espacios abiertos a los acéanos; con los majestuosos navios de enorme

velamen desplegado al viento y cortando azuladas aguas, en busca de presas. Los corsarios franceses, defendiéndose del dominio de los británicos, tuvieron en Surcouf a su más excepcional guía. El navio de Surcouf navegó, invencible, hasta que su historia se convirtió en leyenda.

"Tormenta sobre el Pacífico", realización de Sergio Bengonzelli protagonizado por Gerard Barry, Antonella Luaidi, Frank Oliveras y Geneviève Casile, fue filmada en Techniscope y Eastmancolor. Mañana estreno en Teatro Balear.

EL PINTOR - ESCRITOR PERUANO ALFREDO ROCHA EXPONDRÁ Y DARÁ UNA CONFERENCIA EN GALERIA ARABI

El próximo día 21 expone una sugestiva colección de sus obras —acuarelas y dibujos, sobre temas peruanos y españoles el pintor peruano Alfredo Rocha, hombre de actividad polifacética, cuya talento artístico corre parejas con el literario.

Galería Arabi y estará abierta al público durante diez días.

Con motivo de esta exposición, el próximo lunes, día 18, Alfredo Rocha pronunciará una conferencia titulada "Semblanza cultural del Cuzco" a la que las acuarelas del artista en dicho local que llevará por puestas servirán de ilustraciones.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA

Horizontales. — 1: Eafas. — 2: Excesos. — 3: Pataratas. — 4: So; Elisa; A. M.— 5: Orán; Nula. — 6: Consistente. — 7: Atoar; Ratas. — 8: Consideraré. — 9: S. A; Sam; Ra. — 10: Soasada. — 11: Caré

TABLERO

Vivo sin vivir en mi y tan alta vida espero que muero porque no muero.

JEROGLIFICO

Aislado
Poner zancos * * *
Es de mala raza. * *

Rafael Caldentey triunfó en Aicudia

MATO DEL PRIMER REJON Y LE CONCEDIERON LAS DOS OREJAS, SALIENDO EN HOMBROS

En la Plaza de Toros de Aicudia el pasado domingo consiguió un éxito notable el rejoneador mallorquín Pedro Caldentey. Primero puso varios rejoncillos, siempre en todo lo alto, y seguidamente tres pares de banderillas, también muy bien señalados. Finalmente mató del primer rejón, por lo que obtuvo las

dos orejas del bravo novillo. La actuación de los novilleros La Serna, "El Maletilla" y Basilio Martín, también resultó lucida, por lo que los tres dieron vuelta al ruedo.

Ocupó la presidencia don Fernando Vidal, con el veterinario señor Barceló Gomila.

Morenito

100 RIFLES



RAQUEL WELCH



100 RIFLES



JIM BROWN

Programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y ensayo. — (Refrigerado). — De «DESEO BAJO LOS OLMOS» (Desire under the elms), con Sofia Loren, Anthony Perkins, Burl Nes. Director: Delbert Mann. — (Mayores 18 años)

RIALTO. — (Arte y ensayo) — (Refrigerado). — «LARGA JORNADA HACIA LA NOCHE», con Katherine Hepburn, Ralph Richardson. — (Solo para mayores de 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3:00. «UNA LADRONA PARA UN ESPÍA», con Lando Buzzanca, Teresa Gimpera, en color; y «FRONTERA AL SUR», con George Hilton, Piero Lully, Crista Nell, en color — (Aut. todos los públicos)

AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3:15. «HEROES A LA FUERZA», con Raimondo Vianello, Lando Buzzanca, Monica Randall, La Polaca, en eastmancolor; y «EL SECRETO DE LAS ESMERALDAS». — (Aut. todos públicos)

SALA AUGUSTA. Desde las 3:00. «EL HOMBRE DEL GOLPE PERFECTO», en Todd-Ao, con Richard Harrison; y «DISPARA FUERTE MAS FUERTE. NO LO ENTIENDO», en technicolor, con Raquel Welch — (Autorizado mayores)

BALEAR. — Desde las 3. «EL RETORNO DE MACISTE» Gordon Scott. Euroscope-Eastmancolor. Complemento: «KING-KON» (Tot. menores).

CAPITOL. — Desde las 3:00. WANTED \$ 10.000 (NO SOY UN ASESINO) cope). Complemento: OPERACION SECRETA. Giuliano Gemma, Teresa Gimpera. (Totalitaria)

SALA BORN (Climatizado). — Desde las 3:00. «ESTACION POLAR CEBRA», en Todd-Ao; y Complementos — (Tot. menores)

METROPOLITAN (Refrigerado). — Desde las 3:15. «HORA O OPERACION ROMMEL», con Jack Palance, en technicolor - 70 mm.; y «PASION DOMINANTE» en eastmancolor. — (Mayores 18 años)

TEATRO PRINCIPAL. — Desde las 3:00. WANTED \$ 10.000 (NO SOY UN ASESINO) Giuliano Gemma, Teresa Gimpera, (Totaliscope). Complemento: OPERACION SECRETA.

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3:00. «ESTE PERRO MUNDO», en Technicolor; y «CODIGO DEL HAMP», en color, con Lee Marvin. — (May. 18 años)

RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3:15. «ESA MUJER», con Sara Montiel, en eastmancolor; y «DIAS DE VIEJO COLOR», en eastmancolor. — (May 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3:30. «LA MARCA DEL MUERTO»; y «LOS 7 PANCHOS VILLA».

FANTASIO. — Desde las 3:00. «GRAN GOLPE CONTRA LA S.S.» y «ROBO DE DIAMANTES». — (Tot. menores)

HISPANIA. — Desde las 3:15. «CAMINO DE LA VENGANZA», en technicolor, con Burt Lancaster; y «TUYOS MIOS, NUESTROS...», con Lucille Ball y Henry Fonda

MODERNO. — Desde las 3. «EL MERCENARIO», en color, con Alain Delon y «TRES AVENTUREROS».

VICTORIA. — Desde las 3:15. «GUNN», en cinemascope y color; y «CUANDO RUGE LA MARABUNTA», en technicolor, con Charlton Heston.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR: Todos los días desde las 5: partido, quinielas y trió. Martes y viernes, a las 10 noche veladas extraordinarias.

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30.
- * CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- * CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- * CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- * CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- * EL BARCO. Night Club. — Tarde y noche baile.
- * GABY RABBIT (Night Club). — Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas, con los «Lapin's Sancages».
- * NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches baile.
- * JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
- * LOS ROMBOS. — Todas las noches: baile.
- * ROSALES (Night Club). — Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- * SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- * TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- * TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- * PATIO ANDALUZ de BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- * ZHIVAGO. — Todas las noches: Baile

EL FESTIVAL LIRICO DE SPOLETO

MASSIMO Bogianckino, director artístico del Festival Lirico de Spoleto, ha declarado: "La tradición de este festival es la de no respetar la tradición", y a su vez, Gian Carlo Menotti, su organizador, ha precisado: "El de este año será un festival polémico que dará mucho que hablar", y en verdad los dos han tenido razón, pues la controversia en torno suyo parece que nunca va a terminar.

Lo que podría llamarse "los caballos de batalla" del festival, fueron dos óperas: "La italiana en Argel", de Rossini y "La Medium", de Menotti, dirigida por el mismo.

Si Rossini levantara la cabeza, lo más probable es que prefiriera volver a morir y no se le ocurriera volver a resucitar nunca más. Si él mismo viera con sus propios ojos o "la italiana en Argel" con un parecido semejante a una estrella que se llama Marlene Dietrich, se caería de espaldas. El colmo de s: asombro llegaría cuando viera a los piratas vestidos de frac y con sombrero de copa, y de un lado a otro del escenario el feroz sultán paseando en traje de calle sin separarse de su paraguas. Vería además la representación de los espectadores que hace ciento cincuenta años discutían en los vestíbulos de los teatros el éxito o el fracaso de sus obras.

La idea de todo este tinglado fue de un joven llamado Chereau que corrigió y aumentó el libreto a su gusto, quitando de aquí y completando de allá.

Gran parte del público no estuvo de acuerdo con las innovaciones y hasta el director de la orquesta, el maestro Schippers, no vio con buenos ojos los atentados cometidos contra el señor Rossini.

EL SEGUNDO ACONTECI- MIENTO DEL FESTIVAL

En 1946 Gian Carlo Menotti escribió su obra "La Medium". En Spoleto ha sido presentada con violencia y una buena dosis de sadismo, a pesar de todo fue muy bien acogida por el público que reaccionó con calor la dirección musical de otro joven director, Bruno Campanella, y a las cantantes que tomaron parte en el reparto, Muriel Greuspon y Joana Bruno.

Estos fueron los acontecimientos...

«La italiana en Argel» de Rossini, se ha representado a lo siglo XX, con fracks, sombreros de copa y trajes de calle

Gian Carlo Menotti, ha obtenido un gran éxito con «La Medium», mezcla de violencia y sadismo, que fue muy del agrado del respetable

tos en cuanto a ópera, se dejó paso a las ideas de los jóvenes, pues el mismo Chereau, autor de la nueva versión de "La italiana en Argel", no tiene más de 26 años.

SPOLETO Y EL TEATRO

Aquí otra innovación. Luca Ronconi, en su nueva versión de "Orlando Furioso", de Aricato, abolió por completo las barreras entre el público y el escenario, de modo que la participación en escena fue total. La acción se desarrollaba entrecortada por comentarios de actualidad, que obligaban a los espectadores a pensar constantemente y volver a escenas pasadas.

CONSAGRACION DE UN NUEVO BALLET

La primavera pasada un joven llamado Elliot Feld, fundó el "American Ballet Company" con un elenco de jóvenes bailarines y bailarinas, no mayores de veinte años. Se habla del Elliot como del heredero de Jerome Robbins. Tiene experiencia suficiente, pues ya ha montado coreográficamente partituras de Prokofiev, Chabrier, Bela Bargok, Malher y Brahms.

Las juventudes que han trabajado en Spoleto, en todos los terrenos artísticos, se han esforzado en no defraudar la confianza que se había puesto en ellos, y el resultado fue, en conjunto, excelente. El público, preparado ya para lo que iba a ver, supo colaborar cuando era necesario, y ser mesurado cuando el caso lo requería.

Se han presentado en los teatros locales cerca de cien obras entre óperas, ballets, teatro... y durante tres semanas han estado



El American Ballet Company, ha consagrado a su fundador, Elliot Feld, como un gran coreógrafo

LOS DIRECTIVOS Y CRITICOS DE SPOLETO QUIEREN FUNDAR UNA ESPECIE DE «NOBEL CINEMATOGRAFICO» PARA LA PROXIMA TEMPORADA

repletos, lo que nos confirma que elegida por un jurado internacional, designado por las asociaciones cinematográficas de los diversos países.



ELLIOT FELD, FUNDADOR DEL AMERICAN BALLET COMPANY, QUE HA MONTADO E INTERPRETADO DIVERSAS PIEZAS PRESENTADAS EN EL FESTIVAL DE SPOLETO.—(Foto Cifra).

UN NOBEL CINEMATO-

GRAFICO EN SPOLETO

El director cinematográfico Luchino Visconti, el crítico Rondi y Gian Carlo Menotti, han decidido fundar una institución radicada en Spoleto, bajo el nombre de "Spoleto Cinema". Esta institución, además de coordinar las manifestaciones cinematográficas y culturales del "Festival de los dos mundos", tendrá por objeto la adjudicación de un premio, que podría ser según ellos, una especie de Nobel del cine.

Este premio tendría una modalidad semejante al Nobel. Sería concedido todos los años a una personalidad del cine mundial,

La palabra Nobel parece más bien un sacrilegio y algo demasiado ambicioso, pero si se trata de abrir el camino a los jóvenes que realmente valen, a aceptar nuevas ideas sin prejuicios, ha conseguir nuevos valores, la cosa merece la pena.

Ahora vamos a esperar a ver si es verdad o todo queda en aguas de borrajas, porque como de lo que se trata es de no seguir la tradición, tendrán que buscar algo muy original para llevar adelante esta idea, si no es así, la cosa terminará en un premio cinematográfico más, y de esos ya tenemos bastantes.

EMILIA BOADO (De los Servicios Especiales de Efe)

Repaso a TVE

VACACIONES OBLIGADAS

Aunque las vacaciones —creemos— no desagradan a nadie, a veces las circunstancias nos obligan a tomarlas. Los televisores, sin distinción de marcas ni de tipos, también se las toman, de vez en cuando. Y es natural: las piezas se gastan y hay que reponerlas; pero...

"Aquí está el detalle"... que dijo el gran Cantinflas. Y nuestro televisor no constituye una excepción a la hora de ponerse pesado. En esta ocasión se empeñó en ponerse blanco, blanquísimo... tal vez con el sano deseo de evitarnos la monotonía de ciertos espacios, puramente veraniegos o, tal vez, también, para que nuestro obligado descanso se transmitiera a nuestros lectores.

Lo cierto es que se puso blanco. Uno procura tener a mano, siempre a alguien que pueda acudir enseguida a corregir estos caprichos que, de tarde en tarde, tienen los televisores. Caprichos o achaques que, como tales achaques deben ser tratados por esta especie de médico de cabecera que es el técnico.

Pues, como decíamos, uno siempre tiene a un técnico a mano que, como los médicos de cabecera, llega, ausculta y, acto seguido, aplica su arte especial de la cirugía, en forma de extirpación de alguna viscera, agotada por el esfuerzo diario o, quizás, disconforme con ciertos programas.

Pero, a veces, el técnico habitual, el que conoce a fondo el televisor de uno, por lo que sea —y siempre sin culpa por su parte— no puede acudir con la presteza que uno quiere. Y entonces, hay que llamar a otro.

Uno que está acostumbrado a su médico, digo, técnico, se queda un tanto perplejo ante la lista que publican los periódicos: una lista en la que ofrecen los otros técnicos su número de teléfono. Y, al azar, llama a cualquiera.

Entonces... Aquí nos detenemos porque no se trata de señalar con el dedo a nadie ni siquiera de intentar perjudicar a nadie. Pero uno piensa que, en la actualidad, en la que tantas cosas se están trastocando o modificando, también las palabras van evolucionando. Tal vez el Sr. Criado del Val podría precisarnos el más exacto sentido que actualmente hay que darle a la palabra "técnico", en general, claro, sin puntualizar en estos momentos la acepción de la palabra sólo relacionada con los que cuidan las tripas de los televisores.

Uno cree que la palabrita, en un tanto por ciento bastante crecido, envuelve conceptos un tanto ambiguos, un tanto diluidos, un tanto impersonales... Porque un "técnico"... de los de ahora, fue el que nos dijo, en plan de sustituto del nuestro propio, del que conocía perfectamente la anatomía y fisiología de nuestro aparato, que nuestro aparato lo que necesitaba era un descanso definitivo, lo cual en términos muy vulgares significa que podíamos tirarlo. O sea que lo que se imponía era "un cambio total de piezas".

Claro está que si los médicos pudieran aplicar una terapéutica tan radical y absoluta en las personas, seguramente el mundo sería otro; pero gracias a Dios, a veces, un ligero "trasplante", reaviva el cuerpo de los televisores, sin ningún peligro de "rechaco".

Pero volvamos a nuestro asunto. El "técnico" partidario de la tal renovación absoluta, no es que lo dijera por nada; pero tras haber recetado el depósito de nuestro aparato a la basura, en segui-

da insinuó que el único aparato garantizado era uno... que él podía vendernos...

Entonces uno, llegó a la ligera sospecha de que el consejo podía parecer un tanto interesado y, ante la duda, aconsejó una nueva auscultación, una más concienzuda exploración anatómica y fisiológica que permitiera un nuevo "trasplante", mientras uno iba pensando y considerando la adquisición de un nuevo cubo de basura, aún a sabiendas de que tan grandes como para contener un televisor, de momento, no se venden en los comercios del ramo.

Total, que de la nueva exploración, salió un nuevo diagnóstico, el suso "técnico" "trasplante" y... a cobrar.

Es cierto que, al día siguiente, el televisor de uno, apareció, otra vez, blanco, blanquísimo, con lo cual se pudo comprobar que, también los televisores tienen ideas propias y principios absolutos a la hora del "rechaco"... de ciertos... "técnicos"... Y es por esto que, eliminadas las causas por las cuales el "técnico de cabecera" no pudo asistir al televisor de uno, llegamos, por fin, a la curación total y absoluta, gracias al citado "técnico de cabecera", único que pudo devolver, con facilidad, a nuestra pequeña y particular pantalla todos los matices de negros, grises y demás.

Pero, entretanto, pasamos... "las moras", que es, también, una gama de colores muy conocida, también, de muchos televidentes a la hora de enfrentarse con la "técnica" actual, tan evolucionada que, incluso está provocando una revolución en el léxico habitual.

Ustedes me entienden, ¿verdad? Pues eso fue lo que nos obligó a tomar nuestras involuntarias vacaciones.

DEMASIADA... "TECNICA",

EN "BURBUJAS"

Y ya que hablamos de "técnica", no estará de más que nos ocupemos de Lazarov y de sus "Burbujas". Nosotros no hemos dudado jamás de la gran categoría de este realizador en cuyo haber hay que cargar algunos premios internacionales ganados por TVE; pero tal vez se recrea demasiado como virtuosa de una técnica que, después, recarga demasiado el espacio que realiza actualmente los sábados con el nombre de "Burbujas". Nos parece que en el citado espacio aparece demasiado humo, demasiadas transparencias y superposiciones; demasiada... aceleración en el ritmo de los recursos técnicos que, en cascada impresionante desbordan la capacidad del auditor, excitando sus sistema nervioso.

Pedimos, pues, a Lazarov un poco menos de técnica y un poco más de equilibrio para que la Música, en su doble aspecto melódico y de "ballet" sea, en verdad, la verdadera protagonista de un espacio que se anuncia, singularmente, como un espacio musical.

PEDRO DEYA

Música

«VIII FESTIVAL DE POLLENSA»

Esta noche, último recital a cargo del eminente violinista Isaac Stern, en colaboración con el pianista Alexander Zakin

Esta noche, a las diez, el «VIII Festival de Pollensa», pondrá una interesantísima rúbrica a sus sesiones. La actuación del eminente y mundialmente famoso violinista Isaac Stern, constituirá un dignísimo broche a una temporada que se ha deslizado sin el menor fallo, siguiendo el ritmo ascendente que ha sido la tónica más acusadas durante estos ocho años que lleva ya el «Festival».

Nacido en Rusia, Isaac Stern marchó a San Francisco cuando apenas contaba con un año de edad. Estudió, primero, piano, instrumento que cambió, después, por el violín, debutando a los trece años, con gran éxito, interpretando el «Concierto para dos violines» de Bach, junto con su maestro, Blinder.

A partir de entonces sus giras mundiales se han sucedido siempre con éxito creciente, a un ritmo de más de ciento cincuenta recitales y conciertos por año.

Colabora con él, esta noche, el gran pianista Alexander Zakin, artista que está asociado a sus glorias desde sus principios en Nueva York, en 1943.

El programa será el siguiente: «Chacona», de Vitali; «Sonata en Re menor, op. 108», de Brahms; «Adagio y Fuga de la Sonata núm. 1 en Sol menor», de Bach, para violín solo; «Adagio en Mi mayor K. 261» y «Rondó en Do mayor K. 373», de Mozart; «La Fuente de Aretusa», de Szymanowski, e «Introducción y Rondó Caprichoso», de Saint Saëns.

SE NECESITA JEFA DE LENCERIA PROFESIONAL para Hotel 1.ª A, situado en la Costa Blanca y abierto todo el año. - Sueldo y estancia. Escribir al Apartado 363, CARTAGENA, indicando en el sobre «Lencería».

Lea «BALEARES»

INCA. «EL INSTITUTO NACIONAL MIXTO DE ENSEÑANZA MEDIA»

Como saben nuestros lectores en la carretera general Palma - Alcudia, y en los terrenos conocidos por Ca'n Lopez de Inca, se iniciaron los trabajos de construcción del "Instituto Nacional Mixto de Enseñanza Media" Instituto que vendrá a solucionar de forma definitiva el problema de la educación y estudios en Inca y Comarca.

En un principio la terminación de la obra estaba prevista para antes de final de año, finalmente se estableció la fecha del 31 de diciembre del actual año para su culminación.

Actualmente las obras se encuentran en período muy avanzado, habiendo sido levantados dos gigantes de hierro y cemento, dos gigantes que agruparán 1.280 alumnos: 640 alumnas y 640 alumnos, y que entre otros podrán cursar estudios de Bachillerato Elemental, Superior y Preu.

El Instituto Mixto de Enseñanza Media ocupa una extensión de unos 10.000 m². aparte de las pistas del campo de deportes de la Ciudad.

La noticia es esta: El Instituto Nacional Mixto de Enseñanza Media pronto será una realidad. Una realidad de la que todos los inqueses debemos sentirnos orgullosos.

"BALEARES" a través de este humilde cronista, desea hacer extensiva su más sincera felicitación a todos aquellos que con su esfuerzo han hecho posible una realidad tan valiosa.

RUIDOS NOCTURNOS

Evidentemente en la época veraniega son muchos los problemas que surgen como por arte de magia.

Uno de ellos lo constituye indudablemente el planteado por los televisores. Nos explicaremos.

En esta época, debido al calor reinante, son muchas las familias que sacan su televisor hasta casi la misma calle. De esta forma, cómodamente sentados, pueden seguir desde la misma calle las incidencias y programas que TVE nos va ofreciendo a diario.

Estamos de acuerdo que en los momentos actuales se disfrute de estas comodidades. Ahora bien, lo que no se puede permitir es que algunos se permitan tener el televisor hasta altas horas de la noche a gran volumen.

"Bien está que cómodamente sigan los programas de televisión ahora bien, y esto es de justicia, sin molestar a terceras personas, a estos vecinos que tal vez a ho-

ras muy tempranas deben reanudar su trabajo cotidiano.

Esperamos y deseamos que el problema tenga muy pronto su solución. Para ello únicamente es necesario un poco de comprensión por parte de todos.

NUESTRA PLAZA DE TOROS

Mucho se viene hablando en Inca de la Plaza de Toros. Esta plaza que desde hace años está casi olvidada, toda vez que a lo largo del año en la misma se celebran única y exclusivamente una corrida, la de los Santos Patrones San Abdón y Senén, y alguna que otra presentación de distinta índole.

El inqueñense amante de las cosas de la ciudad, no ve, como es lógico, estas directrices tomadas con la segunda Plaza de Toros de la Isla. Inca por su situación geográfica, por su censo de habitantes, por su industria, y por la misma importancia y categoría de la Plaza de Toros, merece una mayor atención a la hasta ahora recibida.

Actualmente, según se nos informó, la Empresa Balañá uno de estos días termina el contrato de alquiler que en su día suscribió con don Antonio Janer (P.D.). Si efectivamente es así, nosotros agradeceríamos a este puñado de inqueses hicieran llegar su oferta a los actuales propietarios de la Plaza. Oferta que estamos por asegurar sería estudiada con el máximo de interés, toda vez que con ello no se persigue otra cosa que dar un nuevo rumbo y categoría a nuestra estimada Plaza de Toros.

Una plaza de la categoría de la de Inca no puede ni debe permanecer tal cual ha permanecido hasta ahora.

FALLO DEL II SALON NACIONAL DE FOTOGRAFIA

Se ha hecho público el fallo del

jurado calificador del "II Salón Nacional de Fotografía", organizado y convocado por la Asociación Fotográfica del Círculo y Cultura.

En el presente año, como ya anunciábamos en una anterior crónica, no han sido muchas las obras presentadas, aunque la calidad de las mismas ha sido muy superior al del año pasado.

El fallo final ha quedado establecido de la forma siguiente.

Placa de Plata de la Agrupación Fotográfica del Círculo de Arte y Cultura, a la mejor obra realizada por un aficionado local, a la titulada "Tea de les cinc" realizada por don José Ordinas Llobera.

Placa de Plata del Excmo. Ayuntamiento de Inca, a la mejor fotografía de Inca, a la titulada "Pou d'en Lluc", de don José María Aguiló Pomar.

Trofeo Presidente Círculo de Arte y Cultura, a la obra presentada por don Francisco Costa Cunill.

Trofeo Vice-presidente a la obra de don Antonio Costa Cunill. Premio Casa Rovira, a la obra presentada por don Luis Aguiló Portas.

Trofeo Galletas Quely, a la obra de don Miguel Pieras.

Premio Rafael Ferrer y Trofeo a la mejor fotografía tema agrícola, a la presentada por don Ramón Serna Ramis.

Trofeo Destilerías Bestard a la obra de don Francisco Ramis.

Trofeo Fotografía Sampol, a la obra de don Francisco Aguiló.

Trofeo Fotografía Payeras, a la obra presentada por don Carlos Salom.

Reciba la Asociación Fotográfica del Círculo de Arte y Cultura, nuestra más sincera felicitación por el éxito y acierto de este "II Salón Nacional de Fotografía".



Estado actual de las obras del «Instituto Nacional Mixto de Enseñanza Media». (Foto Payeras - Inca).

al mundo en 80 días", por Cantin flas.

Teatro Principal: "En que país vivimos" por Conchita Velasco y Manolo Escobar, y "Misión Monsen".

Mercantil Cinema: "Brotos de pasión" y "Largo viaje".

Salón Novedades: Desde las 6 de la tarde, gran baile amenizado por el conjunto local "Los Folux".

SERVICIO DE GUARDIA PARA HOY

Médico: Don Jorge Compañ

Torrens, calle Ramón Llull, 13. Teléfono 814.

Farmacia: Don Matias Pujadas Porquer, calle Jaime Armengol, 39. Telf. 430.

Garaje: Don Juan González Cañellas, calle Formentor, 20. Teléfono, 920.

Andrés QUETGLAS

CADA IMAGEN CADA SECUENCIA CADA FOTOGRAMA UN IMPACTO DE EMOCION

LAS ENDIABLADAS AVENTURAS DE SURCOUF EL CORSARIO

GALANTE CON LAS MUJERES  IMPLACABLE CON SUS ENEMIGOS
CON LA GRANDIOSIDAD DEL TECHNISCOPÉ

Filmmax PRESENTA

GERARD BARRAY

GENIEVIE CASILE
FRANK OLIVERAS
ANTONELLA LUALDI

TORMENTA SOBRE EL PACIFICO

director SERGIO BERGONZELLI

TECHNICOLOR TECHNISCOPÉ

Balcasar PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS

MAÑANA

Y de complemento: JEAN MARAIS en «AGENTE MUY ESPECIAL»



HOY - ULTIMO DIA: «EL RETORNO DE MACISTE» y «KING KON»

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION día de 1969

Don
Recibe «BALEARES» en calle
..... N.º de
desea recibirlo hasta nueva orden en calle
..... N.º
Población
Número del último recibo

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca 29 PALMA.

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS
Teléfonos 235940 y 221745

FLOTA SALVAVIDAS
DESCUENTOS A REVENDADORES
CASA CODINA
JUNTO BORNE-PALMA
General Mola, 22
Galerías Avenida 14
PALMA

LEA
«BALEARES»

CAFETERIA SA CALA - SNACK BAR

Situada en el centro comercial de Cala Provensals (FONT DE SA CALA) Cala Ratjada.

DIRECCION: ANTONIO NEBOT

Lluchmayor: ACTO HOMENAJE A MARIA A. SALVA, EN SES SALINES

De nuestro corresponsal GARRA. — No sólo Lluchmayor siente la obra poética y cultural de la eximia poetisa María A. Salva en el I Centenario de su nacimiento, sino que muchísimos pueblos han expresado su admiración hacia su obra, con actos sencillos, hermosos y sentimentales, como el celebrado en "Ses Salines". Dicho acto tuvo lugar en el Jardín del Grupo Escolar, presidido por el señor Alcalde, el Rdo. señor Ecnómico y el D. I. del Rdo. señor Ecnómico señor rector del Grupo Escolar señor Sastrer. Al mismo se sumó, señalándose en la Presidencia el Primer Teniente del Alcalde y el Presidente de la Comisión Municipal de Cultura de Lluchmayor señor Monserrat. También se trasladaron a Ses Salines los señores don Sebastián Cardell, Antonio y don Sebastián Cardell, quienes en brillantes y emotivos parlamentos explicaron la obra y personalidad de nuestra poetisa.

Asimismo anotamos la presencia de otros lluchmayorenses doña Antonia A. Clar de Llopart, la señorita M. Manresa y los niños Emé Sbert y Miguel y Guillermo Cardell, los cuales recitaron poesías de María A. Salva.

También colaboraron al éxito de la fiesta varios niños y niñas de Ses Salines recitando poesías de la homenajeada.

El jardín del Grupo Escolar presentaba un buen aspecto, lleno por completo de público y de alumnos y alumnas de las escuelas, que siguieron muy atentos al desarrollo de la función.

Dió comienzo el acto con un saludo del Primer Teniente de Alcalde de Lluchmayor y lo cerró con sentidas palabras el Rdo. señor Ecnómico de Ses Salines. El público comentó favorablemente la organización y desarrollo del acto.

EL JURADO

CALIFICADOR

EN ACCION

Todos los trabajos recibidos con motivo de los Juegos Florales y Certamen Musical promovidos con motivo de dicho centenario y que rebasaban el centenar, están ya en manos del Jurado Calificador que trabaja intensamente al objeto de que todo esté clasificado y dispuesto para la gran jornada de septiembre, festividad de San Miguel, Patrón de la ciudad, fecha señalada para la entrega de trofeos y premios a los vencedores del Concurso. Las impresiones recogidas hasta el momento son excelentes, hay trabajos de mucho mérito, junto con otros que demuestran el afán y gusto literario de los autores, en su empeño de superación y de colaboración al esfuerzo de los organizadores de este primer centenario del nacimiento de María A. Salva.

TRIUNFO DEL CLUB

NAUTICO EL ARENAL

Nuestro destacado deportista Dr. don Mariano Rosselló Oliver, acaba de obtener otro señalado triunfo al clasificarse en primer lugar en las pruebas de Motonáutica. Clase D.T. celebradas en San Feliu de Guixols (Cataluña) valedero para el Campeonato de España.

Felicidades sinceramente al triunfador por el éxito obtenido y a la vez al Club Náutico El Arenal, representado por el vencedor en dicha prueba.

Lea «BALEARES»

ESCOLA D'ESTIU 1969 - PER A MESTRES

Demà dilluns, dia 18, comença L'ESCOLA D'ESTIU 1969.
HORARI: de 8'30 a 20'30
DURADA: del 18 al 28 d'agost
Encara queda qualque plaça. Dirigiu-vos al COL·LEGI SAGRAT COR (Son Espanyolet)

PLAZA DE TOROS DE PALMA

LUCHA LIBRE FREISTIL CATCH WRESTLING
MARTES, 19 de agosto A LAS 10'45 NOCHE
GRAN VELADA DE CATCH

Un Combate Preliminar de Grecorromana
LEDEZMA - BAREA
EL AZTECA - RODRI
TERCERA Y DEFINITIVA REVANCHA

MOYAN - NINO MERCURY
ELIMINATORIA PARA EL CAMPEONATO DEL MUNDO DE PESO MEDIO a 6 asaltos de 5 minutos

GAVALDA - NINO PIZARRO
CATCH A CUATRO

LOS SUDAMERICANOS LOS NEGROS ESTILISTAS
EL BULLDOG - PANTERA NEGRA
ANGEL GREY - HALCON PERUANO

Localidades Especiales: Sras. Niños y Militares: 10 pesetas
Servicio especial de autobuses para todas las líneas.

SOLLER: LOS DIAS 23 Y 24 TENDRAN LUGAR LAS FIESTAS PATRONALES

Sóller. (De nuestro corresponsal JOB). — El domingo día 24 se conmemorará la fiesta del Apóstol San Bartolomé, que es Patrón de la parroquia de Sóller según Bula del Papa Inocencio IV, expedida en 1248, veinte años después de que el Rey Jaime I de Aragón hubo conquistado la isla de Mallorca.

Como de costumbre, se celebrarán Fiestas Patronales, que abarcarán el sábado día 23 y el domingo día 24. Aparte de las funciones religiosas habituales, habrá abundancia de festejos para todos los gustos.

En cuanto a deportes, iremos informando con detalle en las secciones correspondientes en las páginas deportivas. Ahora diremos, a modo de resumen que en Ciclismo habrá la III Ruta Turística Ciudad de Sóller, Gran Premio Ciclista, en la mañana del domingo, a disputar en dos sectores. Patrocina esta carrera el Ayuntamiento y la organiza el C. C. Defensora Sollerense.

En fútbol, el domingo día 24, por la tarde, en el Campo d'En Maiol disputarán la tradicional Copa del Ayuntamiento, con motivo de las Fiestas Patronales, los equipos del C. D. Alaró y del C. F. Sóller.

En cuanto a Petanca, el domingo a las 9 dará comienzo el Torneo de Inauguración de las pistas del Club Unión, en la calle de Ce-

tre. Se trata de un torneo por tripletes, dotado con no menos de 22 premios, al cual han sido invitados todos los clubs de Mallorca.

En las veladas del sábado 23 y del domingo 24 habrá en la plaza de Calvo Sotelo interesantes recitales de danzas regionales. El sábado actuará la agrupación sollerense «Aires de Pagesia». Y el domingo la famosa agrupación «Aires de Montanya» de Selva.

En las noches de los días mencionados habrá verbenas en la explanada de la Plaza de España. El sábado actuará la orquesta valenciana «Los Ros». Y el domingo la prestigiosa orquesta «Los Cinco del Este». Colaborarán con una y otra orquesta las orquestas mallorquinas «Los Zafiros» y «Los Barones».

El sábado día 23, a las once de la mañana en la playa de Sóller, tendrá lugar una de las sesiones del XI Concurso de Castillos de arena, que es de esperar se desarrolle con animación y brillantez, pues vale de algo la experiencia de los concursos celebrados en años anteriores.

YA FUNCIONAN LAS

INSTALACIONES DE

DEPURACION Y

RECUPERACION DE

AGUAS FECALES

Desde el jueves día 7, están prestando servicio con satisfactorio rendimiento, las instalaciones de la Estación Depuradora de «Son Pussa», en el final de la gran colectora de aguas residuales y fecales.

Se recuperan, y pueden ser utilizados para riegos en la agricultura, cuarenta mil litros de agua por hora, que han sido puestos por el Ayuntamiento a disposición del Sindicato de Riegos y pueden ser utilizados en las fincas de regadío desde el final del camino de Cas Jurat hasta Sa Roca Rotja.

Las obras e instalaciones que permiten esa recuperación de aguas para la agricultura han sido costeadas con el dinero que recibió el Ayuntamiento de Sóller al serle concedido un premio al Embellecimiento de las Ciudades, que lleva el nombre de Conde de Guadalhorce.

EXPOSICION DE OLEOS

DE NICOLAS FORTEZA

EN GALERIAS MORA

Desde el sábado día 9 puede ser visitada en Galerías Mora, de Sóller, una exposición de oleos de Nicolás Forteza.

Se han cumplido ya 18 años desde que en 1951 el citado artista expuso por vez primera en el mismo local. Ya entonces daba muestras de una seguridad y de un oficio que muy pocos acreditan en sus primeros contactos con el público. Ahora, en esta exposición que hace el número 30 en cuanto a orden cronológico, y la tercera en esa misma sala sollerense, Nicolás se afirma en su buen hacer, con motivos del mar y de tierra adentro, muy variados, trabajados en Sóller, en Deyá, en Vallde-mossa, en Alcudia, Pollensa, Escorca, Andraitx, Estallencs y Palma.

Ha luchado, y triunfado, en su empeño de enfrentarse con temas difíciles, que ponen a prueba el temple y la técnica de un pintor. La exposición está siendo muy concurrida, mereciendo unánimes elogios. Permanecerá abierta hasta última hora del próximo viernes día 22.

LA COMIDA DE

COMPANERISMO DE LOS

ANTIGUOS EXPLORADORES

El domingo día 3 en el restaurante de Escorca tuvieron su comida de compañerismo los anti-

guos Exploradores de la tropa de Sóller, que quedó disuelta en 1921. La concurrencia fue muy numerosa y recordaron con fruición los años juveniles, y se acordó por unanimidad que en años sucesivos quede designado, el primer domingo de agosto para una conmemoración tan simpática.

Al final hubo elocuentes brindis, y se cantó el himno de los Exploradores. Asimismo se hizo una cuestación para que se celebren algunas misas en sufragio de los antiguos camaradas ya fallecidos.

SE ESTA ENSANCHANDO

UN TRAMO DE LA

CARRETERA DEL PUERTO

Desde hace algunas semanas una brigada de Obras Públicas está trabajando en la labor, de veras necesaria, de ensanchar el tramo de la carretera del Puerto de Sóller, entre el Monumento a los héroes del 11 de mayo de 1561 y el núcleo de casas de «Sa Cementera».

Meses atrás habían sido quitados los corpulentos árboles que se encontraban colocados a ambos lados de la carretera. El espacio ocupado por los árboles es ahora un espacio útil, pues ha sido dispuesto un ahrramado de mucha resistencia, revestido de riegos asfáltico.

Es de esperar que, con el tiempo, la labor iniciada en ese tramo de unos dos kilómetros se haga extensiva a todo el resto de la carretera.

Conviene redondear el acierto de esta mejora, eliminando el estorbo que suponen cierto número de postes para sostenimiento de cables de energía eléctrica y de las comunicaciones telefónicas, que estaban, y continúan estando, en el espacio que se está ensanchando actualmente. Cualquiera día puede producirse una desgracia por causa de tales estorbos.

NUEVO VICARIO

EN LA PARROQUIA

ARCIPRESTAL

Quedó vacante hace más de dos años una de las Vicarías de la parroquia arciprestal, luego de haber sido designado para Cura Párroco del Puerto de Sóller el Rvdo. don Felipe Guasp, que era hasta entonces Vicario Cooperador, en la parroquia de San Bartolomé.

Recientemente ha sido nombrado Vicario Coadjutor de esa misma parroquia el Rvdo. don Mateo Grimalt Sureda, Pbro. Licenciado en Sagrada Escritura. Es natural de Felanitx, y próximamente tomará posesión de su nuevo cargo.

TERMINO LA CARRERA DE

INGENIERO INDUSTRIAL

En la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Madrid ha terminado sus estudios recibiendo el título, en la rama eléctrica, el joven sollerense don José Caldentey Mayol.

Su proyecto de fin de carrera ha tenido por objetivo «Iluminación eléctrica de la autopista Palma-Aeropuerto de Son San Juan».

Nuestra felicitación al joven ingeniero y a sus padres don José Caldentey Carrió, médico y doña Francisca Mayol Alorda.

PARTIDO AMISTOSO

C. F. SOLLER -

C. D. ANDRAITX

Hoy domingo día 17, a las 5,30 de la tarde tendrá lugar en el Campo d'En Mayol un partido amistoso entre el C. F. Sóller y el C. D. Andraitx, a beneficio de la familia del que fue directivo del club sollerense don Bartolomé Marroig, fallecido hace dos meses en accidente de carretera.

Para este partido ha regalado una bonita Copa la organización «Prior», que se ocupa de las Apuestas Mutuas del Fútbol en Bélgica. El encuentro promete resultar interesante.

TAGOMAGO

ESTA TARDE
Y
ESTA NOCHE

RAPHAEL

CON TODO SU «SHOW» PERSONAL



EL ACONTECIMIENTO DE ESTE VERANO

«BALNEARIO SAN JUAN DE LA FONT SANTA»

CAMPOS DEL PUERTO (MALLORCA)

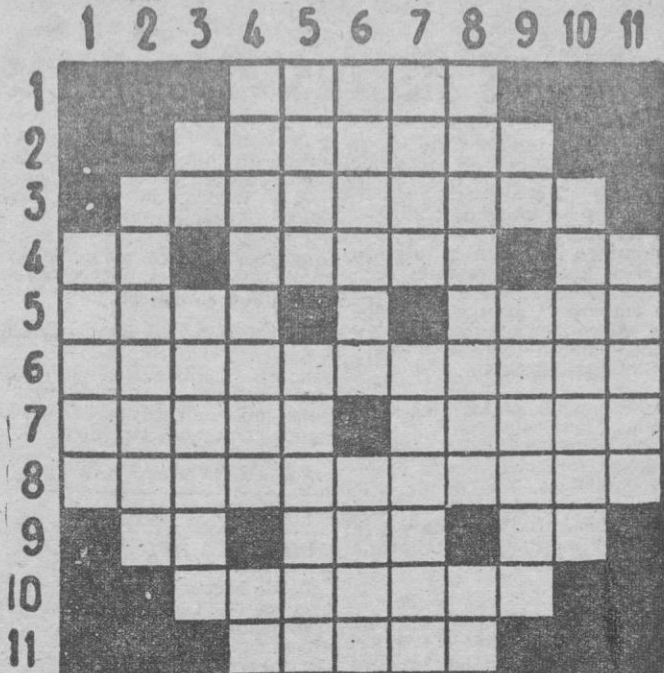
«Las aguas termales más saludables de España»

CURAS REUMATICAS, OBESIDAD, ARTROSIS, BRONQUITIS, ETC.

Espléndidos servicios hoteleros y de baños, duchas, inhalaciones y masajes

ABIERTO HASTA FINES DE SEPTIEMBRE

CRUCIGRAMA TABLERO OCHO ERRORES



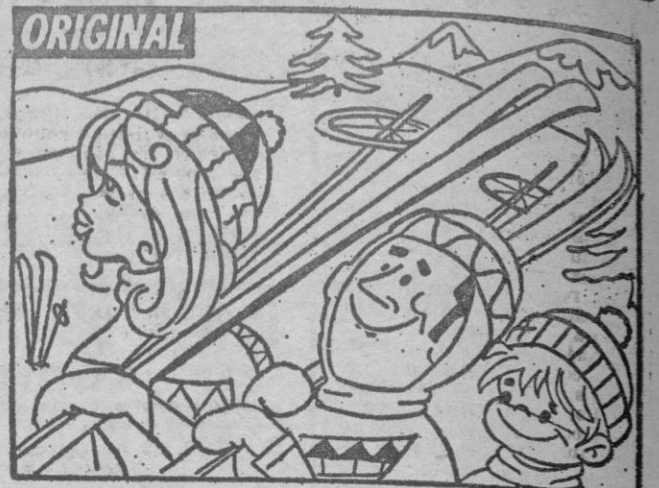
HORIZONTALES — 1: Nombre de un pájaro de Nueva Guinea (plural). — 2: Abusos en el comer o beber. — 3: Ridiculeces, tonterías. — 4: Preposición; Nombre de mujer; Abreviatura. — 5: Villa en la provincia de Salta (Argentina); Sin mérito ni valor. — 6: Durable, estable, fijo. — 7: Remolcar; Figurado y familiar, rateros, ladrones. — 8: Juzgaré, estimaré. — 9: Siglas comerciales; Tipo que personifica el Gobierno de los Estados Unidos; Símbolo del radio. — 10: Asada ligeramente. — 11: Del verbo orar.

VERTICALES — 1: Al revés, ladrones muy hábiles. — 2: En América del Sur, judías, frijoles. — 3: Interjección; Arbol anónaco, de fruto grande, carnoso, aromático y agradable al paladar (plural). — 4: Vastos; Vocal repetida. — 5: En Méjico, canoa; Presentar un cuerpo los colores del arco iris. — 6: Mercados importantes; Municipio de Italia. — 7: Agarraderos; Temblar. — 8: En sentido familiar, azotar; Preposición. — 9: Violoncelo siamés; Ungirá, engrasará. — 10: Del verbo saltar. — 11: Maestro.



3-D 4-A 3-J 6-1 3-B 2-H 3-H 2-E
 1-F 2-M 1-F
 1-N 4-J 2-F 3-M 6-D 3-1 4-B 5-A
 1-L 6-C
 3-K 3-O 2-K 6-J 2-C 6-F 3-E 1-H
 4-H 6-G 4-K 5-L 6-N 1-J 5-G 6-M
 3-C 2-B 5-B 4-E 5-D 2-O
 1-C 2-I 3-G 1-M 2-N 6-E
 4-D 5-C 4-F 1-D 4-N 5-M
 5-1 4-1 6-L 1-E 4-O
 2-A 1-1 4-L
 1-L 5-K
 1-J

Título de cortesía que se da a una persona.
 Filósofos.
 Contiendas.
 Hombre desaseado.
 Planta criptógama.
 Habitaban.
 General y político español que contribuyó desde Sevilla al triunfo de nuestra Cruzada.
 Menéo.
 Observó.
 Mira.
 Símbolo químico.



JEROGLIFICOS



¿COMO LO TIENEN?

¿TE GUSTA MI PERRO?



¿COMO LO VADEAMOS?

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS EN PAGINA SIGUIENTE

LEA «BALEARES»

El Dr. M. MUNTANER
 Reanudará su consulta a partir del día 18, en su nuevo domicilio
 Vía Alemania, 14 - 2.º

CARTONAJES MALLORCA, S. L.
 Notificamos a nuestros clientes y público en general nuestro nuevo número de teléfono.
 27 05 00

SES CUIDORES
 BAR RESTAURANTE Y PISCINA
 Abierto: Diariamente de 11 mañana a 11 noche.
 Cerrado: Lunes noche y Martes todo el día (salvo festivos). Paseo en borriquito domingos y festivos.
 PREDIO DE SOLLERICH (Alaró)

JAMES JAMES
 REFRIGERADO
HOY
DESEO BAJO LOS OLMO
 (DEEP UNDER THE ELM)
 SOFIA LOREN ANTHONY PERKINS BURL IVES
 DIRECTOR DELBERT MANN PRODUCOR DON HARTMAN GUION IRWIN SHAW
 Horario del film: 3'40, 5'50, 8, (May. 18 años) 10'50

escoja entre estos programas...

Sala Augusta
 RICHARD HARRISON en
EL HOMBRE DEL GOLPE PERFECTO en COLOR y 70 mm y MARCELLO MASTROIANNI y RAQUEL WELCH **DISPARA FUERTE** en TECHNICOLOR

rialto
 arte y ensayo
 Refrigerado
 ULTIMO DIA
EL FRUTO
 con SABINA SINGEN
 ¡Comparable a **HELGA!**
 SESIONES A LAS 4, 6, 8 y 10

VICTORIA
 CHARLTON HESTON en **CUANDO RUGE LA MARABUNTA** y GUNN en CINEMASCOPE y COLOR
FANTASIO
 EL GRAN GOLPE CONTRA LA S. S. y **ROBO DE DIAMANTES** en CINEMASCOPE y COLOR

TAMBIEN EN ALCUDIA SE ESTRENO, CON GRAN EXITO, LA PELICULA «Carta de amor a Mallorca»



EL DIGNISIMO ALCALDE DE ALCUDIA DURANTE SU BRILLANTE PARLAMENTO

ESTRENO EN ALCUDIA DE CARTA DE AMOR A MALLORCA

Alcudia recibe el estreno de «Carta de Amor a Mallorca». El clima es de auténtica expectación. Después, su aplauso espontáneo y emocionado, sería claro exponente de su gratitud.

Hanz Reitz, hombre de gran sensibilidad, plasma en imágenes desde su casa de Bon Aires su admiración por toda esta Zona. Toda la poesía que lleva dentro nos la transmite a través de su película. No se trata de la mera exposición de un paisaje hermoso, es una original creación que desde un prisma especial consigue hacernos descubrir aspectos no sabidos ver por la mayoría de nosotros. Su cámara enfoca hacia adentro del alma mallorquina. «Algo más de lo que suelen percibir los turistas». En sucesivas secuencias tomadas en Estimantador, nos muestra desde la exquisitez de la belleza natural de unos paisajes tan nuestros, enmarcados entre cielo y mar, todas las tonalidades del Azul; hasta los aspectos de la Mallorca trabajadora, artista y artesana, pasando por el reflejo del carácter mallorquín, tan hospitalario y familiar. Planos particularmente bonitos son los que captan escenas tan genuinas como la pesca, la artesanía del vidrio y la modulación del barro; vistas aéreas de Alcudia y Pollensa y los contrastes de las puestas del sol vistas desde «Bon Aire». Hanz Reitz se inquieta y preocupa por si un día todo este mundo de amor, paz y poesía pudiera dejar de ser.

El público alcudiense, en la noche del miércoles 13, llenó por completo el cine de verano de Alcudia «Salón Moderno», lo que, en sesión continua se proyectó el documental. Aplaudió entusiasmado cuando en la pantalla aparecieron las primeras imágenes de su ciudad y salió deslumbrado por tanta belleza suya.

Como invitados especiales asistieron a la gala, la Corporación Municipal representada por el Alcalde, don Juan Barceló Gomila;

Teniente de Alcalde, don Fernando Vidal de Villalonga; el Secretario, don Juan Meliá; los Concejales, don Bernardo Mariórell, don Francisco Javier Viver y don Martín Serra; don Antonio Beltrán, economo; don Jaime Ques, vicario; don Antonio Roselló, Comandante de puesto de la Guardia Civil; Excmo. señor don José Sirvent, ex-presidente del I.N.L.; Excmo. señor don Antonio Montaner, Conde de Perelada; don Juan Torrandell, director del Banco de Santander; don Antonio Ferrer, director de la Sección Naval de Juventudes; don Antonio Colau, Presidente del Círculo Alcudiense; don Samuel Vilare, delegado local de Bellas Artes. El promotor del film, don Andrés Vidal Llabrés, el realizador del mismo, don Hanz Reitz, el colaborador señor Wolcan y todos aquellos que de un modo u otro colaboraron en la empresa. La presencia de sus distinguidas esposas y de hermosas damas dio todavía mayor realce al acto.



EL DR. VIDAL, ENSEÑANDO A SU ESPOSA Y A LA SEÑORA DE HANS REITZ (Y EQUIPO), LA ARTISTICA BANDEJA.

DESPUES, EL AYUNTAMIENTO OBSEQUIO CON UNA CENA AL DOCTOR VIDAL LLABRES

El Alcalde de Alcudia, en agradecimiento, entregó al señor Vidal, una magnífica bandeja de plata

AL ACTO ASISTIERON MUCHAS PERSONAJES, AMIGOS DEL HOMENAJEADO

«ME CONSIDERO UN ALCUDIENSE MAS», dijo el señor Vidal

Don Sebastián Frau, presentó al señor Vidal quien acto seguido dirigió la palabra al público. Dio los saludos de rigor a las personalidades asistentes y al público en general, aprovechando la oportunidad para rendir un merecido tributo de gratitud al Ministerio de Información y Turismo, a los Magníficos Ayuntamientos de Alcudia y Pollensa y a sus «muy queridos y muy ilustres asociados, colaboradores, copropietarios y amigos. A todos porque gracias a su confianza depositada en mí y en la fe en nuestros proyectos, fueron y han sido posibles y positivas nuestras realizaciones en la Zona Norte de Mallorca; a todos porque por ellos mismos y sus relaciones y amistades de gran clase, captaron las llaves de nuestros éxitos que son los que dan categoría y algo renombre internacional a nuestras Zonas Residenciales de Alcudia y Pollensa. Desearía remarcar que, en el ánimo y enfoque de las secuencias que van ustedes a ver, están implícitos los anhelos y aspiraciones de Alcudia y Pollensa, de Pollensa y Alcudia, que quieren tender más hilos de energía unitiva entre otros pueblos y naciones»; presentando seguidamente al ex-Jefe de los servicios de la famosa revista alemana Der Stern, gran director y productor del cine y la televisión alemana y en definitiva un gran hombre y buen amigo de España y Alcudia: Hanz Reitz.

El artifice de la película relató con buen humor el problema que para ellos significaba el tener que elegir como lugar de primer estreno entre Alcudia y Pollensa; solución que les vino dada por el procedimiento de la moneda al aire. Si la moneda hubiera caído de canto, el estreno hubiese sido en Madrid. Hanz Reitz se declaró como un alcudiense más, amigo nuestro y que esperaba ser considerado también como tal.

COCTEL

Finalizada la primera

proyección de la película, en el «Bar Nou» se ofreció un coctel a toda la población. Mesa bien preparada y servida, con champaña, jerez y refrescos.

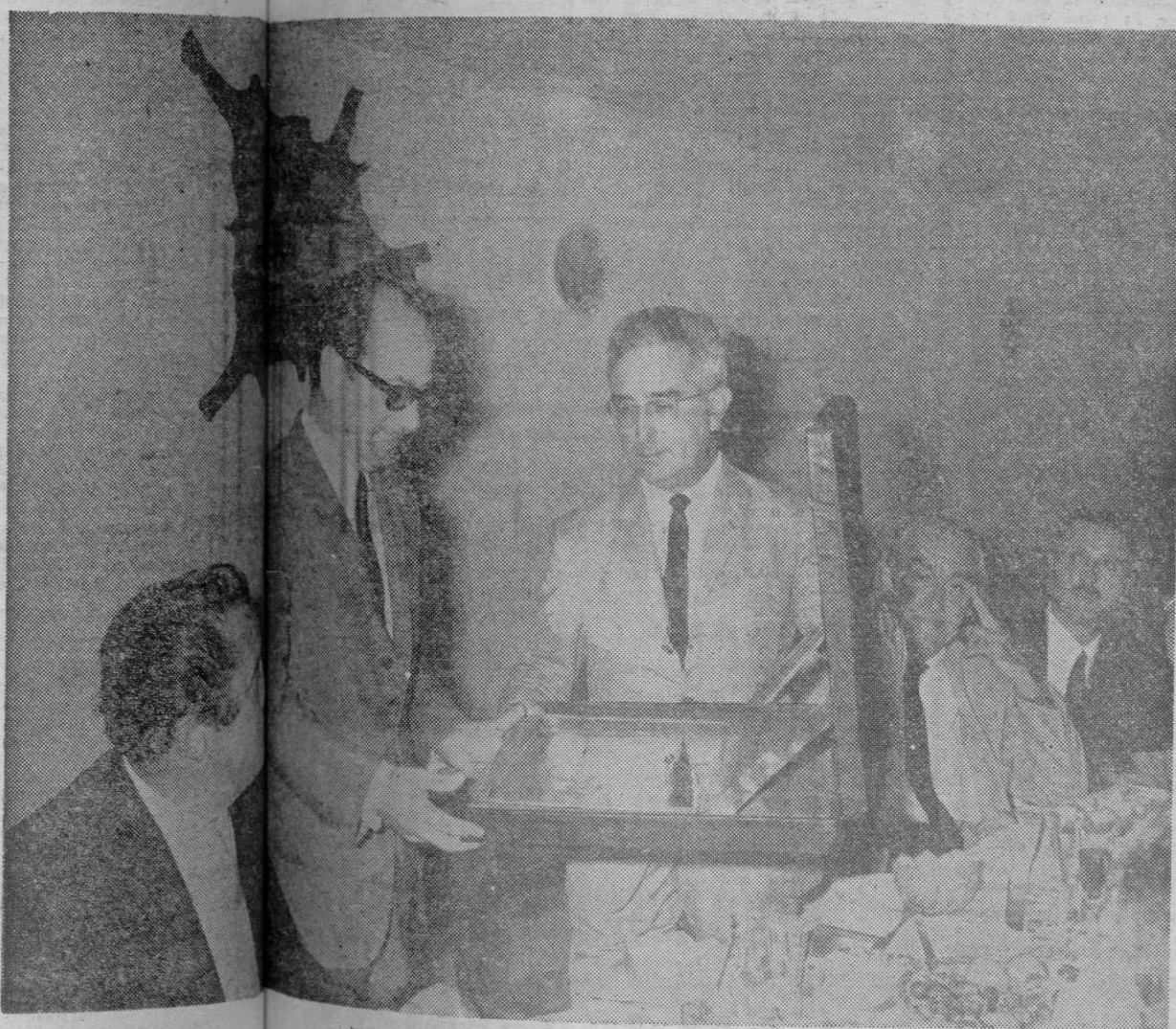
Recien iniciada la entrada a los salones del «Bar Nou», se desarrolló una simpática entrega de ramos de flores a la señora de Hanz Reitz y a doña Francisca de Vidal con el detalle de extraordinario buen gusto de que se lo entregaran dos niñas vestidas con el traje típico payés mallorquín, las simpáticas María Viver y Francisca Martorell, tan lindas y bonitas. También recibieron regalos el señor Hanz Reitz y señor Wolcan, éste último se lo tenía bien merecido por la gran labor y el mucho trabajo que desarrolló en pro de la culminación de la película.

La conversación giró en torno de la exhibición cinematográfica presentada y los diversos comentarios fueron pretexto de estrechar aún más los lazos de amistad de Alcudia y los realizadores del film; quienes de forma decisiva se unen al progreso económico y social de la localidad. Todo esto sirvió de preámbulo a la sorpresa que se tenía reservada para más tarde con el propósito de honrar todavía más la bonhomía de estos alcudienses de adopción y corazón que con su visión de futuro supieron comprender la excelencia de la materia prima que encontraron aquí; sabiendo además llevarla a la práctica en espléndidas realidades. Ahí está si no, Bon Aire, Cielo de Bon Aire, Ses Forques, Camp de Mar y La Huerta de La Font.

La sorpresa estuvo en la cena de la cual el señor Vidal no tenía noticia hasta momentos antes de comenzar el coctel.

LA CENA HOMENAJE AL DOCTOR VIDAL

Numerosos comensales se sentaron a la mesa, presidida por el Doctor Vidal con intención primero de tener el placer de pasar junto a él una agradable velada y luego de dejar bien claro y por todo lo alto el reconocimiento de que se ha hecho acreedor



EL DIGNISIMO ALCALDE DE ALCUDIA, DON JUAN BARCELÓ, HACE ENTREGA AL DOCTOR VIDAL DE UNA ARTISTICA BANDEJA CONMUNICATIVA DEL SOLEMNE ACTO, AL FONDO, EL EXCMO. SEÑOR DON JOSÉ SIRVENT.

por su bien hacer, por su a ballerosidad, y finalmente por sus devotos y sacrificios en pro de una idea en común, de una tarea hecha y por hacer.

La cena tuvo lugar en los salones de «La Noia», decorados a tono, donde se presentó un menú sencillo a la vez que gustoso y del agrado general. Finalizado el ágape se celebró el acto a lo que se había dispuesto con todo esmero. De manos del Sr. VIDAL se entregó al Sr. REITZ una magnífica bandeja de plata conmemorativa de la amistad de Alcudia y Pollensa.

El Doctor Vidal ciertamente emocionado y sorprendido, aceptó el precioso obsequio.

Don Juan Barceló, Alcalde de Alcudia, en un breve y sustancioso parlamento, glosó la acusada personalidad del homenajeado, resaltando las distintas facetas en él capaces tanto como hombre de ciencia como de empresa. Remarcó sus dotes de buen urbanizador, recordando el sentido artístico que imprime a sus obras; alegando, por razón del cargo que ocupa, las óptimas relaciones existentes base para un esperanzador futuro. Posteriormente se dirigió al señor Hanz Reitz al que felicitó, en francés, por su estupenda realización y significó el reconocimiento de toda Alcudia.



EL DR. VIDAL AGRADECE A TODOS ESTE ACTO DE SIMPATIA

Después tomó la palabra el Dr. Vidal, quien dijo:

«Las emotivas palabras pronunciadas por nuestro dignísimo alcalde, han encontrado más aún mi afecto y consideración y gran estima que siempre admito en los nobles hijos de esta Fidelísima y Muy Leal Ciudad de Alcudia. Agradezco los inmerecidos elogios y distinciones que nos habéis tribuado a Hanz Reitz y a mí en esta noche que para nosotros será de un recuerdo imperecedero. Es un deber humanitario compartir los honores, éxitos y placeres de la vida, con los fracasos, desvelos y cuando se trabaja con desventuras; sobre todo pirifa de equipo es un deber compartirlos como hermanos. En este acto de compañerismo sólo vamos a acordarnos de los éxitos y nos enlucen estar acompañados de la dignísima Corporación Municipal del Magnífico Ayuntamiento de Alcudia, de las Autoridades religiosas y militares, del Excmo. señor don José Sirvent y en fin de todos mis colaboradores que tanto me ayudaron en los proyectos y realizaciones. El engrandecimiento, desarrollo y progreso de la gran ciudad de Alcudia, está en sus hombres y de nosotros depende el enfoque de su despegue definitivo por tanto debemos actuar en consecuencia de tal manera que las máximas de nuestras acciones, puedan convertirse en normas universales de conducta. Si así lo hicieramos, seríamos fieles continuadores de los que nos precedieron en nuestro esplendor histórico y entonces y sólo entonces, serían los honores para la Fidelísima y Muy Leal Alcudia, y para sus hijos el orgullo y la enorme satisfacción que proporciona siempre el deber cumplido. Me considero un alcudiense más».

Los aplausos subrayaron las sentidas palabras del Alcalde y del Dr. Vidal.

MAS PROYECTOS

Finalizado todo, mantuvimos conversación con el Dr. Vidal y Hanz Reitz, pudiéndonos enterar de algunas ideas de próxima puesta en práctica. Se tie-

ne el propósito de construir un puerto deportivo que se llamará «Puerto del Cocodrilo» en lo que ahora es «Sa caleta de Sa Vall». Proyecto ambicioso y de indudable importancia para todo lo que hemos venido diciendo de la ciudad de Alcudia.

Hanz Reitz se propone, con su equipo Wolcan, Peter, llevar a cabo otra película de una hora y media de duración destinada a los cines alemanes, europeos, doblada en varios idiomas. Las salas de proyección en que pa-

sarian la película se dedican a films de interés especial por cualquier concepto.

COLOFON

La manifestación de este aprecio y reconocimiento de la labor de un hombre, lleva consigo estas alegrías. Fue un placer vivir estos instantes y comprobar la satisfacción no disimulada del Dr. Vidal contenida en sus propias palabras: «Me considero un alcudiense más». Señor Vidal, señor Hanz Reitz, «siau benvinguts!».



EL ALCALDE DE ALCUDIA, DON JUAN BARCELÓ, Y EL DR. VIDAL, SELLAN CON EL ABRAZO DE LA AMISTAD ESTE ACTO MEMORABLE.

COLABORACION DE LAS AGENCIAS DE EXTENSION AGRARIA ESTABLECIDAS EN BALEARES

El azote de los cultivos

LA ROSQUILLA NEGRA, PLAGA QUE CADA AÑO CAUSA GRANDES DAÑOS EN LAS HUERTAS

CULTIVOS QUE ATACA

Es este, un insecto que ataca prácticamente a todos los cultivos hortícolas de las islas, como son, la alfalfa, tomate, pimiento, alcachofa, patata, etc.

CONOCER AL ENEMIGO

Es necesario conocer al enemigo antes de toda batalla, y por lo tanto debemos saber que, la rosquilla negra se ha originado de los huevos puestos por una mariposa de un color ferruginoso, de 4 cm., de anchura, con las alas extendidas, la cual, solamente vuela al atardecer y por la noche. De día se mantienen ocultas en las grietas, debajo de las hojas, etc.

Las mariposas descritas anteriormente aparecen en primavera, comenzando unos seis días después la puesta de huevos. Tenemos que decir que estas mariposas no per-

Tienen un poder de reproducción tan grande que una pareja de mariposas podrían dar lugar en tres generaciones o ciclos completos a 200 millones de orugas.

ESTRATEGIA A SEGUIR

1º Vigiliaremos a partir de junio-julio la aparición de la plaga. En septiembre, suele ser el ataque más fuerte, aunque se puede prevenir si anteriormente hemos luchado contra la misma desde su aparición.

2º Cuando las orugas son aún jóvenes y de color verde se pueden tratar con:

Espolvoreos de: Dipterox 5 por ciento, 30 kilos por cuarterada.

Sevin 7,5 por ciento, 30 kilos por cuarterada.

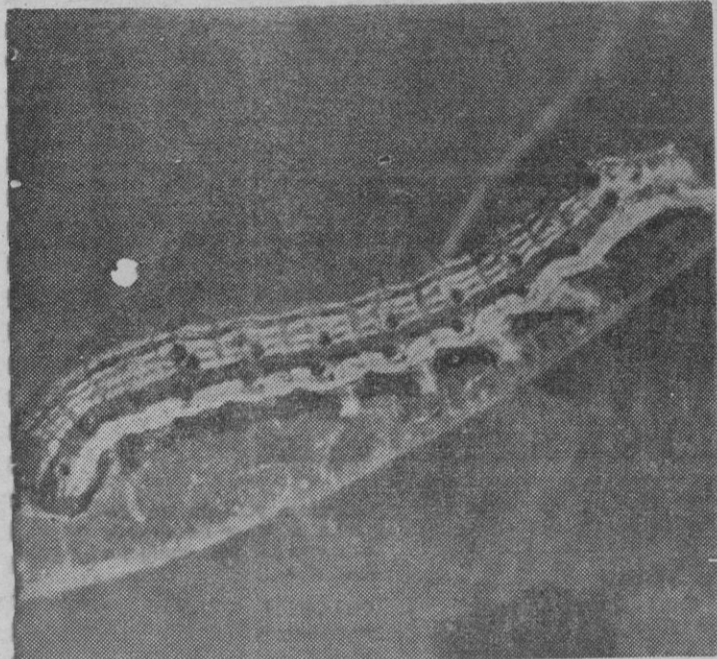
DDT 10 por ciento, 30 kilos por cuarterada.

fórmula u otra, aplicar los cebos al anochecer.

4º Es recomendable tratar antes de que la plaga sea muy numerosa y obtendremos con ello mejores resultados.

Si le interesa una mayor información sobre este u otro tema consulte a su Agencia de Extensión Agraria de su Comarca en Sant Jordi (Palma), Ciudadela, Campos del Puerto, Mahón, Manacor, Ibiza y La Puebla.

El Agente de Extensión Agraria



ATERRADORA VISION DE UNA ORUGA ADULTA, DE ROSQUILLA NEGRA.

Judican para nada el cultivo.

Cada mariposa suele poner cerca de 1.000 huevos en grupos de 200 a 500 o dispersos sobre las hojas, ramas, etc.

ENEMIGO A LA VISTA

De los huevos puestos por las mariposas nacen a los pocos días, las larvas que son pequeñas orugas de color verde y con la cabeza negra.

En el momento de hacer empiezan a dispersarse, desprendiéndose con ayuda de unos hilos a todas las partes de la planta, comenzando así su arrasadora misión. Suelen comer estas orugas de noche y se entierran durante el día.

Tal como va transcurriendo el tiempo van tomando estas un color más oscuro y aumentando de tamaño continuamente, hasta alcanzar a los 20 días de su nacimiento un tamaño de 4-5 cm. de largo y 0,5 de grosor.

Estas orugas, se transforman y dan lugar otra vez a las mariposas, completando su ciclo de vida.

O mejor, pulverización con: Dipterox 80 por ciento, 25 gramos por cada 10 litros de agua.

Sevin 50 por ciento, 60 gramos por cada 10 litros de agua.

DDT 20 por ciento, 125 c.c. por cada 10 litros de agua.

3º Cuando las orugas ya son grandes los tratamientos es mejor hacerlos en forma de cebos. Para ello emplearemos una de estas fórmulas:

Fórmula cebo nº 1 para 2.000 m². Dipterox 80 por ciento, 650 gramos.

Salvado hoja, 10 kilos. Azúcar o melaza, 1/2 kilo. Agua, 5-7 litros.

Fórmula cebo nº 2 para 2.000 m². Dipterox 80 por ciento, 650 gramos.

Garrofa triturada, 10 kilos. Agua, 5-7 litros.

Fórmula cebo nº 3 para 2.000 m². Fluosilicato de sodio, 700 gramos.

Garrofa triturada, 10 kilos. Agua, 5-7 litros. Conviene, ya empleemos una

DEMASIADA TRANQUILIDAD EN EL MERCADO ARROCERO

Ni con turistas, ni sin turistas, comemos poco arroz. Por otra parte, la mano de obra es tan cara como la francesa. Y hay fincas que no admiten otro cultivo de manera que solo se defiende esta economía subestimando el trabajo del propietario de la parcela dedicada a tal gramínea. Aún así, es posible que para la actual campaña hayan sembrado alrededor de 60.000 hectáreas, que es mucho o

es muchísimo, pensando que hace 100 años no llegaron nuestros abuelos a poner en juego más de 40.000, ahora, la zona de las Marismas del Guadalquivir está colándose en cabeza productora aunque es posible que continúe siendo Valencia y su reina quien continúe mandando, sobre todo en variedades tan ricas como las de Calasparra o Pego, de fama internacional.

(61037) REPRESENTANTES

Complejo industrial recientemente instalado en Cataluña desearía iniciar relaciones comerciales con representantes/distribuidores de toda España. Los productos afectados por la presente concesión serían: monofilamento, multifilamento y rafia en todos tipos y calidades.

Se ruega a las personas interesadas escriban al n.º 9.614. - Vergara, 11. - BARCELONA (2).

EL CERDO, OBJETIVO AGROPECUARIO ACTUAL

Si en avicultura hemos llegado al cémit, infortunadamente, a tenor con lo que dicen y declaran los interesados granjeros, se está viendo crecer el interés ganadero por la crianza, de ejemplares porcinos. ¿A pesar de la peste que de vez en cuando asoma promoviendo fuertes tempestades económicas? A pesar de todo. Lo prueba el hecho cierto de que donde eran criadas miles de gallinas, el avicultor se "ha pasado" a porculcultor, satisfactoriamente, a juzgar por los beneficios que parece obtener. Tarragona, Valladolid, Toledo, Zaragoza —además de las regiones típicamente productoras de esta clase de ganado, como sucede en Huelva, Badajoz, Cáceres, Salamanca, León, Orense, Lugo, etc.— aumentan de día en día el número y la clase de las piaras, llegando a índices que empiezan a preocupar. Se come mucha carne

porcina, toda la que se quiera, de animales, generosidad en la cantidad, limpieza y alimentación adecuada. Las automatizaciones caras en la meta de partida, rentables más tarde. Los cerdos magros son principales objetivos del carnicero o del chacinero. Los cerdos pletóricos de grasa son apreciados en tal porcentaje que resulta difícil encontrar comprados. Una res de cien kilos puede quedar en 82-85 magros a los tres meses, que no es un mal negocio.

Urge criar cerdos alimentados con pocas calorías. Para el kilo de un kilo de tocino se precisa un kilo de magro. Al llegar al momento será el veterinario quien tenga que decir la última palabra. Si los españoles queremos carne magnífica y barata —cerdo de cerdo— ahora es la ocasión. Medio de la ciencia y la buena hazienda de unos hombres que han rebasado la frontera de sus negocios avícolas y parecen lanzados a criar ganado porcino a troche y moche, sin que ello quiera decir que han abandonado las gallinas, fundamento del primer negocio, y a otros que sin ser avicultores siguen enamorados de la industrialización del cerdo.

Finalmente, el "Boletín O. del Estado" dispuso hace días que de el primero de este mes de agosto, las ofertas de tocino se formalen por escrito a las delegaciones de Abastecimientos de las provincias donde radique la planta a la que se desee entregar la mercancía.

Llegando a este punto conviene reflexionar sobre la necesidad de grandes crianzas en busca de un abaratamiento de precios y partiendo de una base única: eliminación de cerdos con demasiadas grasas. Los consumidores piden magros y otros "regalos", frenar a la manteca y tocino rechazado por todos, incluso hecho aceite por novísimos procedimientos. La selección será asimismo, fundamental y junto con la discriminación



El besonio, a ciento veinte pesetas

—Se entén a Ciutat. Perque en es pobles s'ha pagat a 119. Ja saps que hi ha una pesseta de diferencia, perque es viatge ho paga aximateix...

—Esto es inaudito. La almendra..., bueno, el besonio a ciento veinte pesetas... quien lo dijera!

—No me'n parlis. A l'instant ja tornarem a contar per duros...

—Pero esto es la inflación...!

—No sé si infla o se buida. Sa qüestió es que, a la fi, es bessó donq lo que toca. Ara vorem quan comencin a dur-ne de bon de veres...

—Oye, me han dicho que lo de Cuenca es asombroso. La finca que han comprado un grupo de agricultores mallorquines es algo fuera de serie...

—N'he parlat amb don Bonaventura i don Ignàci, de sa finca de Cuenca. Y saps que te dic...? Que ben aviat se parlarà d'un altre «crimen»!

—¿Por qué se hablará de otro crimen de Cuenca?

—Es un parlar, un coverbo... una pardalada. Es tracta de verbes entre amics. Parlem d'una altra cosa.

—¿Es cierto que se piensa muy en serio en montar otra central lechera? Falta leche y falta mantequilla...

—N'he sentit parlar. Però hem fa s'efecte que la cosa no està molt a punt encara. Però ho crec que fa falta un altra central. Sa persona que m'ho ha dit em mereix tota sa meva confiança. Ja t'en parlaré més envantet.

—¿Y qué hay de las vacas que compró Mateo Campet en Inglaterra? ¿Han llegado, por fin...?

—Han de venir d'un moment a s'altre. Ara están per un papers... No, i per cert que N'Andreu Canals, de «Los Angeles», n'hi toquen un parell d'aquestes vaques... Les espera amb una il·lusió que no es de dir.

—¿O es que ahora Andrés Canals se ha hecho ganadero...?

—Va comprar un hort i ara du sa curolla de ses vaques. Vol començar ses coses bé i jo trob que no hi ha res que dir. Qué hi dius, tu...?

—Ya he dicho otras veces que me parece muy acertado que las ganancias, por modestas que sean, producidas por el turismo se inviertan en la agricultura o ganadería y, sobre todo, en su modernización. Hay en este aspecto antecedentes muy plausibles que honran al gremio de hoteleros. Precisamente una de las causas del bajo nivel de nuestra agricultura era (y es) la falta de capitales. Y lo mismo cabe decir de la industria no hotelera. Mira por donde el turismo podría ser la salvación de nuestra economía básica...

—I parlant de tot, qué vols es preus?

—Dale cebollas de Sa Porta.

—Per Sa Porta fa molta calor i tot està per l'estil de la setmana passada. Ara, es bestiar te diré que ha pujat una mica. Es bous s'han fet de 85 a 87. Es xòts per damunt ses 50 i es records bons han arribat a 55. Es porcs blancs (perque de negres no en volen ni parlar-ne) s'han pagat de 38 a 40.

—Dime el precio de la alfalfa henificada, si lo sabes...

—I ara que t'ha pegat...?

—Ya ves... Me ha «pegado por aquí».

—Idò l'has de posar de 3 a 3'50 «en origen».

—Y del calor... ¿qué me dices?

—Qué te dic...? Que fa molta set! Anem a beure!

GAFIM

Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector

AGUA con el minimo coste BOMBAS SUMERGIBLES MONOBLOC VERTICALES HORIZONTALES LLOMPART-TOMAS Avda. General Primo de Rivera, 1

CEBADA A 4'50 PESETAS KILO EN LA PENINSULA

Ha comenzado la especulación con los piensos "nuevos". Se encuentran baratos empezando por las cebadas a 4,50 pesetas kilo, las avenas a la misma pretensión, sobran asimismo.

En los últimos mercados se ha observado la cesión de algunos céntimos para pagar a quien siente prisa por liquidar jornales de recolección todavía pendientes. Sobran granos de pienso. Quien más quien menos todos tratan de eliminar pesadillas teniendo el granero lleno y la bolsa vacía. Las algarrobas son ofrecidas a partir de 7 pesetas kilo en partidas mínimas, de manera, que en grandes cantidades serán distinto y mejor para el comprador.

EL EMPLEO ABUNDANTE DE TRACTORES ESTA LEVANTANDO EL CAMPO ESPAÑOL

Y no nos referimos al hecho de levantar un campo especial de roturarle, sino al práctico y magnífico de cambiarle de situación a fuerza de ahorrar trabajo y mano de obra. En 1950, España apenas contaba —es posible que no— con unos 25.000 tractores y en la estupenda actualidad de hoy ha subido de unos 185.000 a 192.000, calculando que no todos estarán en vigencia de actividad por razones varias.

(4199) Se necesita mujer

PARA LAVANDERIA, 5.000 PESETAS AL MES Informes: «CAFES LAS CAMPANAS» - Telef. 21 47 43 PUERTA SAN ANTONIO.

PAPELES PINTADOS SHARK CREAM BELLEZA EN SU HOGAR

CIENTOS DE MODELOS EN STOCK PARA ENTREGA INMEDIATA ANGLADA BEN-DIX M Palmer, 34 T. 23 63 65 M. Aguiló, 54 T. 21 63 23

ZAPATOS, SANDALIAS, MOCASINES, BOTAS PARA NIÑOS

TODOS DE ESTA TEMPORADA

LIQUIDA TOLETE PLAZA OLIVAR, 38

VIDA FEMENINA

Hogares de ayer y de hoy

La belleza RENOVARSE O MORIR

MUCHO cuidado, señoras mías al interpretar este refrán. Pues tiene múltiples facetas y bastantes sorpresas.

Lo digo refiriéndome a la que me he llevado yo viendo a una extrañable amiga mía, peinada por un buen peluquero y segura por un buen consejero por el momento aconsejada por él, lucía un peinado de verano que le ha afeitado diez años a los que representaba una acentuada fealdad...

Su cabello, naturalmente castaño oscuro, teñido a causa de unas canas demasiado prematuras fue aclarado hasta un castaño muy claro. Su estilo de pelo semilargo...

Mi amiga tiene una mirada hermosa y penetrante, cejas muy bien hechas iras unos lentos que no le restan nada de estas particularidades. Una proporciónada frente...

En cambio, la parte inferior del rostro no disimula, bajo este pelo —tan moderno, por lo demás— nada de lo que, antes, con el pelo recogido en la nuca o graciosamente distribuido realizando los ojos y la frente quedaba siempre olvidado o inadvertido. El gentil y femenino porte de cabeza, con la melena corta sobre un cuello corto o que ahora lo parece, tampoco se ve por ninguna parte.

¿Qué hacer —desde mi posición de amiga ante tamaño desastre? Cuando la vi así por primera vez, pensé decirle enseguida, al encontrar un momentito de intimidad. Cuando lo encontramos, fue ella la que me dijo: —Me he cortado el pelo así para variar un poco. Resulta cómodo y me cambia bastante ¿no te parece? —Yo ya había variado de parecer. Me di cuenta que en aquel rincón casi olvidado era imposible que ella se arreglara la cabeza. Había decidido decirse más tarde...

de, cuando, al regresar a la ciudad, no se sintiera perturbada por mi opinión, y pudiera ir a la peluquería en el momento que quisiera. Pensé que, quizás, ya estaba cansada o desilusionada del nuevo peinado, y, que sólo faltaba que yo se lo dijera: Sólo insinué: —Y el color, ¿no piensas recobrar el tuyo? —Este es muy bonito, y me sienta muy bien. Ahora está estropeado por el sol. Ya lo verás cuando lo lleve recién hecho... Mi amiga tiene un color de piel precioso, lo mismo en invierno que cuando está dorada por el sol. En todas épocas, lo oscuro de su pelo realza esta hermosa tez. El color ceniciento pajizo de esta especie de peluca es el único que puede apagar su lucimiento.

¡Qué le vamos a hacer! No le he dicho nada. Puede ser que lo haga, por correo. De momento me desahago maldiciendo a este desconocido peluquero que tan mal conoce la base de la belleza de sus clientes. Y diciéndoselo todo a mis lectoras, para que no crean que cualquier cambio es mejor que lo conocido.

Mercedes V. MESTRES

LA RECETA DE LA SEMANA

CREMA CUBANA FRIA

- 1 raja de piña en conserva, por ración.
1 vaso de vino blanco fino, por ración.
2 cucharadas de postre de azúcar, por ración.
1 yema pequeña de huevo, por ración.
1 cucharada sopera de ron, por ración.
1 bastoncito de vainilla, por ración.
1/2 banana por ración.

Se hierve el vino en una cacerolita, junto con la vainilla y el azúcar. Se deja enfriar un poco y —previamente desleídas con un poco de azúcar— se le añaden poco a poco las yemas. Se vuelve sobre el fuego o al rescoldo, pues no ha de llegar a hervir francamente, y moviendo seguido, se deja espesar. Se aparta entonces de la lumbre y se mueve aún un poco, cuando casi está fría se le añade el ron. Entonces se vuelca sobre un recipiente donde estén simétricamente colocadas las rajadas de piña y las bananas cortadas a trocitos. Se debe dejar un par de horas en la nevera antes de servir.

El siglo XX es, sin duda alguna, el siglo de la emancipación femenina. Al alcanzar la igualdad con los hombres, las mujeres han adquirido la ciudadanía completa, pueden acceder prácticamente a todas las profesiones y sin electoras y elegibles.

Pero si las mujeres han podido lograr así derechos de los que estuvieron privadas durante mucho tiempo, han conseguido también liberarse de gran parte de las tareas domésticas más enojosas, de las que fueron esclavas desde que el mundo existe.

LA APARICION DE LOS APARATOS ELECTRODOMESTICOS

La aparición de los primeros aparatos electrodomésticos fue de la mayor importancia para la mujer. Ese momento puede ser situado, más o menos, hacia 1905. Los Estados Unidos y Alemania fueron los países pioneros en este dominio. Los ingenieros de estos países realizaron sus investigaciones simultáneamente, con la finalidad de domesticar la energía y de ponerla a la disposición de las amas de casa. Pero la verdadera revolución es relativamente reciente. La mayor parte de los aparatos que forman parte en la actualidad de nuestra vida cotidiana se fabricaron durante largos años en pequeño número y en versiones bastante rudimentarias.

Los diez últimos años, decisivos en el dominio de la automatización, permitieron que el progreso llegara al fin a millones de hogares, especialmente en los países más avanzados del mundo.

El veterano fue la lavadora. Hace 200 años se disponía ya de una máquina de lavar que, naturalmente, había que manejar recurriendo a la fuerza muscular, ya que la electricidad era desconocida. Pero el principio esencial había sido descubierto.

Hacia los años 30, las máquinas alimentadas por la corriente eléctrica aparecieron en los Estados Unidos. Generalmente eran cilíndricas y de gran tamaño. Su precio resultaba tan elevado que sólo estaban al alcance de las familias ricas. Desde 1950, este aparato no ha cesado de evolucionar y de perfeccionarse.

Hoy es enteramente automático, asegura el lavado ordinario y biológico, escurre y seca la ropa. El ama de casa se limita a apoyar el botón correspondiente al programa elegido. La máquina se pone en marcha y se para una vez terminada su labor.

El aspirador "vampyr", otra gran conquista, data de 1911. Fabricado en Alemania por la A. E. G., funcionaba poco más o menos como el "campyrette 2.000" que constituye la sexta o la séptima generación y que, como es natural, tiene una estética muy diferente. La bolsa de tela bien visible ha sido reemplazada por un saco de papel escondido en el cuerpo del aparato, cuerpo de plástico, materia desconocida a principios de nuestro siglo.

El motor, fijado en el exterior al comienzo, está alojado también en el interior, y el conjunto, antaño pesado y enorme, puede colocarse detrás de una puerta.

LA COCINA DE AYER Y LA COCINA DE HOY

Comparando el horno que las amas de casa podían adquirir en 1907 (y solamente las que eran ricas podían permitirse semejante adquisición) con los modelos actualmente en el comercio, se tiene la misma impresión que al comparar las largas faldas, hinchadas por innumerables enaguas, con las minifaldas de nuestros días. El empleo es el mismo, pero la interpretación es completamente diferente.



EL EMPLEO, COMO SE VE, ES EL MISMO, PERO LA INTERPRETACION ES MUY DIFERENTE... ESO SALTA A LA VISTA.—(Foto Cifra).

Nuestras abuelas, al observar la cocción, que les parecía completamente milagrosa, se maravillaban mucho más que nosotras cuando dejamos nuestra cocina automática actuar sola.

El progreso es fantástico, pero a los jóvenes de hoy les parece completamente natural.

Hoy, las amas de casa utilizan corrientemente batidoras eléctricas, aparatos que hubieran dejado atónitas a nuestras abuelas. Y, sin embargo, ese aparato ya existía a comienzos de siglo. Pero era tan complicado y difícil de manejar que no interesaba ni siquiera a las mujeres de vanguardia. Solo los hombres se atrevían a utilizarlo en algunos casos. Y como los maridos de aquellos tiempos no manifestaban el menor interés por las tareas domésticas, la batidora parecía una pieza de museo.

El "robot" provisto de múltiples accesorios nos presta hoy grandes servicios. Al comienzo era portátil y tan voluminoso que tenía que ser colocado sobre una gran mesa.

Por suerte, las cocinas de entonces eran muy espaciosas... Para hacer una mayonesa, había que colocar el aceite en un embudo mientras que el batidor, unido a un motor, se encontraba en el interior de una cacerola enorme. El conjunto era probablemente muy práctico, pero tan poco estético como difícil de manejar. Comparándolo con una batidora eléctrica de hoy, se puede medir el camino recorrido.

LA CONQUISTA MAS RECIENTE

La conquista más reciente de las amas de casa es la máquina de lavar platos. También esta máquina tiene sus antepasados, algunos de los cuales se inspiraban en la máquina de lavar ropa.

Pero en realidad hubo que esperar hasta 1912 para asistir al nacimiento de una verdadera máquina eléctrica. Su motor ponía en marcha una hélice. La llegada del agua y el vaciado, así como la in-

dicación del nivel, datan de 1919. A partir de este año, las amas de casa norteamericanas pudieron adquirir una máquina para lavar la vajilla. La automatización, bastante elemental por lo demás, fue realizada en 1940. Hoy la máquina de lavar platos va penetrando a un ritmo acelerado en numerosos países.

Después de esta breve enumeración se puede llegar a la conclusión de que vivir en el mundo de hoy es una maravillosa aventura... en la que abundan las comodidades. Si hay mujeres que lo ponen en duda, no tienen más que pensar unos instantes en las condiciones en que se realizaban las tareas domésticas hace 50 años. Los aparatos electrodomésticos de 1969, automáticos elegantes, de formatos reducidos, ponen de relieve el foso enorme que nos separa del universo de ayer, en el que las mujeres sufrían mucho más de lo que puede parecer a simple vista.

CHARLOTTE RIX

Advertisement for TEJIDOS ALMACENES SALVAT. Features the brand name 'SALVAT' in large stylized letters, a circular logo with 'OFERTA PARA ESTA SEMANA', and the product 'TOALLA PLAYERA'. Price comparison: 'ANTES 150' and 'AHORA 65'.

Advertisement for hair care services. Title: '¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?'. Lists symptoms like 'Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.'. Mentions 'EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA' and provides address: 'AVDA. JAIME, III, 135 - 5.'.

AUTO-SAFARI en atención al público mallorquín reduce el precio de la entrada a 100 pts. por coche los domingos y festivos sin límite de ocupantes

Large advertisement for AUTO-SAFARI. Includes cartoon illustrations of people in safari vehicles, a map showing the route from Manacor to Son Servera, and promotional text: 'RESERVA AFRICANA', 'CALLE MÍLOR', 'Km 4,600'.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES Y SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

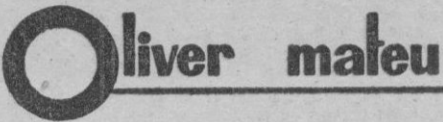
Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO PARCELAS CON PINAR EN ESPORLAS. FACHADA EN CARRETERA ESTABLECIMIENTOS - ESPORLAS. ASFALTO Y ELECTRICIDAD. PRECIO DEL 75 PTAS. EL M² FACILIDADES.

VENDO PISO TERCERO en Camp Redó. Recién pintado y empapelado. Tres dormitorios, baño, cocina, sala comedor con terraza. Sin ascensor ni portería. Precio: Quinientos mil ptas. Cien mil de entrada y tres mil mensuales con intereses incluidos.

VENDO VARIOS SOLARES EN SON FERRIOL DE 1.500 M², 3.500 M² y 5.500 M². PRECIO 550 PTAS. EL M² FACILIDADES.

VENDO PISO CUARTO detrás Plaza Toros. Exento contribución. Sin ascensor ni portería. Tres dormitorios grandes. Sala comedor con terraza grande. Mucho sol y buenas vistas. Precio: Trescientos noventa y cinco mil pesetas con muy buenas facilidades.



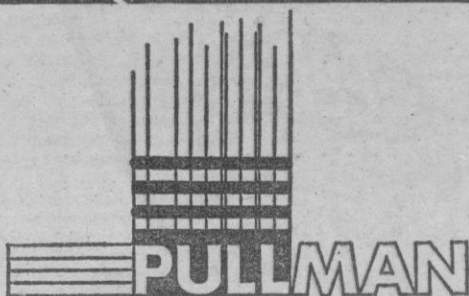
Avda. JAIME III, 137, bajos - Tel. 21 06 41

¡¡NO VAYA A LA LUNA!!

Para poner un negocio sin competidores por sus alrededores, compre un local de negocio en el más importante complejo de apartamentos con miles de turistas todo el año.

Instale su zapatería, peluquería de señoras o caballeros, lavandería, artículos de vestir y arte, perfumería, droguería, librería y periódicos, fotografía, o el negocio más idóneo para Ud.

No vaya a la luna, venga a los apartamentos PULLMAN, Son Matet, Cala Mayor. Nosotros le asesoraremos. Oficina de venta e información complementaria en Impala IV, Son Matet, Cala Mayor. TELEFONO 235070



APARTAMENTOS INVESTIGUE ESTOS APARTAMENTOS ANTES DE INVERTIR

Le ofrecemos hasta el 15% anual garantizado en inversiones desde 300.000 Ptas. Compre un apartamento PULLMAN y OBTENDRA EL 15% DE RENTA anualmente garantizada. Venga a verlos en Cala Mayor junto a los Apartamentos Impala y comprobará la seguridad y revalorización de esta excelente inversión garantizada del 15% anual. Oficina de venta e información complementaria en Impala IV Son Matet, Cala Mayor Teléfono 235070.

INAGIN INMOBILIARIA

Calle Padre Bartolomé Pou, 103 - Telf. 252699
ZONA PLAZA TOROS VENDO PISOS, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, balcón y galería. PRECIO: 570.000 Ptas. pago 6 años. **ZONA FORTI VENDO PISOS,** 3 dormitorios sala-comedor, cocina, baño, balcón y galería sin portería. PRECIO 550.000 ptas. Facilidades de pago.

VENDO CHALET

con 3 dormitorios con armarios empotrados. Gran sala-comedor con chimenea, cocina con despensa, baño completo, 700 m² de jardín, gran terraza cubierta y azotea con maravillosa vista sobre la Bahía, playa a 100 metros, agua corriente en abundancia, grandes pinos, mucha tranquilidad. PRECIO: 1.100.000 Pesetas. Facilidades de pago. Informes: calle Padre Bartolomé Pou, 103. Palma. - Telf. 252699.

INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gral. Primo de Rivera, 35 - Teléfono 214162

PISOS EN VENTA SITUACION:	Dormitorios	Baños	Entrada o Ptas.	Mensual para pagar	Precio Ptas.
Ca'n Capas	4	2	112.000	14 años	450.000
Zona Plaza Toros	3	2	150.000	12 años	500.000
Zona Plaza Toros	4	2	150.000	12 años	600.000
Héroes Manacor (Atico)	4	2	150.000	5 años	625.000
Fortí (Atico)	4	2	375.000	3 años	750.000
Soledad	4	2	60.000	5.000	550.000
Soledad	3	1	60.000	5.000	475.000
Ramón Muntaner (Piso 1º)	4	2	150.000	5 años	300.000
Zona Pl. Pedro Garau	3	1	100.000	4.000	550.000
Aragón (Antes Bar Guell)	3	1	150.000	4.000	550.000
Zona Santa Catalina	3	1	300.000	3 años	650.000
Fausto Morell	3	1	80.000	3.500	510.000
Camp Redó	3	1	80.000	3.000	400.000
Carretera Valldemosa	3	1	200.000	4.000	550.000
Aragón (Hostalets)	3	2	125.000	4.000	575.000
Ca'n Capas (Exento)	3	1	150.000	4.500	575.000
Zona Blanquerna	4	2	250.000	5 años	875.000
Zona Blanquerna (Atico)	4	2	250.000	5 años	825.000
Zona Blanquerna (Atico)	3	2	225.000	5 años	700.000
Santiago Ramón y Cajal	4	2	250.000	4 años	875.000
Zona Avenidas	4	2	200.000	5 años	725.000
Fortí (Piso 1º)	4	2	225.000	5.000	850.000
Zona Bar Guell	4	2	150.000	4.000	700.000
Plaza Toros	3	2	200.000	6 años	650.000
Blanquerna (Exento)	4	2	400.000	6 años	975.000
Avenidas	4	2	400.000	5 años	1.300.000
Tenis	3	2	300.000	6 años	1.000.000
Tenis	5	3	650.000	6 años	2.000.000
Son Armadans (Atico)	4	2	600.000	4 años	1.200.000

APARTAMENTOS

Arenal	2	1	200.000	3 años	550.000
Arenal	2	1	400.000		400.000
Arenal	3	2	500.000	3 meses	1.000.000
Ca'n Pastilla	2	1	175.000	5 años	575.000
Ca'n Pastilla	2	1	300.000	3 años	600.000
Ca'n Pastilla	3	1	200.000	5 años	850.000
Ca'n Pastilla	2	1	300.000	1 año	550.000
Cala Blava	2	1	150.000	5 años	650.000
Sometimes	3	1	250.000	5 años	500.000
Palma Nova (amueblado)	2	2	400.000	2 años	900.000
Arenal	2	1	150.000	2 años	365.000
S'Illot (Porto Cristo)	4	1	250.000	3 años	450.000

COMPRARIA chalet 4 dormitorios con teléfono. Zona Sometimes, Maravillas o Son Veri. Tel. 234944. (14)

P-273 PISOS ZONA PLAZA TOROS, 3 y 4 dormitorios, exentos 20 años, desde 100.000 ptas. Entrada, resto cómodos plazos DARSER INMOBILIARIA, S. A. Tel. 231849. (25)

ULTIMA FASE DE VENTAS! ENTRADA 150.000; RESTO A 10 AÑOS. Información y venta, en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Obispo Campins). 2º piso. (21)

G-29 PISOS GENOVA, exentos 20 años, 4 dormitorios, baño y aseo. Cafetería, piscina, garaje. 60.000, entrada, resto 10 años. DARSER INMOBILIARIA S. A. Tel. 234944. (25)

P-287 PISOS ZONA PEDRO GARAU, 3 y 4 dormitorios, desde 75.000 ptas. Entrada DARSER INMOBILIARIA, S. A. Tel. 231849. (19)

COMPRARIA chalet, zona Son Armadans o piso, Paseo Mallorca, tres-cuatro dormitorios; entregando magnífico apartamento Paseo Marítimo, 1.ª línea, dos dormitorios dobles y living, todo exterior, piscina, calefacción, baño, cocina, etc.; gran terraza cien metros cuadrados; pagando diferencia; precio al contado. Informes esta Administración. (44)

DESCONTAMOS LETRAS

CONSTRUCTORES INDUSTRIALES COMERCIANTES

Le brindamos la oportunidad de transformar sus letras de cambio o procedentes de contrato de compra-venta en dinero efectivo.

INMOBILIARIA BALAGUER Edificio Olivar, 3º-G Plaza Olivar

DISPONEMOS

de 10.000.000 ptas. para 1.ª hipoteca sobre fincas rústicas urbanas y hoteles
VENDO HUERTO 3 cuarteradas naranjos con casa tipo chalet, bomba pistón con motor Diesel. Precio a convenir. Facilidades de pago. Informes: Inmobiliaria BALAGUER Padre Atanasio, s/n. Edificio OLIVAR Planta 3.ª - Letra G Teléfono 22 34 41.

PROPIETARIOS

NECESITAMOS: APARTAMENTOS AMUEBLADOS PISOS VILLAS CASAS DE CAMPO. CON O SIN muebles. Cualquier situación. Alquilamos a nacionales y extranjeros.

Agencia BELT calle Velázquez, 38, 2.º - Telf. 222211

Solares y Terrenos

VENDO solar Rotes Velles. 2.324 m², 750.000 ptas. Gestoría FERRARI INCA. Teléfono 329. (13)

VENDO SOLAR de 18 x 33 o en dos solares, en el kilómetro 6, carretera Establecimientos; cercado de pared, a 650 ptas. m² AGENCIA GRAU; San Miguel, 101, 1.º. (30)

VENDO tres solares, de 500 m², comerciales; a 200.000 ptas., en Palmafiora. Informes: Teléfono 494 de Palma Nova. (19)

SE VENDE en Establecimientos solar de unos 1.000 m², buena vista, a 250 ptas. m². Informes: calle Colliure, 173-2º. Cas Capiscol. (20)

VENDO SOLAR, junto playa Santa Ponsa; Inmejorable situación para construcción hotel o apartamentos. Informes: Tel. 260749. (16)

SE VENDE solar, 649 m², en Playas Palma. Facilidades de pago. Tel. 212321. (11)

VENDO solar Son Goteu 212 m² aproximadamente. Informes: Tel. 232754. (10)

VENDO 3 parcelas en Pto. Felanitx a 1 km. del mar en carreteras asfaltadas con agua y luz, a 60 ptas. m². Grandes facilidades de pago. No 58, 2.340 m². No 59, 2.962 m². y No 60, 2.345 m². Teléfs. 231305. (40)

VENDO SOLARES en diferentes zonas de Inca; con facilidades. AGENCIA QUETGLAS; Tel. 224660. (13)

CEDO DERECHOS edificación sobre local 10 x 23 (zona Plaza de Toros). Informes: Rosselló y Casador, 26, 1.º. (18)

Hipotecas

HIPOTECAS cualquier cantidad. INBOISA, Agencia Inmobiliaria; Sol, 60 entº Teléfono 224561. (11)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hotel. PALMER; Margarita Calmarí, 35, 1.º, 4.º; de 12 a 2. (21)

COLOCARIA en primera hipoteca 1.000.000 pesetas. Escribir: Apartado de Correos núm. 655. (12)

HIPOTECAS y RESTAMOS con rapidez y economía. Beltrán; Velázquez, 5. (10)

Traspasos

TRASPASO tienda, concesión perfumería, con o sin vivienda, o vendido sólo el género. Informes: Teléfono 23-49-50. (16)

TRASPASO perfumería con vivienda en Sta. Catalina, 600 ptas. de alquiler. Agencia Quetglas. Teléfs. 224660.

POR NO PODER atender, traspaso negocio precio ins. talación, centro Palma, renta reducida. Informes: calle Calvo Sotelo, 167. (16)

ALQUILO pastelería por no poder atender. Informes: Teniente Lizasoain, n.º 44.

TRASPASO Bar-Tivoli. Trabajo todo el año Zona turística. San Agustín Camilero vecinal de Génova: 350.000 ptas. (17)

TRASPASO bar, vivienda, poco alquiler, propio para familia. Facilidades, admito piso planta baja libres. Héroes de Manacor, n.º 389. (18)

SE TRASPASA bar. Informes: Teléfono 221136. (10)

TRASPASO peluquería por enfermedad 75.000 pesetas. 3.000 alquiler, mucha clientela. Teléfs. 235418. (14)

POR NO PODER atender, traspaso Cafetería Nurva. Centro Can Pastilla. Informes: 212792. de 8 a 14. (16)

TRASPASO o alquiler, peluquería muy céntrica. Buena clientela. 217812. (10)

CAFETERIA cerca Plaza G. mila se traspasa por no poder atender Tel. 231621, de 2 a 4 y 21 a 23. (20)

TRASPASO local comercial céntrico, con dos teléfonos, fuerza y alumbrado. Informes: Tels. 223721 y 210478; de 9'30 a 10'30 y de 6'30 a 7'30. (24)

ACASION UNICA, traspaso o alquiler magnífico Restaurante, con gran terraza, en pleno rendimiento. Teléfono 250912. (14)

OCASION, por no poder atender, vendo confecciones zona Son Goteu sin traspaso. Tomás Rullán, 105. (15)

TRASPASO tienda, inmejorable situación, en Ca'n Pastilla; teléfono, aire acondicionado. Informes: Teléfono 261414. (14)

OPORTUNIDAD única para verdaderos comerciantes; por disponer de tres tiendas y no poderlas atender como es debido traspaso tienda Can Pastilla, calle Ovidio, recién inaugurada, y preciosamente decorada, sólo por precio existencias y montaje 1.350.000 daría alguna facilidad a persona solvente. Informes en tienda General Mola 34 y tienda Calvo Sotelo. 470. (52)

OCASION: Se traspasa o alquiler estupenda peluquería en Palma. Buena situación. Tels. 217644 - 211095. (14)

SE TRASPASA bar, gran porvenir; entrada 100.000, pesetas; resto convenir. Informes: 211047 y 231300. (14)

TRASPASO ar, buen precio Diario, tardes, de 6 a 9. Bartolomé Pou, 79. (12)

SE TRASPASA BAR, con vivienda y jardín; doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 42. SON COTONERET. (14)

TRASPASO típico restaurante bar con vivienda. Informes: Tel. 227258. (10)

TRASPASO LOCAL

ALQUILER MODICO en calle Conquistador. Informes: Teléfs. 222948. (11)

Fincas

VENDO rústica 14 cuarteradas a 18 kms. Palma, casa payés y señorial. Agencia Quetglas. Teléfs. 224660.

VALDEMOSA, 3.700 m² de frutales, casita áperos y cisterna, 150.000 ptas. Pago un año. Teléfs. 227513. (14)

VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas. -- Informes: Calle General Ricardó Arteaga 77. (5)

Locales

VENDO local, 287 m², Avenida Arquitecto Benassar, 13-15. Tel. 25-43-07. (11)

DESPECHOS alquiler, calles Huertos y Anselmo Clavé. ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2.º 223971. (13)

VENDO local 287 m² Avda. Arquitecto Benassar, 13-15. Tel. 254307. (12)

SE VENDE local comercial. Urbanización Costa de Andraitx; apto cualquier negocio. Informes: Teléfono 211743. (15)

Alquileres

COSITA o chalet desearía alquilar por temporada larga en zona del Terreno a Illetas o Bonanova, con jardín, mínimo 3 dormitorios, teléfono, chimenea, zona tranquila, no importaría a partir octubre. Ofertas Teléfs. 235097. Sr. Negrón. (34)

ALQUILO o vendido local, seiscientos metros cuadrados zona Blanquerna; seis puertas, vivienda. Llamar: Teléfono 22-33-07; mañanas de 9 a 1. (19)

ALQUILO local de negocio en el Terreno. Informes: Antonio Marqués Marqués, 50, pral. 2.º. (14)

ALQUILO apartamento bajo amueblado, junto mar. Pto. Cala Gamba. Teléfs. 223682. (12)

ALQUILO apartamento amueblado tres dormitorios dobles, teléfono. Pérez Galdós, 27. Teléfs. 216643. (12)

ALQUILO entretejeo calle San Jaime n.º 29 para local negocio despachos c/ono 224170. (16)

SE NECESITA piso o chalet amueblado, zona Son Armadans o Illetas. Ofertas. Tel. 256713. (14)

A'QUILO locales en Can Pastilla, precios muy razonables. Informes: Hotel Calma, calle Horacio, (Can Pastilla. Tel. 261544. (17)

ALQUILO piso 2º con teléfono calle Obispo Massanet, 3. Informes, portería. (10)

ALQUILO habitación calle Gatell 9. Travesía San Miguel. (10)

ALQUILO piso amueblado, céntrico. 3.500 ptas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (12)

A MODISTA alquiler Casa de Modas, con clientela, céntrica. Teléfs. 212547. Mañanas, de 9 a 11. (14)

INTERESAN para alquilar pisos, con o sin muebles. CARDELL; San Felipe Neri, 44, entlo. Tel. 221937. (16)

(R-154) NEGOCIO de bar restaurante en Carretera Lluich mayor, 10 minutos Aeropuerto, cede en alquiler R1 BAS REINA; Agencia Inmobiliaria Calle Nube, 4. Plaza Gomila. Tel. 234898-234395. (14)

FINCAS RIERA JAUME: Alquiler de pisos, chalets y locales. Conde Sallent, 47. Teléfono 22 45 42. (14)

CA'N PASTILLA: Se alquilan locales para tiendas, bien situados. Telefonar: 221688. (11)

ALQUILO pequeño despacho frente nuevos aparcamientos Plaza del Rosellón. Barato. Sr. Comes-Zanoguera 14-1º. Despacho 2. (17)

AGENCIA FERNANDEZ: Pisos, sin muebles, para alquilar, Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (14)

ALQUILO PISO ATICO, en travesía Jaime III. AGENCIA GRAU; San Miguel, 101, 1.º. (12)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (17)

ALQUILO-VENDO locales todas superficies y precios. ALEIX, Plaza Rastrillo, 9-2º 223971. (13)

ALQUILO piso, dos dormitorios, Son Cotoner, Informes: Capuchinas, 9, 3.º, 1.ª tardes. (12)

FAMILIA reducida alquilaría chalet, sin muebles, en Son Armadans, Cala Mayor, San Agustín; con cuatro o cinco dormitorios, baño, aseo, garaje; hasta 3.000 pesetas mensuales. Informes: Teléfono 211326. (28)

Casas y Pisos

VENDO apartamento amueblado, dos terrazas, cerca Plaza Mediterránea. Edificio SOL; 9/8 piso. (12)

VENDO pisos en construcción zona Fortí, 3 y 4 dormitorios desde 60.000 ptas. en trada. Agencia Quetglas. Teléfs. 224660. (19)

VENDO apartamentos y locales comerciales inmediatos Plaza Gomila, con facilidades. Agencia Quetglas. Teléfs. 224660. (14)

VENDO piso principal, Plaza Obispo Berenguer Palou, cuatro dormitorios, dos baños Mercadal; Velázquez, 28. (14)

VENDO casa grande toda libre. Sector Son Armadans. Informes: Teléfs. 211374, de 3 a 5. (15)

VENDO segundo piso Son Cotoner, 3 habitaciones. 50.000 entrada 100.000 entrega de llaves. Resto 10 años. Calle Legionario Aléx, 52-2-4. (20)

VENDO pisos 3 dormitorios 50.000 contrato, 50.000 entrega llaves, resto 10 años. Al contado desde 270.000 ptas. Informes en la misma obra, calle Miguel Cayetano Soler, esquina Cronista Dometo, a 150 m. Campo Mallorca, Son Cotoner Teléfs. 253829. (38)

PARTICULAR: Vendo piso en calle Aragón (Edificio MISTRAL), de tres habitaciones, sala comedor con chimenea, baño y aseo. Informes: Tel. 235533. (21)

VENDO sótano y bajos, chaflán, calle Arquitecto Benassar, unos 500 m². Informes: Teléfonos 223721 y 210478; de 9'30 a 10'30 y de 6'30 a 7'30. (23)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y **Paseo Mallorca, 29**
 por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

VENDO piso grande cerca Plaza Santa Payesa. Informes. Teléf. 251134, de 3 a 5. (14)

PARTICULAR vende planta baja estilo chalet 213 m², aproximadamente en Zona San Forteza. Precio 1.350.000 ptas. Una entrada y resto a convenir. Teléf. 272005. (24)

VENDO piso terminado 1ª zona Forti, entrada 150.000, resto 10 años. Dameto, 31. 2º Junto Plaza Progreso. (17)

VENDO pisos e construcción de lujo, 2 habitaciones a 50 mts. Plaza Gomilla desde 500.000, con facilidades Informes: Tel 235155 (20)

VENDO pisos en construcción, de 2, 3, 4 y 5 habitaciones, Zona Sta. Catalina, Blanquerna, Tenis y Aragón y otras zonas y los hay terminados desde 70.000 Informes: Dameto, 31-2º, junto plaza Progreso

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda informes: Temple 13 Teléf 221449 (13)

(R.1418) ALGAIDA: casita rústica reformada, 3 dormitorios baño, garaje 2.000 m² 700.000 ptas RIBAS REINA Agencia Inmobiliaria calle Nube, 4, Plaza Gomilla Tel 234898 234385 (22)

VENTA
 MAGNIFICOS PISOS
 Teniente Torres, 34-6ª planta. Vista Bahía
 Facilidades 10 años. Informes:
 Barón Sta. María Sepulcro, 38-4º

VENDO PISOS
 3 dormitorios en la calle Teniente Torres,
 desde 150.000 ptas. de entrada.
 Resto, facilidades.
 AGENCIA GRAU San Miguel, 101. 1.º

ARZOBISPO AZPARGO
 Planta baja totalmente habilitada almacén
 167 m² planta, 80 m² altillo cómodo, entrada
 camiones, polipastro descarga. Edificable 7
 alturas. Teléf. 213570 224111

PRIMER PISO SEÑORIAL
 en Jaime III, 280 m², 5 dormitorios, 2 baños,
 un aseo, sala - salón y comedor, calefacción
 individual, exento contribución. Precio:
 3.250.000 ptas. - Facilidades. - Informes:
 INMOBILIARIA BAUZA
 Avenida General Primo Rivera, 35, pral.
 Teléfono: 214162.

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

VENDO dos EBROS, volquetes; uno, chato, y otro, semi chato. Facilidades. Calle Guillermo Massot, 26. (15)

CAMIONES

COMPRO:
 PEGASOS
 COMET
 BARREIROS GRAN RUTA
 Teléfono 225901
Sr. Bauzá

Motocicletas

HONDA - HONDA - HONDA.
 Famoso ciclomotor de cuatro tiempos, ahora ya en España. Sin carnet conducir ni matriculación. Venta y Servicio en General Riera, 58. FRAU

LAMBRETTA - LAMBRETTA
 Usadas y a estrenar. Todos los modelos y colores. Grandes facilidades pago. Servicio completo Recambios y alquiler, en General Riera, 58. FRAU (25)

COMPRA-VENTA motos usadas. Gral. Riera, 105-2º-1ª. (10)

SANGLAS 350 cc. moderna. Servicio Sangla Salom, calle Ricardo Ankerman, 37. (11)

ATENCION! Admitimos motos para la venta, calle Francisco Martí Mora, 19. (11)

Automóviles

GARAJE METROPOL vende varios Seats 850 Coupé PM. 115.000; varios 1.500-850-600-D-1.400-C, Versalles (con motor gas-oil y gasolina); Renaults R-10, R-8 y 4-L; varios Morris 1.100, impecables; Furgoneta DKW; Citroen 2HP, berlina. Facilidades. Gabriel Llabrés, 20. (42)

TAPICE SU COCHE por el precio de fundas; rendirá y economizará. Es una oferta de FORMAX. Costa y Llobera, 80. (20)

CEDO garaje: Ocasión para mecánico, planchista, autos alquiler, etc. Calle Antonio Noguera, 29-31. (14)

GARAJE HASSO: Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días, 125 ptas.; entregas a domicilio; suplemento para 850 coupé; 124; 1.500; Simca; Morris; Dodge Dart. Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 pesetas. Teléfonos: 261784 y 260219. (36)

PARTICULAR, vende o cambia SEAT 1.400 B, siete plazas. Tel. 231019. (10)

VENDO Renault Ondine como nuevo. Barato por motivo viaje. Plaza Vieja, 9. Montuiri. (14)

GRUAS SALA
 Tels. 214953-212052

VENDO Seat 1.500; 850 Seat; R-8; Seat 600; varios Opel familiar, todos en buen estado. Facilidades. Guillermo Massot, núm. 26. (20)

VENDO Seat 600 en buen estado. Informes: Tel. 231850. WIL HELMS. Moto Sport, calle Teniente Lizasoain, 97. (16)

VENDO SEAT 600 - D, semi nuevo; precio contado 45.000'-. Padre Isla, 3. (12)

PARTICULAR vende bajos apropiado negocio y 1º piso 850.000 ptas. Informes. Tel. 251662. (13)

VENDO Morris-Oxford Diesel, nuevo, calle Miguel Marqués, 35-1º. (10)

VENDO Peugeot 404 o cambio por coche pequeño. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (13)

VENDO Seat 1.500 PM. 89.035 Impecable. Teléf. 225523 De particular a particular. (12)

(600-D garantizado. Costa y Llobera, 46. (10)

GARAJE LA ISLA, calle Pa tronato Obrero, 59: Compra coches al contado y cambio por nuevos (14)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días 125. Vendo coches 1.500 motor Mercedes. adm. cambio, máximas facilidades, mínima entrada Duquesa La Victoria, 35 Avda Los Pinos, 38, Calle Pastilla Miramar 18. Aragón Tel 260252 (38)

COMPRA VENTA coches. Garaje ESPAÑOL; Aragón, 59 Teléfono 211619 (10)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola, 2º-29 Teléfono 256418 (10)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, motor, lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento. FIAT SEAT DARDER, Roselló y Cazador, 44. (22)

GARAJE LA ISLA, calle Pa tronato Obrero, 59: Compra coches al contado y cambio por nuevos (14)

AUTO SUSPENSION CARDONA. Amortiguadores nuevos y reparados. Ruidos en la suspensión, balistas. Tte. Coll Sansimón, 5. (16)

CASA DARDER. Fiat - Seat, Roselló y Cazador, 44. VENDE automóviles procedente de cambio, varios 600; R-8; Simca 1000; Tres Coupés; 1500; 1400-C y un Austin. (27)

COMPRO al contado, coches usados. Automóviles Pons Aragón, 52. (10)

VENDO VARIOS SEAT 600 camioneta. Citroen. Peugeot descajable. Gordini PM Varios 4-4. Forito 5.000 pts. Varios coches viejos baratos. Francisco Martí Mora, 19. (23)

¡OJO, ATENCION! Si quiere vender rápidamente su coche. Francisco Martí Mora, 19. (12)

MORRIS 1100, barato, muchos extras. Facilidades 18 meses. EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 60. (14)

COUPE SEAT 850, pocos kilómetros, buen precio, toda prueba. Facilidades 18 meses. EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 60. (17)

BUENOS PRECIOS, facilidades, toda prueba. Seat 600-D varios; Seat 850 PM; Simca 1000 GL, PM; Austin Cambridge, muy nuevo; Mercedes 220 S y 190 Diesel. EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 60. (30)

VENDO: SEAT 1500; 1400-C; 850; 600-D y normal; Renault R-8; Gordini; Furgoneta 4-F; Furgoneta Citroen 2 CV; 4/4. Cambios y facilidades. Teléf. 270439. Fausto Morell, 71. (28)

SEAT 850, PM, excelente; Simca 1000, PM 102.690, pocos kilómetros, toda prueba; Seat 600-D, varios; Seat 600, reparados, varios; On. dine. Honderos, 51. (22)

GARAU AUTOMOVILES

Central:
 EUSEBIO ESTADA, 126
 Sucursal:
 ESPARTERO 14
 (Santa Catalina).
 USADOS EN VENTA.

SEAT 850.
 RENAULT R-8 y R-10.
 SIMCA - SEAT 1.500.
 CITROEN - GORDINI.
 SEAT 600, todo precio.
 MORRIS 1.100.
 1.400-C familiar.
 DOS AÑOS PLAZO.
 Abierto sábados tarde.

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal colocación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

Desean Trabajo

(864) SENORA, conforme, media edad, se ofrece compañía señora o cocinera, para matrimonio; máximas referencias. Tel. 273897. (16)

MALLORQUIN de 35 años práctico en trabajos generales oficina, absoluta confianza, vehículo propio. Aceptaría empleo, administrativo, encargado, o similar. Escribir a J. Sánchez, calle Capitán Crespi Coll, núm. 55-5º-D. (32)

(869) OFRECESE CHOFER, carnet primera; absoluta confianza; hablando idiomas, para servicios excursión furgoneta. Posibilidad aportación vehículo. Escribir al número 896 esta Administración. (20)

Ofrecen Empleo

(1044) SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la caja, en CAFETERIA K A I S; Plaza de la Reina. (16)

(2199) CHOFER, carnet taxista, necesitase GARAJE SEGUI; Duquesa Victoria, núm. 35. (10)

(4442) JARDINERO para la tarde, solicita Chalet 6 Espalding, Son Vida. Teléf. 237086. (12)

(4459) AUTOMOCION BALEAR, S. A. concesionarios de Pegaso - Sava, necesita vendedores. Personarse en calle Aragón, 2 y 4, con «Curriculum Vitae». (12)

(4440) SE NECESITA sirvienta todo estar. Avenida Bendinat «Bon Viures». Teléf: 259. Bendinat. (12)

(4458) NECESITO chófer taxi Palma. Carnet Ayuntamiento. Informes: Adrián Ferrán, 17-2º. Tardes. (12)

(4433) SE NECESITAN mecánicos coches. San Magín, 209. (10)

(4453) PRECISAMOS mecánico automóviles, conocimientos moto. Obispo Maura, 95. (10)

(4446) SE NECESITAN choferes para camión. Construcciones Mayol, calle Fray Luis Jaume, 19. (12)

(4443) CRUSH Son Ferragut, 51. Precisa peones. (10)

(4434) SE PRECISAN carpinteros y ebanistas, sueldo a convenir. Calle San Rafael, 285. (12)

(4396) SE PRECISA dependienta; buenas referencias; Dardo; Velázquez, 27. (10)

(4436) REPRESENTANTES para colaborar en la venta de artículo patentado europeo, único en el mercado, necesario en todas las Industrias y comercios. Escribir facilitando referencias zona, ramo que trabaja. Sr. Martínez. Paseo Mallorca, 3; Palma. (34)

(2.590)
SE PRECISA
 chófer vendedor carnet 1º. Sueldo y comisión.
 MIRET, S. A.
 Camino Viejo Buñola,
 Km 7'800. De 8'30 a
 1'30 tarde.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO

- Joven, servicio militar cumplido.
- Con experiencia en oficina.
- Sábados tardes libres.
- Jornada intensiva en verano.
- Ingresos de 8 a 10.000 ptas. mensuales.

Solicite hora para una entrevista personal o remita manuscrito su curriculum vitae al Departamento de Psicología de



calle Ramón Berenguer III, 44 - Tl. 254-666

MAÑANA COMIENZA
 el asombroso
FESTIVAL DE PRECIOS
 de
MANILA
 Brosa, 12 y Galerías Avenida

GRAN VENTA 3er ANIVERSARIO

Tricots
 Vestidos
 Conjuntos
 Abrigos
 Faldas
 Cocktails
 Blusas
 Pantalones
 Bikinis
 Trajes Baño
 Tejidos Jersey

Al conmemorar su tercer cumpleaños, MANILA, para agradecer el constante favor de su distinguida clientela, le rinde sincero homenaje con esta selección importante de todas las líneas y colecciones «no continuadas» en condiciones particularmente ventajosas.

FESTIVAL DE PRECIOS
 Como siempre la máxima calidad
 (y ahora, a precios mínimos)
 Y además, todos los días: **SORTEOS**
¡SU COMPRA GRATIS!
 Haga su Agosto en
«MANILA»

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

- (4445) SE NECESITA oficial de primera, preferible que hable idiomas. Peluquería Encarna, Cas Catalá, Teléf. 230580. (14)
- (4426) HOTEL REMBRANDT, Corp Mari, 40, Porto Pl. Necesitan fregaplatos y persona para cafetín. (13)
- (4428) SE PRECISAN camareras y ayudantes comedor. Trabajo todo el año. Bien retribuidas. Informes: Arenal Park Hotel, cal. Padre Bartolomé Salvá s/n. Tel. 261952. El Arenal. (24)
- (4416) SE NECESITAN chicos para recados. Informes: Electro Auto, calle Uetam, 24. Palma. (12)
- (4418) JEFE SECTOR, camareros ayudantes. Necesita Hotel Cristina. (10)
- (4362) SE PRECISA aprendiz para trabajo Supermercado. Informes: Ausias March, 67.
- EXTINTORES UNIX, Comercial Garaje Segura Avda Alejandro Rosselló, 60. Tel. 215502. Palma. (12)
- (3325) TALLERES RIPOLL, necesitan oficiales planchistas y soldadores. calle Naranjo, 91 Es Rafal. Teléf. 274292 (14)
- (4398) AYUDANTE DEPENDIENTE. Informes en Eléctrica RAMBLAS Calle Navarra, 25 (10)
- (4399) ELECTRICISTA, oficial con referencias. Informes: Eléctrica RAMBLAS Calle Navarra, 25 (10)
- BAR RESTAURANTE AEROPUERTO, precisamos fregadores. Informes: Teléfono 261058. De 11 a 12 y de 16 a 17 (17)
- (4392) SE NECESITA dependiente con nociones contabilidad, de 15 a 17 años. Muebles NOVEDADES; Olmos, 101. Palma. (16)
- (4390) MECANICOS motos, se necesitan en Servicio Lambretta FRAU; calle General Riera, 58. (12)
- (4396) SE PRECISA dependiente, buenas referencias Gomex; Velázquez, 27. (10)
- (4400) SE PRECISA señorita para oficina automóviles Francisco Martí Mora, 19. (10)
- (4095) SE NECESITA auxiliar administrativo con amplios conocimientos de Contabilidad Archiduque Luis Salvador 96.
- (4180) SE NECESITAN oficiales ebanistas y carpinteros. Informes: Calle Antonio María Alcover, nº 94. (13)
- (4312) HOTEL Almendros, necesitan camareras y mujeres limpieza. Tel. 260644. (10)
- (4303) HOTEL MARITIMO del Arenal, se necesitan camarera de pisos y chica para la limpieza y plancha. (16)
- (4381) NECESITAMOS, chófer carnet primera para conducir coche 7 plazas, introducido para trabajo hacer traslados y demás trabajos en turismo. Informes: Viajes González, Avda. Jaime III, núm. 63, bajos.
- (4351) SE PRECISAN camareras comedor y mujer limpieza. Informes: Luis Fábregas 8 (Son Armadans). (13)
- (4352) SE PRECISA camarera habitaciones Informes: Velázquez, 12. 1.º (10)
- (4337) SE NECESITA primerísima oficiala peluquera Peluquería FRANCIS; calle Velázquez 6 Teléf 222419 (12)
- (4338) SE NECESITAN ayudantes de comedor y pinche cocina Hotel 1.º B Tel. 260940 (12)
- (4340) SA TALAIA Paseo Marítimo se precisan lavaplatos y subcamarero (10)
- (4199) SE NECESITA sirvienta para estar con buenas referencias buenas condiciones no hay años Via Roma 76 (16)

- (4270) SE NECESITA aprendiz de unos 15 años para tornería madera en Ramón Muntaner, 35-bajos. (15)
- (3943) PRECISASE ayudante comedor y camarera de pisos; plaza fija. Hotel VILLA RIO; Calvo Sotelo, 335. (15)
- (4020) SE PRECISA camarero y ayudante de comedor para todo el año. Teléfono 231245. (13)
- (4023) CAFETERIA RENO, calle Cicerón, 15, Ca'n Pastilla, precisa ayudantes mostrador. (10)
- (2002) SE NECESITA mujer limpieza, mujer para cocina y camarera. Informes Wimpy House Calvo Sotelo, 99 Terreno. (16)
- (4010) SE NECESITA conductor moto-carro Arquitecto Bannasar, 42 (10)
- (4242) SE NECESITA profesor de español, unas horas por la tarde Inglés necesario, francés, deseable. Tel. 231556 por las mañanas. (18)
- (3760) SE PRECISA aprendiz oficina Edad comprendida entre 14 y 16 años Costa y Llobera, 46 (15)

- SE NECESITAN dos pinches de cocina, trabajo todo el año Hotel «Constelación» Teléfono 230246 (14)
- (3.949) PARA HOTEL, se necesita camarera o mujer limpieza. Tel. 23 39 43. (10)
- (3599) PEONES. Precisan para carga y descarga de bloques Presentarse Factoría Auxiliar Ibérica. S. A (A.I.S.A.) Polígono Industrial La Paz (Ca'n Valero) Esquina Camino de los Reyes y calle Ca'n Valero. (28)
- (4042) PENSION de segunda necesita camarera pisos Llamar Tel. 26044 (10)
- (3726) SE NECESITA repartidor con moto, solo mañanas «La Vanguardia» Gila bert Centellas, 29 Palma.
- (3517) SE PRECISA camareras habitaciones y comedor y mujer ayudante cocina Informes: Hostal Escorial Calvo Sotelo, 8 (Son Armadans)
- (3755) SE NECESITAN cocineros, ayudantes cocina y ayudantes camarero. Cafetería KATS Plaza de la Reina
- (2551) SE NECESITA, urgente, carnicera Tel. 235066 Calamayor (10)
- (4282) SE NECESITAN planchistas, DARDER, Flat-Seat, calle Rosselló y Cazador, 44. Palma de Mallorca. (12)
- (4245) PERSONA para reparar coches sin chófer rent a car. Informes en teléfono 225523 - 217926. Introducida en el negocio.
- (3961) SE NECESITA chófer 1.º, joven, para reparto de gasosas y joven para trabajar en fábrica. General Riera, 252. (18)
- (4010) SE NECESITA conductor moto-carro. Arquitecto Bannasar, 42. (10)

- (4278) SE NECESITA delinante proyectista, razón calle Costa y Llobera, núm. 1 Entr. Pedir por don Pedro Bosch, de las 19 a las 20 horas. (24)
- (4228) SE PRECISA maestra titulada plan moderno. Todo el día Teléf 213322 de 9 a 12. (15)
- (4182) URGENTE. Importante Empresa necesita Secretaría correspondencia en inglés, taquígrafa mecanografía. Telefonar 217875, horas oficina (13)
- (4204) ATENCION. Se necesita mecánico para motos y otro para coches y dos aprendices con carnet de 2ª clase Presentarse calle Joaquín María Bover, 59. (24)

- SE NECESITA mujer para lavandería; 5.000 ptas. al mes Informes: «Cafés Las Campanas»; Puerta San Antonio Tel 214743 (18)
- (4074) SE NECESITA masajista para Instituto de Belleza Llamar al teléfono núm 237307 a partir de las 9 de la noche (20)
- (4383) SE NECESITA ayudante cocina. Bodega La Rambla Via Roma, 27 (10)
- INDEPENDICEN Y GANE 20.000 pesetas mensuales aprendiendo SERIGRAFIA, profesión nueva, fácil, de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito sin compromiso a MATER; Muntaner, 81. Barcelona. (27)
- (3327) SE NECESITA aprendiz de dependiente. Presentarse en Archiduque Luis Salvador, 96. (11)
- (4455) CHICO, de 14 a 17 años, se precisa para oficina; imprescindible tenga nociones de mecanografía. Presentarse el próximo lunes, de 9 a 1 y de 4 a 7 en calle San Miguel, 56, 1.º Palma. (35)
- (4463) SE NECESITA fregaplatos. Hotel Gavotas; calle Traximeno, 49 260099 ARENAL (10)
- (4470) CAFES LLOFRIU necesita aprendiz dependiente, de 15 a 17 años. Calle Goethe, 15. Tel. 223456. (14)
- (4469) NECESITO chica para oficina, de 15 a 18 años. Viajes OLIMPIA; calle San Cayetano, 13. Teléf. 223739. (16)

- (4476) SE PRECISAN dos fregaplatos, en Restaurante BIS-BIS; calle Fray Junipero Serra, 9 (Son Armadans). (14)
- (4473) SE NECESITA aprendiz, de 14 a 18 años, para tienda de flores, con certificado estudios. Floristería DOÑA FLOR; Concepción, 16. (20)
- (4481) HOTEL en El Arenal, necesita fregaplatos, fregavasos y botones. Llaman teléfonos 260540 - 260541. Hotel Marítimo. (15)
- (4480) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, necesita dos subcamareros comedor, dos ayudantes y aprendiz. (12)
- (4483) FAMILIA MALLORQUINA precisa matrimonio; ella, trabajos hogar, conocimientos cocina; él, trabajos varios. Ofrecemos vivienda independiente con teléfono y comodidades; trato familiar; sueldo a convenir; exigimos informes. Teléfono 256810. (28)
- (4484) SE PRECISA empleada de hogar, con conocimientos cocina; hogar moderno; buen sueldo y condiciones. Informes: Teléfonos 225481 - 256809. (18)
- (3711) LAVACOCHESES turísticos, falta con práctica en garaje. Telefonar de 5 a 8 tardes al 223519. (15)
- (4450) PELUQUERIA MUNAR precisa oficiala. Teléfono 237073. (10)
- (4485) SE NECESITA ayudante de bar en Granja MALLORQUINA. (10)
- (4487) SE NECESITA ayudante bar piscina. «Constelación» (10)
- (4212) HOTEL precisa ayudante cocina y pinche; trabaja todo el año. Presentarse en Hotel ZENITH «Son Mateu», Calamayor (frente Marivent). (19)

- OFICIAL planchista y aprendiz primer año, se necesita. Razón: Antillón, 12 y 14, bajos. (12)
- (4479) NECESITAMOS camareros y ayudantes cocina; buen sueldo. Teléfono 38, CALA D'OR; de 10 a 14 horas. Sr. CRESPO. (18)
- (4488) SENOR solo, necesita sirvienta, de 50 a 60 años. Informes: Ausias March, 48 o General Riera, 178, 9.º, 2.ª (18)

- (4417) PARA HOTEL
Se precisa:
Pinches, Ayudantes Camareros, Ayudantes de Económico, Fregadores, Ayudantes Cocina y Mujeres para lencería y pisos
Con manutención y habitación
Informes: Lunes, Paseo Mallorca, 37. Entlo.
- (4374) SE NECESITAN
(Trabajo todo el año)
AYUDANTE COMEDOR Y
CAMARERA DE PISOS
HOTEL TRIANON (Can Pastilla)
- (4009) SE PRECISA
Auxiliar almacén sanitario y calefacción.
Inútil presentarse sin referencias.
Reserva absoluta para colocados.
Capitán Cortés 23 - 1.º - De 1½ a 3.

(4420) SERGAS, S. A.

(GRUPO DE ESTACIONES DE SERVICIO)

Precisa

ADMINISTRATIVO RESPONSABLE

Se ofrecen:

- DE 140 A 150.000 PTAS. LIQUIDAS ANUALES O MAS, SEGUN APTITUDES.
- PASE A PLANTILLA TRAS PERIODO DE PRUEBA.
- POSIBILIDAD DE PROMOCION DENTRO LA MISMA EMPRESA.

* * *

- EDAD MAXIMA 40 AÑOS.
- INTERESA CONOCIMIENTOS CONTABLES.

* * *

Cuida de la selección:

TEPSOR

Solicitudes por escrito a TEPSOR, Calle Goethe, 9-7º-D. Palma

(4133) **COBRA, S. A.**
NECESITA PEONES BIEN RETRIBUIDOS
Obispo Massanet, 3
PALMA

(4294) **IMPORTANTE EMPRESA**
PRECISA TECNICO DE TELEVISION
CON EXPERIENCIA

Exigimos:
- Dedicación total a la Empresa
- Servicio Militar cumplido
- Vocación, ambición y disciplina.

Ofrecemos:
- Sueldo según aptitudes
- Agradable ambiente de trabajo.

Enviar curriculum vitae al núm. 4249 de esta Administración.
Absoluta reserva. Se devolverán cartas no seleccionadas.

(4451) **SE PRECISA**
SEÑORITA para oficina. 16 - 18 años.
TALLERES RIGO.
16 de Julio, s-n. Polígono La Victoria.

(3286) **SE PRECISAN**
MECANICOS FRIGORISTAS
Viñaza, 26

(3) **SE NECESITAN**
mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. - Informes:
LAVANDERIAS PALMA. S. A.
Calle Cima 25

(4250) **HOTEL REMBRANDT 1.a-B**
Calle Corp Mari, 40
Solicita CAMARERO Y AYUDANTE

(4298) **SE PRECISAN**
CAMAREROS Y AYUDANTES COMEDOR
para hotel en Ibiza.
Informes: Teléfono 274300.

(4346) **«ENCARGADA-DEPENDIENTA»**
INTERESA SEÑORITA
Inútil sin referencias

Escribir de puño y letra al Apto. 86.

(4385) **HOTEL HAWAI - PALMA NOVA**
Abierto todo el año
NECESITA AYUDANTES COMEDOR Y
MUJERES DE LIMPIEZA

(4401) **MUJER SERVICIO**
Se precisa para chalet en la Bonanova
Dormir en la casa
Llamar al Teléf. 23 06 50 de 9 a 12 y de 6 a 7.

RESTAURANTE 1.ª CATEGORIA
en Palma, precisa:
2 AYUDANTES DE CAMARERO
2 PINCHES DE COCINA
Teléfono 232751. Horas oficina

(4362) **SE PRECISA**
Para Supermercado Cajera. Experiencia mínima 2 años. Inútil presentarse sin referencias.
Informes: Ausias March 67

(4246) **ADMINISTRATIVO**
PARA SUCURSAL EMPRESA IMPORTANTE
AMBITO NACIONAL
Hábil en movimiento almacén y llevar sencilla caja. Precisamos.
Dirigirse por escrito adjuntando «curriculum Vitae» a Publicidad LANZA (4246)
Avda. Jaime III, 153

(4374) **CARPINTERIA MECANICA**
JUAN PIERAS
Precisa: MAQUINISTAS Y
OFICIALES CARPINTEROS
Caro núm. 53 - Teléfono 33 44 23

(4461) **SE PRECISA**
En Empresa Obras Públicas y Construcción
MECANICO 1.º, conociendo Diesel y máquinas hidráulicas. Buena retribución y primas producción.
Informes. Teléfonos 23 16 10 - 23 35 99
Solicitar hora entrevista.

(4336) **JOVEN DE 14 A 20 AÑOS**
PARA AUXILIAR CONSERJERIA.
Precisa:
HOTEL ILLETAS. -- Teléf. 233545.

(4451) **HOTEL DE LUJO**
NECESITA
CAMARERAS,
FREGADORES
Y
AYUDANTES DE CAFETERIA
TELEFONEAR: 23 37 40

(4031) **HOTEL ILLETAS**
PRECISA PERSONA
CON
CONOCIMIENTOS EN JARDINERIA.
Teléfono: 23 35 45

(2567) **SE PRECISAN CAMARERAS**
Trabajo todo el año.
Bien retribuidas
Almacenes géneros de punto y novedades
Confecciones PARERA
Calle Herceia núm 3 - Teléf 22 73 56

(4465) **CAMARERAS PISOS**
AYUDANTES COMEDOR - ENCARGADO
FREGADERO. Necesita:
HOTEL SAN AGUSTIN. -- Todo el año.
Calvo Sotelo. 675 - Tel. 230544


(4468) **SE PRECISA**
Auxiliar con conocimientos mecanografía,
libre servicio militar. - Escribir al número
55511 de esta Administración.

(4460) **OFICIALES PINTORES**
en PINTURAS RAMONELL.
Se precisan.
calle Calvo Sotelo, 307.

FIRESTONE (Inca)
PRECISA CHOFER - MONTADOR
NEUMATICOS. - Informes:
Avda. Jaime I, s-n. (Junto gasolinera).

(4490) **SE PRECISA**
Chófer 1.º Especial para autobús. Buena retribución.
CONSTRUCCIONES NASA
Paseo de Mallorca núm. 23, 1.º. - Tel. 231149.

SECRETARIA
- Edad de 18 a 25 años.
- Con experiencia en oficina.
- Ingresos de 4 a 5.000 pts. mensuales.
Asesora esta selección el Departamento de Psicología de:


GABESCO

calle Ramón Berenguer III, 44 - Tl. 254-666
Solicite hora para una entrevista personal o remita manuscrito su curriculum vitae.

DELINEANTE
(especialidad: Estructuras metálicas)
- Sueldo: 125.000/225.000 según aptitudes.
- Edad máxima 35 años.
Solicite hora para una entrevista personal o remita manuscrito su curriculum vitae al Departamento de Psicología de


GABESCO

calle Ramón Berenguer III, 44 - Tl. 254-666

DELINEANTE PROYECTISTA
(especialidad: Estructuras metálicas)
- Sueldo: 200.000/400.000 según aptitudes.
- Edad máxima 35 años.
Solicite hora para una entrevista personal o remita manuscrito su curriculum vitae al Departamento de Psicología de


GABESCO

calle Ramón Berenguer III, 44 - Tl. 254-666

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras.
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(4475) Necesitase dependienta ágil
mejorables antecedentes. Indispensable idiomas, buena presencia. Arquitectura interior tienda NAU. Jaime III, 52.

(4478) INDUSTRIA DE CARPINTERIA
Solicita:
2 OFICIALES - 2 APRENDICES.
Presentarse en calle Homero, 23.

(4340) SA TALAIA
PASEO MARITIMO.
SE PRECISA CAMARERO

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

HABITACION dormir y baño
Informes: General Ricardo
Ortega, 97, 2.º (10)

ORQUESTAS RADIO ESPAÑA
Conjuntos Musicales
Pianos, guitarras,
acordeones, etc. en pafías
Variedades teatral Mallor
quin herrera 3.º Teléfono
no 212510 tardes Vía Por
tugal, 25. Tel. 217635 (22)

Fotografía

MULTICOPIA Y FOTOCOPIA
en cantidad. Central Copi
steria Olmos, 146. pral. (10)

REPRODUCCIONES de pla
nos y fotocopias de cual
quier tamaño. Central Co
pisteria Olmos, 146. pral. (13)

COPIAS a multicopista en e
cto en Central Copisteria
Olmos, 146. pral. (12)

Maquinaria

VENDO perforadora, alumbr
amiento agua. Aseradora
bloques grandes, piedra
Sartanyl y de sillares. Reg
atadora de sillares. Cinta
elevadora. Molinos marti
llos. Trafalgar, 2; Coll d'En
Rebassa. (24)

TRACTORES

CAMPESOS, VIÑEROS, ERU
TOS Y TRACCION 4 RUEDAS



nueva gran fabrica en
Villafria - Burgos

Pérdidas

DESAPARECIDA Mobylette
tipo señora con sillin de
Lambretta, funda clara, bo
lina de aire, soldadura en
suspension trasera izquier
da, núm. motor 184455,
núm. bastidor Z-99.636.
Gratificaré informes AR
BONA. Teléfonos 216969-
227501 y 229100. (34)

DESAPARECIDA perrita Ma
zillín Blanca, Gratificaré de
volución en calle Marina,
31, a partir 4 tarde. (Bar
Mallorca). Teléf. 226131. (18)

DESAPARECIDO durante no
che del 25 de julio tocadis
cos de bar, funcionando
con monedas, color marfil y
verde. Avisamos cualquier
comprador que pa. trámite
sobre este material. Gra
tificarémos informes. Teléf
234815. (30)

QUANSA. Motores Marinos
«Volvo Penta» Cruceros
«Coronets», «EPE», «La
Rayas», «Orosco». Calle Ca
pitán Salom, 15. Teléfono
253333. (16)

VENDO motor fuera borda
Brigitte Seagul, 3 HP. Mar
tíniz Vargas, 68. (10)

MOTORES MARINOS DOD
GE interiores de gasolina
refrescados por circuito ce
rrado de agua dulce. Cam
bios Bong-Warner directos
y de reducción. 150 caballos
Construcciones Borrás.
Puerto Pollensa. Tel. 245.

LANCHAS DE ESQUI de plás
tico, líneas modernas, muy
robustas, rápidas, comple
tamente insubmergibles, con
motores interiores. Precios
muy interesantes. Construc
ciones Borrás. Puerto Po
llensa. Tel. 245

Radio y TV

TELEVISION, servicio domi
cilio. Radio ESPAÑA; He
rreña, 2. Tel. 212510; Vía
Portugal, 25. Teléf. 217635. (14)

REPARACIONES T.V. Servi
cio permanente a domicilio
por técnicos especializados.
Teléfono 274542. (11)

MONTAJE y reparación de
antenas individuales. Servi
cios garantizados Teléfono
224133 (10)

TELE ESTADIO Reparacio
nes frigoríficos, lavadoras y
televisores a domicilio Te
léfono 237225 (11)

REPARACIONES TV a domi
cilio. Servicio rápido. Te
léfono 224133. (10)

CONFIENOS la reparación de
su receptor de radio, transi
stor o tocadiscos. Servi
cio entrega y recogida a do
micilio. San Felipe Neru;
núm. 30, entlo. Teléfono
224133. (28)

CONFIE en la ingeniería elec
trónica de R. T. V. ELEC
TRONICA TUR. Ofrece sus
servicios de reparación te
levisores y demás aparatos
electrónicos. Trabajo garan
tizado. Colocación de ante
nas. Barceid y Combis, 8.
Teléfono 27 26 06. (32)

ASKAR RUTON. Radio, T.V.
y electrodomésticos. Asis
tencia técnica y repuestos.
Calle Juan Crespi, 55. Telé
fono 234304 (16)

INSTALACIONES T.V., F.M.,
UHF; garantizadas. Plaza
Arzobispo Miralles, n.º 27.
(10)

REPARACIONES T.V., garan
tizadas. Demetrio Jorge Pe
ña; Plaza Arzobispo Mira
lles, 27. Teléf. 216550. (10)

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO
podrá venderse según lo di
spuesto en la legislación vi
gente, a mayor precio del 80
por 100 señalado en la tasa

COMPRO y VENDO puertas
usadas y nuevas Plaza Pe
dro Garau, 39 (11)

VENDO bar bien situado por
no poder atender. Razón:
Tomás Rullán, 17. (12)

SE VENDEN muebles pelu
quería, casi nuevos a precio
muy económicos, calle Flo
rida, 15-10-2ª. La Vileta. (16)

ASOMBRESE oferta del mes
televisores a 5.000 ptas. La
Bolsa del Televisor. Plaza
Arzobispo Miralles, 27.
Tel. 215600 (18)

VENDO o alquiler local 260
m² con 500 sótano con
rampa. Tel. 233988. (13)

5.000 PUERTAS en existencia
a precio sin competencia
extenso surtido de puertas
ventanas, persianas, coche
ras, puertas castellanas y de
todas clases. Almacenes
SANS.: Pedro II, 72 (24)

VENDO, por no poder aten
der rent a car Informes
en esta Administración. (12)

VENDO cafetería en Maga
luf. Con Facilidades. Cafete
ría Nebraska de Magaluf
Mora, 21. (16)

SE VENDE LOCAL apto para
edificación en calle Pasaj
Ca'n Faxina. Informes: Te
léfono 256853 (16)

Compras

COMPRO puertas, muebles y
trastos viejos. Alfarrería, 9.
Teléf. 215747 y 274889. (12)

Varios

GUARDAMOS sus alfombras.
BENMA Tel 250057 (10)

PASAPORTES todo el mundo.
GESTORIA ADMINISTRATI
VA DE ANTONIO MATAS.
Velázquez, 18, pral. Teléfo
no 22-17-33. (14)

MASAJES NEFER, saunas,
baños; masajes por seño
ritas diplomadas. Calle El
cano, 17. (11)

BLANQUEO y pinturas ABRI
NES. Dámaso Calver, 20,
1º, 2º. Tel. 234325. (10)

VALETAS: Arreglamos male
tas, cambiamos cerraduras
Fabrica valetas: Bosch, 8.
Teléfono 217715 (11)

BLANQUEADORES con cepi
llo, pintores Mateo Enri
que Lladó, 38. Teléfonos:
215747 - 211732. (11)

FIESTAS-VERBENAS, alqu
iler guirnalda, banderitas
plástico para intemperie;
bombillas, orquestas, mil
cro. Radio ESPAÑA; He
rreña, 2; teléfono 212510.
Via Portugal, 25; teléfono
217635. (22)

ABRILLANTADO de pisos,
mosaicos, pulido limpieza
terrazas. Teléf. 271298.

LIMPIEZA sofás butacas, si
llas a domicilio. BENMA
Tel. 250057 (10)

RECOGIDA, limpieza, conser
vación alfombras Teléfono
250057 BENMA (10)

ABONAMOS 1 a 4 ptas. por
cada bombilla fundida o ro
ta, comprando una nueva
RADIO ESPAÑA. Balle
ster, 3; Herreña, 2. (20)

RESTAURADOR de muebles
todas clases. Barnizar y en
cerar. Tel. 251028. (10)

TRABAJO electricidad insta
lación y presupuestos espe
cialista en: Electrodome
sticos, bombas, automati
smos, etc. Tel. 250364. (14)

PINTURA, decoración y em
papelado, blanqueo fecha
das y chalets. Teléf. 270609
(10)

SE REPARAN toda clase de
persianas graduables. Co
mercia MORRO. Calle Ar
chiduque Luis Salvador, 118
Tel. 253259 (10)

INVERSION DE CAPITALS.
Fondos mobiliarios. Con
sultar señor TORRENS. Te
léfono 213202. (10)

LIMPIEZA oficinas y su con
servación confíala al Brillo
Balea. Fids presupuesto
Tel. 250057. (13)

TRASPASADA Pensión «BO
NET», calle S. Vila, 6, de
María Bonet Suñer a María
Martínez Bonet. (15)

DIBUJO técnico y topografía
FABER CASTELL, KERN,
ROTRING - EL CASCO -
LASTER - EN FOTOEX
PRESS, Velázquez, 19 (15)

TRABAJO IMPRENTA ur
gentes 24 horas (sin recar
go). Encuadernaciones. Za
vella, 21. Tel. 227338. (12)

SE AJUSTAMOS a la moda ac
tual su traje usado, entre
gas rápidas. Tel. 217870.
Paseo Generalísimo, 76 1º,
SASTHERA MARQUES. (19)

CRISTALERIAS y escapara
tes su limpieza y conserva
ción. El Brillo Balea. Te
léfono 250057. (12)

TAPICERIA DE TEBA. Repa
ración en general cortina
jones. Presupuestos sin
compromiso. Pasaje Sirio,
30. Tel. 213889 - 211481. (16)

PEONES

bien remunerados, se precisan para trabajar
en Consell. - Presentarse en:
Santa María del Camí. - Calle
Miguel Dolg, número 2.

Conservotel Seccion Reparacions

Para reparaciones urgentes de LAMPIS
TERIA, ELECTRICIDAD, APARATOS ELEC
TROMESTICOS, CAMARAS FRIGORIFI
CAS (bares, carnicerías y colmadors) AIRE
ACONDICIONADO. - Llaman al 272849

TAPICERIAS RUIZ

Decoración cortinajes, muebles. Rapidez y
garantía. S. Alonso, 29. P. Mallorca.



UNHUNA PAGINA

EL FIN DE LOS IMPERIOS

RUSIA Y CHINA LLAMAN «ANEXOS» A SUS COLONIAS

EN 1969, ¿qué es lo que subsiste de los imperios coloniales?

En la URSS y en China, con sus anexos, no cuenta el sistema colonial: lo declararon solemnemente abolido y, simbólicamente, les fueron otorgados a esos territorios autonomías gubernamentales y culturales. Pero, simultáneamente, la unidad se reforzó por la dictadura de partido. Este sistema autoritario, que lleva la impronta de Stalin, tuvo por consecuencia arrancar el de Asia Central a su Edad Media feudal o tribal para suministrarle los factores de una vida nueva.

LA COMMONWEALTH

Esta institución no es sino el fantasma del Imperio Británico. Canadá, Australia y Nueva Zelanda conservan el mismo color que la metrópoli, cuya reina sigue siendo su soberana. Pero este símbolo enteneecedor de los orígenes suscita la ira de numerosos franco-canadienses. De hecho los tres países tienen su propio gobierno y su política independiente. Canadá, incluso, su bandera, puesto que sustituyó la añeja insignia de la Unión Jack por la hoja de roble.

El resto del Imperio se fue descolonizando. De las nuevas repúblicas independientes la mayoría permaneció voluntariamente dentro de la Commonwealth, aunque apliquen políticas diferentes y hasta se opongan por las armas, como en el caso de la India y el Pakistán. Todas ellas, no obstante, guardan adhesión al "club" británico y los contactos periódicos que resultan están teñidos por el interés material.

EL MERCADO COMUN EUROPEO UN ALIVIO PARA LAS POTENCIAS EX-COLONIALISTAS

El caso de la Commonwealth

BELGICA, HOLANDA,

FRANCIA, JAPON

La "Francia de Ultramar" ha desaparecido.

Los Estados Unidos rechazaron o absorbieron sus escasas colonias.

Bélgica, Holanda, Italia y el Japón vieron como su imperio desaparecía del mapa. Las posesiones que España posee aún en las costas africanas son autónomas o ya independientes. El tío que había empezado a iluminarse con los colores de varias naciones, quedó neutralizado por un acuerdo internacional y abierto exclusivamente a la competición científica.

La era colonial ha terminado. ¿Cuáles son las consecuencias de tales pérdidas para las respectivas metrópolis? Lenin se había imaginado una vasta revolución armada cuyo resultado principal hubiera sido el fin de las colonias y la ruina de las potencias coloniales, es decir, del capitalismo. De hecho, la emancipación se hi-

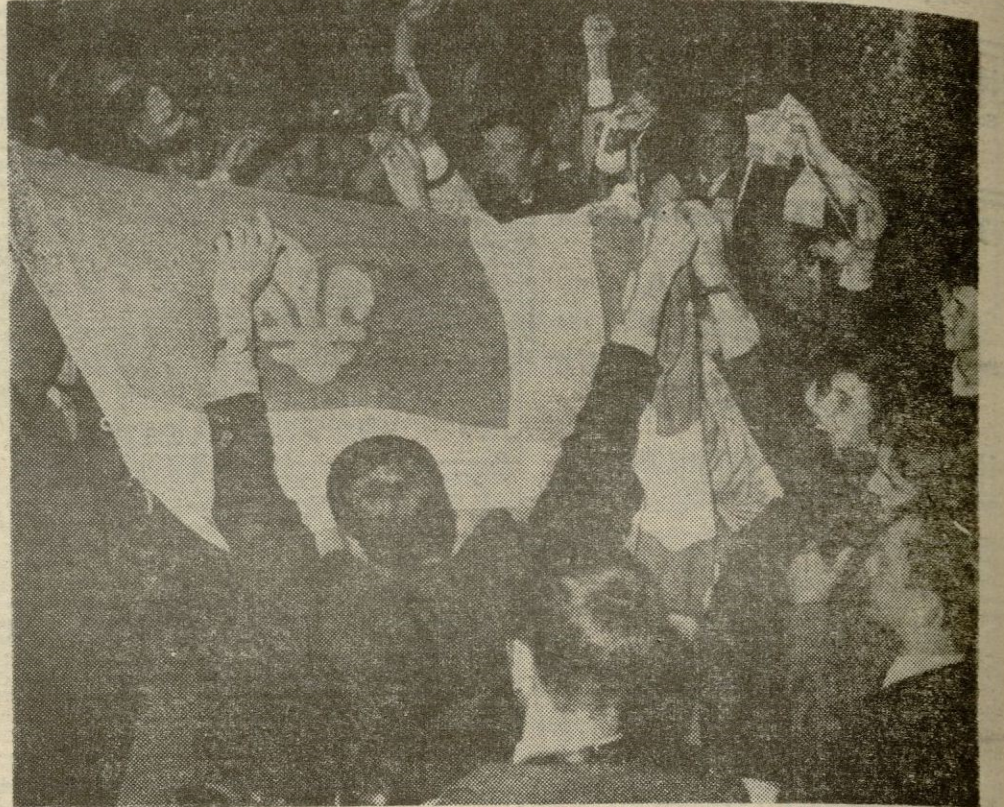
zo pacíficamente, salvo en Indochina y Argelia. A fuerza de planes de desarrollo, las colonias llegaron a resultar onerosas. Liberadas de esta "carga", las metrópolis han podido adoptar orientaciones más diversas. Francia, Bélgica, Holanda, Italia y Alemania, privadas de sus posesiones, pudieron integrarse en el Mercado Común Europeo más fácilmente que Inglaterra, todavía sujeta a su Commonwealth.

LOS ULTIMOS LAZOS

El "colonialismo" terminó con el final del dominio. Pero no se han cortado los vínculos entre las antiguas metrópolis europeas y sus hijas de ultramar. Subsiste el capitalismo, relaciones culturales y políticas... pudiendo los nuevos Estados ampliar o restringir su alcance de acuerdo con sus intereses o... circunstancias.

ROBERT ARON

(Para los Servicios Especiales de la Agencia EFE).



JOVENES FRANCO-CANADIENSES EN MANIFESTACION SEPARATISTA. SU BANDERA NO ES LA DE LA UNION JACK. PROFESTAN CONTRA LA COMMONWEALTH.—(Foto Cifra).

HISPANOAMERICANOS EN MALLORCA

(ULTIMO CAPITULO)

El paso de Jorge Luis Borges por la isla

Por COCO MENESES

Fue en Julio de 1920, cuando el calor húmedo de Mallorca es más sofocante y se cibe como una boa de fuego a las carnes de sus habitantes, cuando apareció en el «Café de los Artistas», situado en la arteria principal de Palma, un jovencito que estaba próximo a cumplir la mayoría de edad, y cuyas principales características eran sus gruesas lentes a través de las cuales se veían pequeños ojos claros, y los muchos libros que siempre llevaba debajo del brazo.

Se llamaba Jorge Luis Borges, y había llegado a la isla en compañía de su madre y de su hermana, Nora. Ningún diario ni revista le había dado la bienvenida. Ninguno de los totems de la intelectualidad mallorquina le había saludado. Era un joven desconocido y extraño, que pasaba sus días entre la apacible Valldemosa y la por entonces serena capital isleña.

Sin embargo, ese muchacho delgado, miope, voraz lector, no sólo en castellano, sino en otros idiomas, especialmente en alemán, ya había merecido el halago de críticos famosos como Cansinos Asens, ya eran muchas las publicaciones que había hecho en las revistas ultraístas; y, gracias a sus conocimientos del alemán y a su acercamiento a los cultores del expresionismo, durante sus años de estancia en Suiza, se había convertido, en el introductor para España, de las modernas corrientes literarias.

UN HOMBRE UNIVERSAL

No hacía sino cuatro o cinco meses atrás, que en la revista «Grecia» de Sevilla, había

publicado su primer manifiesto ultraísta. Sus traducciones de poetas alemanes, de críticas de arte, de nuevos enfoques sobre los caminos de la literatura debería seguir, le había concedido un destacado lugar dentro de ese núcleo juvenil que enarbolaba la bandera del ultraísmo, y que con tanta impetuosidad luchaba por demoler mitos y arcaicas tendencias.

Había venido con su familia a Mallorca, después de varios años en Europa, pasados principalmente en Suiza, y tras haber visitado París y Madrid. Buscaba un lugar tranquilo, un sitio donde descansar. Pero Borges no entendía el descanso —como ningún auténtico intelectual tampoco lo entiende— como un desconectarse de la realidad. Ya viviendo en Valldemosa con su amigo Jacobo Sureda; ya en Palma, en el hotel Continental, con su familia, continuaba divulgando las nuevas ideas, ampliando el área de expansión del ultraísmo. Muy pronto, en torno al joven escritor argentino, se habían aglutinado unos cuantos adolescentes isleños que, años más tarde, formarían una de las más sólidas generaciones de poetas mallorquines.

TERTULIAS

Jacobo Sureda, en unas oportunidades y Guillermo de Torre, que también por esas épocas estaba en Palma, fueron los puentes que comunicaron a Borges, con los muy jóvenes poetas del lugar. Y en el «Café de los Artistas», cada vez que el bonaerense bajaba de Valldemosa se le veía rodeado de Juan Alomar, Ernesto María Dethorey, Miguel Ángel Colomar, Fortunio Bonanova y desde luego sus dos introductores

en el ambiente, Sureda y Guillermo de Torre.

Borges pone en movimiento a ese conjunto de muchachos, los orienta hacia el ultraísmo. Tañe él su lira sumamente moderna e insta a los verdaderamente imberbes vates mallorquines, a que lo acompañen en ese, para Mallorca, sui generis concierto.

POEMAS

Es así como poco a poco van apareciendo poemas que lentamente se van acercando al molde ultraísta. Borges, el joven abanderado, da la tónica y publica algunos poemas en la revista «Baleares» que más tarde volverá a publicar en «Ultra» y en «Grecia». Sureda y Alomar, emiten sus primeras sonoridades ultraístas y aparecen también en la revista «Baleares». Y Alomar, que es el más propicio y el que con mayor celeridad está perdiendo los acentos rubenianos, de los que por mucho tiempo quedó impregnada la lírica mallorquina, también lanza sus balbuceos en la nueva corriente literaria.

De esta larga estancia bonaerense en Mallorca, es uno de sus mejores poemas de juventud. «Catedral», inspirado co-

mo es fácil comprender en la catedral palmesana

Las olas de rodillas los músculos del viento las torres verticales como la catedral colgada de un lucero la catedral que es una ir[men]sa parva con espigas de rezos Lejos.

Y sus jóvenes amigos, que le tenían por maestro también levantaban su nueva voz. Jacobo Sureda decía:

Siempre arriba se juntan las parejas las líneas paralelas que siguen taladrando lo infinito.

Y Juan Alomar, dedicándole los versos a Borges:

En mi corazón empavesado el pájaro de mil colores me canta.

Al marcharse Borges hacia Madrid, y meses más tarde rumbo a Buenos Aires, dejó en Mallorca, no sólo buenos amigos, sino también excelentes cultores del ultraísmo.

¡QUINIELISTAS!

Si usted se dispone a tentar suerte en esta próxima temporada futbolística, con cantidad apreciable por semana. Envíe sus señas al Apartado 241 de Salamanca y recibirá a cambio —gratuitamente y sin compromiso— información completa de cómo hacerlo con el máximo de posibilidades de triunfo. Hágalo hoy mismo, a fin de atenderle con antelación suficiente a la primera jornada.

LA MARAVILLA DEL

TODD - AO

EN LA MAYOR PANTALLA DE MALLORCA

METROPOLITAN PALACE

REFRIGERADO



HORA 0 OPERACION ROMMEL
Alberto de Mendoza-John Gramack-Mirko Ellis-Andrew Bunko
Carlos Estrada-Director, Lolo Kinowaty

EN EL MISMO PROGRAMA

Pasión dominante

EASTMANCOLOR

(May. 18 años)

SALA **Rivale** REFRIGERADO

ESA MUJER

ESA MUJER

ESA MUJER

SARA MONTIEL

SARA MONTIEL

SARA MONTIEL

UN DRAMA QUE SOLO LAS MUJERES PUEDEN JUZGAR

COMPLEMENTO

DIAS DE VIEJO COLOR

(May. 18 años)

Baleares